

► RCB736E5MB

**BG**    **Инструкции за Употреба**  
Хладилник - Фризер

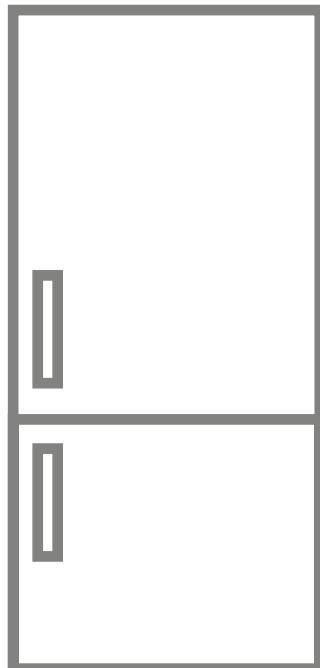
**DA**    **Brugsvejledning**  
Fryser - Køleskab

**EE**    **Kasutusjuhend**  
Sügavkühl – Külmik

**GR**    **Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης**  
Καταψυκτή - Ψυγείο

**HU**    **Felhasználói kézikönyv**  
Fagyaszttó - Hűtőszekrény

# USER MANUAL



**AEG**



BG

ПОЖАР

Предупреждение; Риск от пожар/запалими материали

# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА.....</b>	<b>5</b>
Общи предупреждения .....	5
Информация за безопасност .....	9
Предупреждения безопасността .....	9
Монтиране и експлоатация на вашия хладилник .....	10
Преди да използвате вашия Хладилник и фризер .....	11
<b>РАЗЛИЧНИ ФУНКЦИИ И ВЪЗМОЖНОСТИ.....</b>	<b>11</b>
Информация за охлаждаща технология от ново поколение.....	11
Дисплей и контролен панел .....	12
Работа с вашия хладилник с фризер .....	13
Режим Супер замразяване .....	13
Режим Супер охлажддане .....	13
Икономичен режим .....	14
Режим Ваканция .....	14
Режим на скрийнсейвър .....	15
Функция за заключване против деца .....	15
Функция за алармиране при отворена врата .....	15
Температурни настройки.....	16
Температурни настройки на фризера.....	16
Температурни настройки на охладителя .....	16
Предупреждения относно температурните настройки .....	17
Аксесоари .....	18
Табла за лед .....	18
Фризерно отделение .....	18
Отделение за екстра замразяване .....	18
Регулатор на влажността .....	19
CustomFlex .....	19
<b>ПОСТАВЯНЕ НА ХРАНИ.....</b>	<b>20</b>
Охлаждащо отделение .....	20
Отделение за дълбоко замразяване .....	20
<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА .....</b>	<b>25</b>
Размразяване.....	25
<b>ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ.....</b>	<b>26</b>
Смяна на посоката на отваряне на вратата .....	26

<b>ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА.....</b>	<b>26</b>
Съвети за пестене на енергия .....	30
<b>КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА .....</b>	<b>31</b>

## **РАЗДЕЛ -1 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА**

### **Общи предупреждения**

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Погрижете се вентилационните отвори около уреда или във вградената структура да не са преградени.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от тези препоръчани от производителя.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от препоръчан от производителя тип.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не повреждайте веригата за хладилен агент.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства на задната страна на устройството.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** За да избегнете опасности поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.

**⚠** Ако уредът ви използва R600a като охлаждащ агент, това ще бъде отбелязано върху стикера - бъдете внимателни при транспорт и монтаж, за да не повредите елементите на охладителя. Въпреки, че R600a е екологичен и естествен газ, той може да бъде взривоопасен в случай на течове поради повреда на елементите на охладителя. Хладилникът трябва да бъде далеч от открит пламък или източници на топлина, като проветрявате мястото, където е разположен хладилника.

- Докато позиционирате хладилника, не повреждайте газовата верига на охладителя.
- Не съхранявайте в този уред експлозивни субстанции като аерозолни контейнери с възпламенимо вещество.

- Този уред е предназначен за ползване в домакинството и при подобни приложения като:
  - кухненски участъци в магазини, офиси и други работни среди
  - ферми и други от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип
  - места, предлагащи легло и закуска;
  - кетъринг и подобни приложения, без отдаване под наем
- Ако контакта не съвпада с щепсела на уреда, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или подобно квалифицирано лице с оглед избягване на опасности.
- Специално заземен проводник е свързан към захранващия кабел на хладилника. Този проводник трябва да се използва със специално заземен контакт 16 ампера или 10 ампера според държавата, в която продуктът ще се продава. Ако в къщата няма такъв контакт, моля, нека упълномощен електротехник монтира такъв.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или такива без необходимия опит и познания, ако същите са надзорявани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаният риск. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст

8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно след като са получили подходящото наблюдение или указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негови представители по поддръжката, или лица с подобен опит и квалификация, за избягване на рискове.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

### **С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:**

- Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- Съхранявайте сировите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт с или да капят върху други хани.
- Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

## **Сервизно обслужване**

- За да ремонтирате уреда, се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Имайте предвид, че ремонтите от потребителя или непрофесионалните ремонти може да имат последствия за безопасността и може да направят гаранцията невалидна.
- Следните резервни части ще са налични за 7 години след приключване на производството на модела: термостат, температурен сензор, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, поставки и кошове.
- Имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални доставчици на ремонтни услуги и не всички резервни части се отнасят за всички модели.
- Уплътнения на вратите ще са налични за 10 години след приключване на производството на модела.

## Информация за безопасност

- При пренасяне и позициониране на хладилника, пазете от повреда контура на охлаждащия агент.
- Ако старият ви хладилник има блокировка или ключалка, отстранете я, тъй като децата могат да се заключат от вътрешната страна и да настъпи инцидент.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и хладилен агент с CFC. Затова трябва да се внимава да не се замърсява околната среда чрез депозиране на старите хладилници, като се спазват местните нормативни изисквания.

## ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

- Моля, прочетете внимателно инструкциите преди да монтирате или използвате уреда. **Hitachi не носи отговорност за повреди поради неправилно използване.**
- Спазвайте всички инструкции в указанietо на уреда и съхранявайте ръководството на безопасно място за справка при евентуални проблеми и неизправности в бъдеще.
- Продуктът е предназначен само за кухненска употреба, и съхраняване на хранителни продукти. Той не е подходящ за търговска употреба, тъй като това ще анулира гаранцията.

## Изхвърляне на стария Ви уред

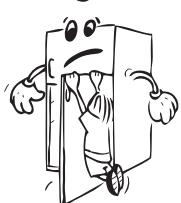
 Този символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в подходящо място за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде депониран по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния градски съвет, службите за изхвърляне на отпадъци или търговеца, от когото е закупен.

## Предупреждения безопасността

- Не използвайте повече от един разклонител или удължител.
- Не използвайте повредени, износени или стари щепсели.
- Не дърпайте, не огъвайте и пазете от повреда кабела.



- Не трябва да използвате адаптер.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни, не позволявате на деца да си играят с уреда и не ги оставяйте да се увесват на вратата.
- Не включвате и не изключвате от контакта с мокри ръце, за да предотвратите електрически удар!



- Не поставяйте стъклени бутилки или контейнери с напитки във фризерното отделение. Бутилките и контейнерите (кенове) може да експлодират.
- Не поставяйте експлозивни или възпламенени материали във вашия хладилник за ваша безопасност. Поставяйте във фризерното отделение бутилки с птиета с високо алкохолно съдържание вертикално и като ги затваряте плътно.
- Когато вземате лед от фризерното отделение, не го докосвайте, ледът може да причини изгаряния и/или срязвания.
- Не пипайте замразени продукти с мокри ръце! Не яжте сладолед и кубчета лед незабавно след като сте ги извадили от фризерното отделение!
- Не замразявайте повторно замразени продукти, след като сте ги размразили. Това може да причини здравни проблеми като хранително отравяне.
- Не покривайте корпуса или горната страна на хладилника с покривка. Това ще повлияе на характеристиките на хладилника.
- По време на транспорт, фиксирайте аксесоарите във хладилника, за да предотвратите повреждането им.

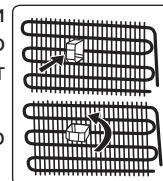
## Монтиране и експлоатация на вашия хладилник

*Преди да започнете да използвате своя хладилник, вие трябва да обърнете внимание на следното:*

- Работното напрежение за вашия хладилник е 220-240 V при 50Hz.
- Не носим отговорност за щети в следствие на използване на уреда без заземяване.
- Поставете хладилника си на място, където няма да бъде изложен на директна слънчева светлина.
- Вашият уред трябва да бъде поне на 50 см от готварски печки, газови фурни и нагревателни уреди, и трябва да бъде поне на 5 см от електрически фурни.
- Вашият хладилник никога не трябва да бъде използван на открito или да бъде оставян под дъждъ.
- Когато хладилникът бъде поставен до фризер за дълбоко замразяване, между тях трябва да има поне 2 см, за да се предотврати овлажняването на повърхностите им.
- Не поставяйте предмети върху хладилника и го монтирайте така, че да има разстояние от поне 15 см над горната му част.
- Регулируемите предни крака трябва да бъдат регулирани, за да се уверите, че уредът е нивелиран и стабилен. Вие можете да регулирате краката като ги завъртите по часовниковата стрелка (или в обратна посока). Това трябва да бъде направено преди поставянето на храна във хладилника.
- Преди да използвате хладилника, избръшете всички вътрешни повърхности и отделения с разтвор на чаена лъжичка сода бикарбонат и топла вода, а след това измийте с чиста вода и подсушете. След почистване поставете обратно всички вани и компоненти.



- Монтирайте пластмасовият дистанционен водач (частта с черни пластини отзад) като го завъртите на 90°, както е показано на фигураната, за да предотвратите докосването на стената от кондензатора.
- Хладилникът трябва да бъде поставен срещу стена със свободно разстояние над 75 mm.



## Преди да използвате вашия Хладилник и фризер

- При първоначално пускане, или след транспорт, уредът трябва да бъде във вертикална позиция поне 3 часа преди да го включите към мрежата. В противен случай, вие може да повредите компресора.
- Вашият хладилник може да излъчва миризма, когато бъде включен за първи път; миризмата ще изчезне след като той започне да охлажда.



## РАЗДЕЛ -2 РАЗЛИЧНИ ФУНКЦИИ И ВЪЗМОЖНОСТИ

### Информация за охлаждаща технология от ново поколение

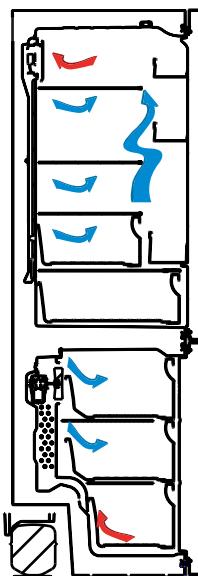
Хладилниците с фризери с охлаждаща технология от ново поколение имат различна работна система от статичните хладилници с фризери. При обикновените хладилници с фризери, влажен въздух влиза във фризера и от храните се отделят водни пари, които се превръщат в скреж в отделението на фризера. За да се разтопи този скреж, или с други думи да се размрази, фризерът трябва да се изключи от захранването. За да се поддържат студени храните по време на размразяването, потребителят трябва да съхранява храната на друго място и да почисти останалия лед и натрупания скреж.

Ситуацията е напълно различна при отделения на фризери, оборудвани с охлаждаща технология от ново поколение. С помощта на вентилатор в отделението на фризера духа студен и сух въздух. Като резултат от студения въздух, който духа лесно през отделението - дори в пространството между стелажите - храните замръзват равномерно и правилно. И няма да се образува скреж.

Конфигурацията в хладилното отделение ще бъде почти същата като в отделението на фризера. Въздухът, излизаш от вентилатора, който се намира в горната част на хладилното отделение се охлажда, когато преминава през разстоянието зад въздуховода. Същевременно въздухът се издухва навън през отворите на въздуховода, затова процесът на охлаждане приключва успешно в хладилното отделение. Отворите върху въздуховода са проектирани за равномерно разпределение на въздух в отделението.

Тъй като никакъв въздух не преминава между фризера и хладилното отделение, миризмите не се смесват.

В резултат на това Вашият фризер с охлаждаща технология от ново поколение се използва лесно и Ви предлага голям обем и естетичен външен вид.



## Дисплей и контролен панел



### Употреба на контролния панел

1. Дисплей за зададената температура на охладителя.
2. Индикатор за Супер охлажддане.
3. Дисплей за зададената температура на фризера.
4. Индикатор за Супер замразяване.
5. Икона на Икономичен режим на работа.
6. Икона на режим Ваканция.
7. Икона на функцията за заключване против деца.
8. Предупреждение за техническа неизправност.
9. Икона на функция за алармиране при отворена врата
10. Активиране на режими (Икономичен, Ваканция).

## Работа с вашия хладилник с фризер

### Режим Супер замразяване

#### Предназначение

- За замразяване на големи количества храна, които не могат да се поберат на рафта за бързо замразяване.
- За замразяване на готова храна.
- За бързо замразяване на прясна храна и за поддържане на свежестта на храната.

#### Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появии иконата на режим Супер замразяване. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

#### По време на работа в този режим:

- Температурата на охладителя, както и режим Супер охлажддане могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер охлажддане остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избириани.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



#### Забележка:

- Обърнете внимание на максималния капацитет на фризера (кг) за 24 часа, посочен на етикета на уреда.
- При използване на максималния капацитет е добре да зададете режим Супер замразяване 3 часа преди да поставите продуктите във фризера.
- При достигане на оптималната температура на фризера ще прозвучи аудио сигнал.

 Режим Супер замразяване ще бъде отменен автоматично след 24 часа, или когато температурата във фризера достигне -32 °C.

### Режим Супер охлажддане

#### Предназначение

- За съхраняване на големи количества храна в отделението на хладилника.
- За бързо охлажддане на напитки.

#### Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появии иконата на режим Супер охлажддане. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

#### По време на работа в този режим:

- Температурата на фризера, както и режим Супер замразяване могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер замразяване остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избириани.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



## Икономичен режим

### Предназначение

Спестяване на енергия. По време на периоди на по-рядка употреба (отваряне на вратата) или отсъствие от дома, като почивка, програмата „Еко“ може да осигури оптимална температура, докато спестява енергия.

### Начин на приложение

- Натиснете бутона Режими, докато иконата за Икономичен режим светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за Икономичен режим ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху сегментите на фризера и хладилника на дисплея ще бъде изобразена иконата "E".
- Иконата за Икономичен режим и символът E ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

### По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлажддане и Супер замразяване могат да бъдат избираны. Това води до отмяна на икономичния режим и стартиране на този, който е избран.
- Режим Ваканция може да бъде избиран, след като икономичният режим бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутона Режими.

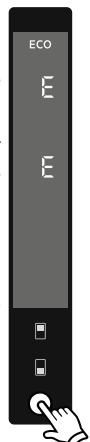
## Режим Ваканция

### Начин на приложение

- Натиснете бутона Режими, докато иконата за режим Ваканция светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за режим Ваканция ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху дисплея за показване на температурата на охладителя ще се появи "--".
- Иконата за режим Ваканция и символът "--" ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

### По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлажддане и Супер замразяване могат да бъдат избираны. Това води до отмяна на режим Ваканция и стартиране на този, който е избран.



- Икономичният режим може да бъде избиран, след като режим Ваканция бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутона Режими.

## Режим на скрийнсейвър

### Предназначение

Този режим спестява енергия, като изключва осветлението на контролния панел, когато панелът остане неактивен.

### Как да го използваме

- Режимът за скрийнсейвър ще се активира автоматично след 30 секунди.
- Ако натиснете бутона при загасени светлините на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени.
- Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутона в продължение на 30 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.

### За деактивиране на режима за скрийнсейвър

- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутона, за да активирате бутоните, и след това да натиснете и задържите бутона за режим за 3 секунди.
- За да изключите режима за скрийнсейвър, отново натиснете и задръжте бутона за режим за 3 секунди.

### Функция за заключване против деца

#### Кога да бъде използван?

Функцията служи за предпазване от игра с бутоните и променяне на зададените настройки.

#### Активиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжте бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.

#### Деактивиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжте бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.

**Забележка:** Функцията за заключване против деца ще бъде деактивирана в случай на прекъсване на електрическото захранване.



### Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на **хладилника** остане отворена за повече от 2 минути, уредът ще сигнализира със звуков сигнал „бийп-бийп“ и иконата за отворена врата ще светне.



## Температурни настройки

### Температурни настройки на фризера

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на фризера е -18 °C.
- Натиснете еднократно бутона за управление на фризера.
- При първоначалното натискане на бутона, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон температурата ще се намалява.
- Ако натискате бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи символът на функцията Супер замразяване, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, иконата за Супер замразяване ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на -16 °C.
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият ще бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



### Температурни настройки на охладителя

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на охладителя е +4 °C.
- Натиснете веднъж бутона за управление на охладителя.
- Когато натиснете бутона за пръв път, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон температурата ще се намалява.
- Ако натискате бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на функцията Супер охлаждане, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, тя ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на +8 °C.
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият ще бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



## Предупреждения относно температурните настройки

- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурните настройки трябва да бъдат направени съобразно честотата на отваряне на вратата, количеството на съхраняваната храна, външната температура и разположението на хладилника.
- За да сте сигурни, че хладилникът е напълно охладен, след първоначалното му включване го оставете да работи до 24 часа без прекъсване, в зависимост от външната температура. Докато трае охлаждането не отваряйте вратите и не поставяйте храна вътре.
- Хладилникът има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. Тя се задейства при изключване и включване в електрическата мрежа (например при спиране на тока). Хладилникът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда, в случай че външната температура е извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

Климатичен клас	Външна температура °C
T	Между 16°C и 43°C
ST	Между 16°C и 38°C
N	Между 16°C и 32°C
SN	Между 10°C и 32°C

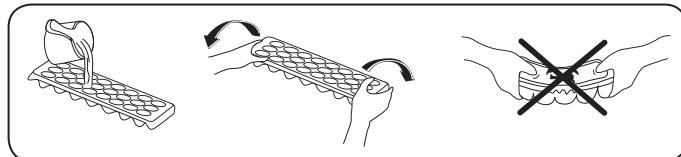
## Важни инструкции за инсталациране

Този уред е създаден да работи при тежки климатични условия (до 43°C) и се захранва с технология „Freezer Shield“, която гарантира, че замразената храна във фризера няма да се размрази дори ако температурата на околната среда спадне до -15°C. По този начин можете да вградите уреда си в неотоплено помещение без да се притеснявате, че замразената храна във фризера ще се развали. Когато температурата на околната среда се нормализира, можете да продължите да използвате уреда както обикновено.

## Аксесоари

### Табла за лед

- Напълнете таблата за лед с вода и поставете във фризерната част.
- След пълното образуване на леда можете да извъртите таблата по показания по-долу начин, за получаване на ледените кубчета.



### Фризерно отделение

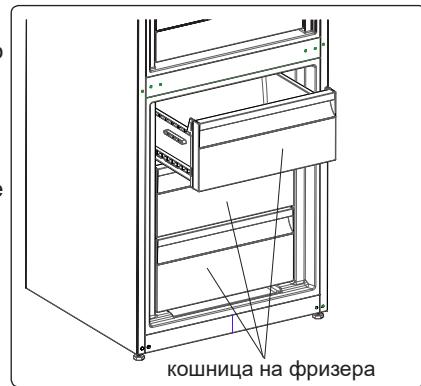
Фризерното отделение позволява регулярно съхранение на храни.

#### Отстраняване на фризерната вана;

- Издърпайте изцяло ваната
- Издърпайте предната част на ваната нагоре и навън

**!** За да я затворите, извършете горните действия в обратен ред.

**Забележка:** Винаги използвайте дръжката на ваната когато я изваждате или поставяте.

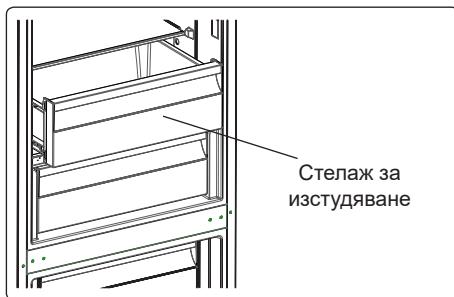


#### Отделение за екстра замразяване (при някои модели)

Идеално за запазване на вкуса и текстурата на свежи нарязани продукти и сирене. Издърпвашлото се чекмедже осигурява среда с по-ниска температура в сравнение останалата част на хладилника благодарение на активната циркулация на студен въздух.

#### Изваждане на стелажа на отделението за изстудяване:

- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване към Вас, като го пълзнете по релсите.
- Издърпайте стелажа на отделението за изстудяване нагоре от релсите, за да го извадите.



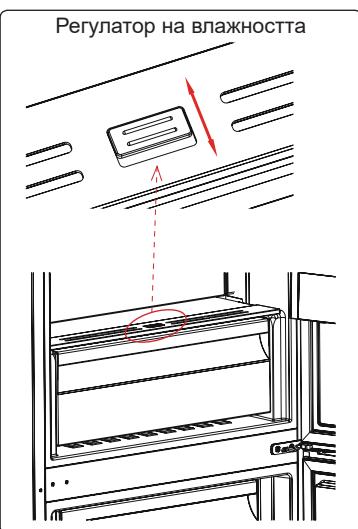
## Регулатор на влажността (при някои модели)

В затворено положение регулаторът на влажността позволява съхранението на пресни плодове и зеленчуци за по-дълъг период.

В случай че контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло запълнен, освежителят в предната му част трябва да бъде отворен. По този начин въздухът и нивото на влажност в контейнерите за плодове и зеленчуци ще бъдат контролирани, а срокът на годност на съхраняваните продукти ще се увеличи.

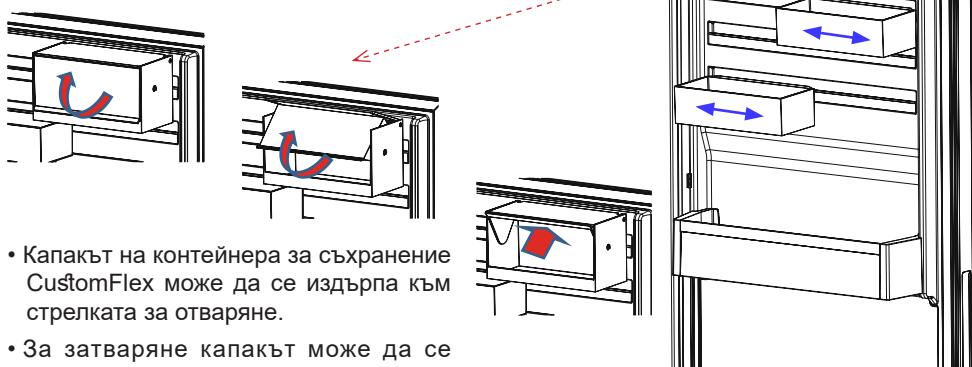
Ако видите следи от конденз върху стъкления стелаж, трябва да поставите регулатора на влажността в отворено положение.

Регулатор на влажността



## CustomFlex (при някои модели)

CustomFlex® ви предлага свободата да персонализирате пространството в своя хладилник. Във вратата има контейнер за съхранение и мобилни контейнери, за да можете да адаптирате пространството според своите нужди. Контейнерите дори може да се отстраняват, така че можете да ги извадите от хладилника за лесен достъп:



- Капакът на контейнера за съхранение CustomFlex може да се издърпа към стрелката за отваряне.
- За затваряне капакът може да се издърпа в обратна посока.

Визуалните и текстови описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.

## **РАЗДЕЛ -3 ПОСТАВЯНЕ НА ХРАНИ**

### **Охлаждащо отделение**

- За да предотвратите овлажняване и образуване на миризми, храната трябва да се поставя в хладилника в затворени контейнери или покрита.
- Гореща храна и напитки трябва да се оставят да изстинат до стайна температура преди да бъдат поставени в хладилника.
- Моля, не облягайте пакети с храна и кутии върху лампата и облицовката на хладилното отделение.
- Плодове и зеленчуци: Могат да се поставят директно във ваната, без да бъдат опаковани.

 По-долу са дадени някои препоръки за съхраняване на храни в хладилното отделение.

Храна	Продължителност на съхранение:	Място на поставяне в охлаждащото отделение
Плодове и зеленчуци	1 седмица	В отделението за зеленчуци (без да ги увивате в нещо)
Риба и месо	2 – 3 дни	Покрити с полиетиленово фолио или торбичка или в кутия за месо (върху стъклена полица)
Свежо сирене	3 – 4 дни	На специалната полица на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	На специалната полица на вратата
Бутилирани продукти, прясно и кисело мляко	Срокът, препоръчен от производителя	На специалната полица на вратата
Яйца	1 месец	На полицата с поставка за яйца
Готовени ястия	2 дни	На всяка полица

**БЕЛЕЖКА:** Картофи, лук и чесън НЕ трябва да се съхраняват в хладилника.

### **Отделение за дълбоко замразяване**

- Можете да използвате отделението за дълбоко замразяване на Вашия хладилник за дълготрайно съхранение на продукти, както и за правене на лед.
- За използване на максимален обем от фризера, поставете стъклените стелажи в горната и средната част. За долната част можете да използвате долната кошница.
- Не поставяйте храни, които тепърва ще бъдат замразявани до вече замразени такива.
- Храната, която ще бъде замразена (месо, кайма, риба и т.н.) трябва да се раздели на порции по такъв начин, че при консумация да се размразява единствено необходимото количество.
- Не замразявайте повторно храна, след като вече е била размразена. Това може да предизвика опасност за здравето Ви, като например хранително отравяне.
- Не поставяйте горещи храни във фризера. Изчакайте докато се охладят. Възможно е това да предизвика гниене в други замразени храни.

- Когато закупувате замразени храни се уверете, че са били съхранявани при подходящи условия, както и че опаковката не е нарушена.
- При съхранение на замразени храни условията, описани върху опаковката трябва да бъдат спазвани стриктно. В случай че описание липсва, храната трябва да бъде консумирана възможно най-скоро.
- При наличие на овлажняване и лоша миризма в пакета, е възможно замразената храна да не е била съхранявана правилно и да е започнала да се разваля. Не купувайте такива храни!
- Продължителността на съхранение на замразените храни се променя в зависимост от околната температура, честотата на отваряне на вратата, настройките на термостата, видът храна и времето, изминалото от момента на нейното закупуване до момента, в който е поставена във фризера. Винаги спазвайте указанията върху опаковката и никога не надвишавайте посочения период на съхранение.
- Не отваряйте вратата на фризера по време на продължителни прекъсвания на електрическото захранване. При продължителни прекъсвания на захранването не замразявайте храната повторно, а я консумирайте възможно най-скоро.
- Имайте предвид, че при повторен опит да отворите вратата непосредствено, след като тя е била затворена, тя ще се отвори трудно. Това е напълно нормално. След като достигне състояние на равновесие, вратата ще може да се отвори лесно.

**Важно:**

- След размразяване храната трябва да бъде сгответана. Ако не премине термична обработка след размразяването си, даден продукт В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ не трябва да бъде замразяван повторно!
- Вкусът на някои подправки в готвените ястия (анасон, базилика, кресон, оцет, подправки асорти, джинджифил, чесън, лук, горчица, машерка, риган, черен пипер и т.н.) може да се засили при по-дълги периоди на съхранение. Поради тази причина при замразяване на храна е препоръчително да добавяте минимални количества подправки, или да добавяте такива, след като храната бъде размразена.
- Periodът за съхранение на храната зависи от използваните мазнини. Подходящите мазнини са маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло, а неподходящите – фъстъчено масло и свинска мас.
- Храните в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови съдове, а другите видове храна – в пластмасово фолио или полиетиленови пакети.

 По-долу са дадени някои препоръки за съхраняване на храни в фризера отделение.

Риба и месо	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Говежди пържоли	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-10	1-2
Агнешко месо	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-8	1-2
Печено телешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-10	1-2

Риба и месо	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Телешко на късове	На малки парчета	6-10	1-2
Овче на късове	На малки парчета	4-8	2-3
Кайма	На подходящи порции, пакетирана, без да е подправена	1-3	2-3
Карантия (парче)	На малки парчета	1-3	1-2
Наденица / Салам	Трябва да се опаковат, дори да имат обивка	1-2	До размразяване
Пилешко и пуешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	7-8	10-12
Гъше / Патешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	4-8	10
Еленско – заешко – глиганско	На порции от 2,5 кг, без кости	9-12	10-12
Сладководни риби (пъстърва, шаран, щука, морска котка)	Трябва да ги измийте и подсушите, след като добре сте почистили вътрешността и люспите им. Отрежете излишните части на опашката и главата.	2	Докато се размрази добре
Постна риба (морски костур, калкан, морски език)		4-8	
Мазна риба (паламуд, скумпия, лефер, аншоа)		2-4	
Ракообразни	Почистени и поставени в торбички	4-6	Докато се размрази добре
Хайвер	В опаковката на производителя, поставена в алюминиева или пластмасова кутия	2-3	Докато се размрази добре
Охлюви	В солена вода в алюминиева или пластмасова кутия	3	Докато се размрази добре



**Забележка:** Замразени хrани, след пълно размразяване, трябва да бъдат готовени така, както и ако са пресни. Ако не бъдат сгответи след размразяване, НЕ ТРЯБВА да се замразяват отново.

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
<b>Цвекло</b>	Отстранете листата, разделете сърцевината на части и я оставете във вода с малко изстискан лимон	10-12	Може да се използва в замразен вид
<b>Зелен боб</b>	Измийте и нарежете на дребно	10-13	Може да се използва в замразен вид
<b>Грах</b>	Почистете и измийте	12	Може да се използва в замразен вид
<b>Гъби и аспержи</b>	Измийте и нарежете на дребно	6-9	Може да се използва в замразен вид
<b>Зеле</b>	Почистено	6-8	2
<b>Патладжан</b>	Измийте и нарежете на парчета по 2 см	10-12	Отделете парчетата едно от друго
<b>Царевица</b>	Почистете и я опаковайте заедно с кочана или на зърна	12	Може да се използва в замразен вид
<b>Морков</b>	Почистете и нарежете на кръгчета	12	Може да се използва в замразен вид
<b>Пипер</b>	Отстранете дръжката, разделете на две и извадете семената	8-10	Може да се използва в замразен вид
<b>Спанак</b>	Измит	6-9	2
<b>Ябълки и круши</b>	Обелете кората и нарежете	8-10	(Във фризера) 5
<b>Кайсии и праскови</b>	Разделете на две и извадете костицата	4-6	(Във фризера) 4
<b>Ягоди и малини</b>	Измийте почистете	8-12	2
<b>Готовени плодове</b>	В кутия, като прибавите 10% захар	12	4
<b>Сливи, череши, вишни</b>	Измийте и отстранете дръжките	8-12	5-7

	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)	Време за размразяване във фурната (минути)
Хляб	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Бисквити	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Пай	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Сладкиш с плодове	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Сладкиши от многолистно тесто	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Пица	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Млечни продукти, Теста		Подготовка	Време за съхранение (месеци)	Условия за съхранение
Пакети (хомогенизирано) мляко		В собствената си опаковка	2 - 3	Чисто мляко - в собствената си опаковка
Сирна, без бяло саламурено		На филийки	6 - 8	Може да бъде оставено в оригиналната си опаковка за краткосрочно съхранение При продължително съхранение, трябва да са в пластмасова кутия
Масло и маргарин		В собствената си опаковка	6	
* Яйца	Белтъци		10 - 12	30 гр. от него отговаря на жълтъка.
	Яичена смес (Белтък - жълтък)	Малко сол или захар се добавя против състязване.	10	50 гр. от него отговаря на жълтъка.
	Жълтък	Малко сол или захар се добавя против състяване.	8 - 10	20 гр. от него отговаря на жълтъка.

\* Трябва да се замрази в шушулката си. Белтъкът и жълтъкът на яйцето трябва да се замразят отделно, или да бъдат добре разбити преди това.

## РАЗДЕЛ -4 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започнете почистване.



Моля, не почиствайте уреда чрез поливане с вода отвътре.



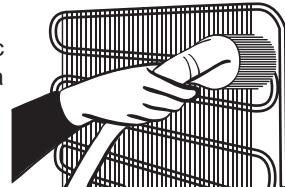
Никога не използвайте за почистване запалими, горими вещества, или разтворители, като бензин или киселина.



- Можете да избършете вътрешните и външните компоненти на уреда, като използвате топла сапунена вода с мек парцал или гъба.



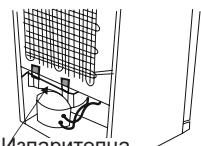
- Моля, отстранявайте компонентите един по един, почиствайте ги със сапунена вода. Не ги мийте в съдомиялна машина.



Уверете се, че уредът е изключен от мрежата.

### Размразяване

- Вашият хладилник се размразява изцяло автоматично. Водата, образувана в резултат на размразяването преминава през водоколекторен кръг и се подава в съд за изпаряване, в задната част на хладилника.



- **Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започнете почистване на съда за изпаряване.**

- Извадете съда за изпаряване като развиете винтовете по обозначения начин. Почиствайте го със сапунена вода на определени интервали от време. Така ще предотвратите образуването на неприятни миризми.

### Подмяна на LED осветление

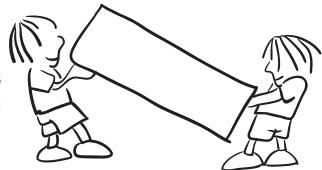
Ако вашият хладилник има LED осветление, свържете се центъра за съдействие, тъй като това трябва да се извърши само от оторизиран персонал.



**Забележка:** Броят и местоположението на LED лентите може да се различават в различните модели.

## **РАЗДЕЛ -5 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ**

- Можете да запазите оригиналната опаковка и пенопласта за случаи на транспортиране на уреда (по желание).
- Необходимо е да опаковате хладилника добре и да използвате ленти или здрави въжета за захващането му, и да следвате инструкциите за транспортиране на опаковката при повторно транспортиране.
- Отстранете подвижните части (рафтове, аксесоари, кутия за зеленчуци и др.) или ги фиксирайте в хладилника и ги обезопасете по време на повторния монтаж и транспортирането.



**Премествайте хладилника в изправено положение.**

### **Смяна на посоката на отваряне на вратата**

- Възможно е да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, ако дръжката му е монтирана върху предната повърхност на вратата.
- Смяна посоката на отваряне на вратата е възможно само при модели без външни дръжки.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника може да се промени, е необходимо да се вържете с най-близкия упълномощен сервиз, за да го направи.

## **РАЗДЕЛ -6 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА**

### **Проверка на предупрежденията:**

Уредът Ви предупреждава, когато температурите на охладителя и фризера излязат извън подходящите граници, или когато възникне технически проблем. Кодовете за предупреждение се показват върху дисплея.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E01			
E02			
E03			
E06			
E07			Обадете се незабавно на сервис за съдействие.
E08	Предупреждение за ниско напрежение	Напрежението за захранване на устройството е спаднало до 170 V.	<p>- Това не е повреда в устройството, тази грешка помага за предотвратяване на повреди по компресора.</p> <p>- Напрежението на захранването трябва да се възстанови до изискваните нива.</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E09	Фризерното отделение не се охлажда достатъчно	Вероятно се е получило след дългосрочно прекъсване на електрозахранването.	<p>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер замразяване. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</p> <p>2. Отстранете всички продукти, които са се размекнали/размразили по време на тази грешка. Те могат да се използват в кратък диапазон от време.</p> <p>3. Не поставяйте във фризерното отделение никакви пресни продукти, докато не бъде достигната точната температура и грешката не се изчисти от экрана.</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>
E10	Хладилното отделение не се охлажда достатъчно	<b>Вероятно се е получило след:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Дългосрочно прекъсване на електрозахранването.</li> <li>- В хладилника е поставена топла храна.</li> </ul>	<p>1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер охлаждане. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени.</p> <p>2. Моля, изпразнете мястото в предната част на отворите на каналите за въздушоводи и избягвайте поставянето на храна близо до датчика.</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E11	Хладилното отделение е твърде студено	Разни	<p>1. Проверете дали индикаторът за режим „Супер охлаждане“ е активиран</p> <p>2. Намалете температурата на хладилното отделение</p> <p>3. Проверете дали отворите на каналите за въздушоводи не са затворени</p> <p>Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.</p>

#### Ако уредът не работи:

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепсельт включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

#### Уредът не охлажда достатъчно:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Вратата на хладилника отваря ли се прекалено често / държи ли се отворена за продължителни периоди от време?
- Вратата на хладилника затворена ли е добре?
- Възможно ли е да сте сложили в уреда съд с храна, който се допира до вътрешната задна стена, нарушавайки въздушната циркулация?
- Хладилникът препълнен ли е?
- Има ли достатъчно разстояние между задната страна на хладилника и стената?
- Външната температура попада ли в границите, описани в ръководството за експлоатация?

#### Храната в хладилното отделение е прекалено изстудена:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Има ли голямо количество храна, поставена насоку в хладилното отделение? В такъв случай, хладилникът може да изстуди прекомерно храната в хладилното отделение, тъй като ще работи по-дълго за нейното охлаждане.

#### Уредът работи прекалено шумно:

За да поддържа зададеното ниво на охлаждане, компресорът ще се активира от време на време. Шумът, който хладилникът издава през това време е напълно нормален и се дължи на работата на уреда. Когато необходимото ниво на охлаждане бъде достигнато, шумът ще намалее от само себе си. Ако шумът не изчезне:

- Уредът нивелиран ли е стабилно? Крачетата настроени ли са?
- Има ли нещо зад хладилника?

- Стелажите / съдовете върху стелажите ли избират? В такъв случай променете местата на стелажите и / или съдовете.
- Предметите, поставени върху хладилника ли избират?

### **Нормални шумове:**

#### **Пукащ шум (пукане на лед):**

- По време на автоматичното обезскрежаване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

**Кратко препукване:** Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

**Шум от компресора (нормалният шум от мотора):** Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

**Бълбукане и плискане:** Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

**Течаща вода:** Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на обезскрежаване. Този шум се чува при обезскрежаване.

**Шум от продухване (нормален шум от вентилатор):** Този шум е нормален за хладилници с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

#### **Увеличаване на влажността в уреда:**

- Храната добре ли е опакована? Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани в хладилника?
- Вратите на хладилника отварят ли се прекалено често? При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако степента на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлажнява.
- Нормално е вследствие на автоматичното обезскрежаване върху вътрешната задна стена на уреда да се образуват капки конденз. (при статичните модели)

#### **Вратите не се отварят и затварят добре:**

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратите на отделенията, стелажите и чекмеджетата поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратите да са повредени или скъсаны?
- Хладилникът разположен ли е върху равна повърхност?

#### **Ръбовете на хладилника са топли на мястото, където се допират до вратата:**

През лятото (при горещо време) повърхностите, които са допрени могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално.

#### **ВАЖНО:**

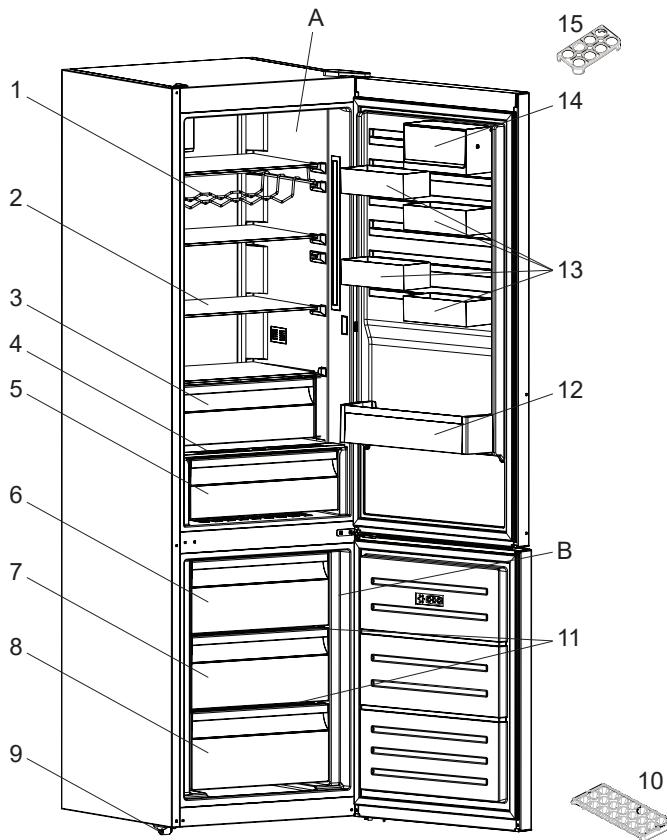
- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електрозахранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизиран. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.

- Закупеният от Вас уред е проектиран за употреба при домашни условия и може да бъде използван единствено при такива, или за целите, цитирани по-горе. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Ако уредът бъде използван по начин, който не е в съответствие с изброените по-горе, подчертаваме, че производителят и търговският представител не поемат отговорност за ремонт при възникване на повреди в рамките на гаранционния срок.
- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с упълномощен доставчик на услуги.

## **Съвети за пестене на енергия**

1. Монтирайте уреда в хладно и добре проветливо помещение, като същото не трябва да е изложено на директна слънчева светлина или да е разположено в близост до източници на топлина (радиатор, печка и т.н.). В противен случай използвайте изолационна плоча.
2. Оставете храната и напитките да се охладят извън уреда.
3. Когато размразявате замразена храна, поставете я в отделението на хладилника. Ниската температура на замразената храна ще помогне за охлажддането на отделението на хладилника, когато същата се размразява. По този начин се пести електроенергия. Ако замразената храна се остави отвън, това ще доведе до повищено потребление на електроенергия.
4. Напитките трябва да са затворени. В противен случай в уреда се образува влага. Това води и до увеличаване на времето за работа. Затворените напитки помагат да се запази тяхната миризма и вкус.
5. Когато поставяте храна и напитки, отваряйте вратата на уреда възможно най-малко.
6. Дръжте пътно затворени капаците на отделните чекмеджета с различна температура (чекмедже за плодове и зеленчуци и т.н.).
7. Уплътнението на вратата трябва да е чисто и гъвкаво. Сменете уплътнението, ако е повредено. При износване, ако уплътнението на вратата се разглобява, сменете уплътнението. Ако не се разглобява, трябва да смените вратата.
8. Еко режимът/функцията за настройка по подразбиране запазва пресни и замразени продукти, докато пести енергия.
9. Отделение за прясна храна (хладилник): Гарантира се по-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.
10. Отделение за замразени храни (фризер): Вътрешната конфигурация на уреда е такава, че да осигурява най-ефективното потребление на енергия.
11. Не премахвайте акумуляторите за студ от коша на фризера (ако има такива).

## РАЗДЕЛ -7 КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА



 Това представяне на частите на уреда е само за информация. Частите може да се различават в зависимост от модела.

- A) Хладилна част
- B) Фризерна част
- 1) Поставка за вино \*
- 2) Стелажи на хладилното отделение
- 3) Отделение за изстудяване \*
- 4) Капак на контейнерите за плодове и зеленчуци
- 5) Контейнери за плодове и зеленчуци
- 6) Горна кошница на фризера
- 7) Средна кошница на фризера

- 1) Долна кошница на фризера
- 9) Крачета за нивелиране
- 10) Тава за лед
- 11) Стъклена полица на фризера \*
- 12) Стелаж за бутилки
- 13) CustomFlex (Потребителски флекс)
- 14) CustomFlex (Потребителски флекс) с капак
- 15) Стелаж за яйца

\* при някои модели



**DA BRAND**

**Advarsel;** Risiko for brand/brændbare materialer

# INDHOLD

<b>FØR BRUG AF APPARATET .....</b>	<b>35</b>
Generelle advarsler .....	35
Sikkerhedsadvarsler .....	39
Montering og brug af køleskabet .....	40
Før køleskabet tages i brug .....	40
<b>BRUGERVEJLEDNING .....</b>	<b>41</b>
Information om den nye generation af køleteknologi .....	41
Display og betjeningspanel .....	42
Sådan bruger du dit kølefryseskab .....	43
Superfrysetilstand .....	43
Superkøle-tilstand .....	43
Økonomitilstand .....	44
Ferietilstand .....	44
Drink køletilstand .....	45
Pauseskærmtilstand .....	45
Sådan virker børnesikringen .....	45
Åben dør-alarm .....	46
Temperaturindstillinger .....	46
Fryserens temperaturindstillinger .....	46
Køleafsnittets temperaturindstillinger .....	46
Advarsler om temperaturjusteringer .....	47
Vigtige installationsanvisninger .....	47
Tilbehør .....	48
Isterningbakke .....	48
Fryseboksen .....	48
Ekstra kølerum .....	48
Luftfugtighedsregulator .....	49
CustomFlex .....	49
<b>ANBRINGELSE AF FØDEVARER .....</b>	<b>50</b>
Køleskabsrum .....	50
Fryserrum .....	50
<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....</b>	<b>53</b>
Afrimning .....	54
<b>FORSENDELSE OG REPOSITIONERING .....</b>	<b>54</b>
Hvis døren skal vendes .....	54

<b>INDEN MAN RINGER TIL SERVICECENTRET .....</b>	<b>54</b>
Råd om energibesparelser .....	57
<b>APPARATETS DELE OG RUMMENE .....</b>	<b>59</b>

## **DEL- 1. FØR BRUG AF APPARATET**

### **Generelle advarsler**

**⚠️ ADVARSEL:** Sørg for at der er tilstrækkeligt plads omkring apparatet til at sikre fri luftcirkulation.

**⚠️ ADVARSEL:** Brug ikke spidse eller skarpe genstande til at fremskynde afrimningsprocessen.

**⚠️ ADVARSEL:** Brug ikke andre elektriske apparater inden i køle-/fryseskabet

**⚠️ ADVARSEL:** Undgå at beskadige kølekredsløbet.

**⚠️ ADVARSEL:** Monter apparatet i henhold til producentens anvisninger for at undgå skade på apparatet eller personskade.

**⚠️ ADVARSEL:** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

**⚠️ ADVARSEL:** Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på appratet.

 Hvis dit apparat anvender R600a som kølemiddel - du kan finde oplysninger om dette på etiketten på køleren - skal du være forsiktig under transport og montage for at forhindre, at apparatets kølelementer bliver beskadiget. Selvom R600a er et miljøvenlig og naturlig gas, så er den eksplosiv, og i tilfælde af en lækage som følge af en skade på køleelementerne, skal du flytte køleskabet fra åben ild eller varmekilder og ventilere rummet, hvor apparatet er placeret, i et par minutter.

- Undgå beskadigelse af kølekredsløbet ved transport og montering af køleskabet.
- Undlad at opbevare sprængstoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser, i dette apparat.
- Apparatet er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelsesområder, såsom;

- personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
  - gårde og af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer
  - bed and breakfast-lignende miljøer
  - catering og lignende anvendelsesområder uden for detailhandlen
- Hvis stikkontakten ikke passer til køleskabets stik, skal det udskiftes af producenten, en servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
  - Apparatet må ikke anvendes af personer (inklusive børn), som er fysisk, mentalt eller synsmæssigt hæmmede eller som mangler erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i brug af maskinen af en person, som har ansvaret for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
  - Dit køleskab er udstyret med et specielt jordstik. Dette stik skal bruges med en speciel stikdåse med jordforbindelse på 16 ampere eller 10 ampere afhængigt af, hvor produktet sælges. Hvis du ikke har en sådan stikdåse i dit hjem, skal du have en autoriseret elektriker til at installere en.
  - Dette apparat kan betjenes af børn på 8 år og ældre og personer som er fysisk, mentalt eller synsmæssigt hæmmet eller uden erfaring eller viden på området, såfremt de holdes under opsyn og er blevet instruerede i sikker håndtering af apparatet samt forstår farerne forbundet hermed. Børn må ikke lage med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse uden opsyn.
  - Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8

år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.

- Hvis ledningen er beskadet, skal den udskiftes af producenten, en servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

### **Følg disse instruktioner for at undgå fødevarekontaminering:**

- Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- Fryserum med to stjerner er beregnet til opbevaring af på forhånd nedfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af desserty og isterninger.
- Rum med én, to og tre stjerner er ikke egnede til nedfrysning af friske fødevarer.
- Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

## **Service**

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Vær opmærksom på, at reparation på egen hånd eller reparation, som udføres af en ikke-professionel reparatør, kan have konsekvenser for sikkerheden og kan gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele vil være tilgængelige 7 år efter, at modellen er taget ud af produktion: termostater, temperatursensorer, printplader, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve.
- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for professionelle reparatører, og at det ikke er alle reservedele, der er relevante for alle modeller.
- Dørpakninger vil være tilgængelige i 10 år efter, at modellen er taget ud af produktion.

## Gamle og ude af drift køleskabe

- Hvis dit gamle køleskab har en lås, så ødelæg eller fjern låsen inden bortskaffelse, da børn ellers kan blive fanget inde i køleskabet og forårsage en ulykke.
- Gamle køleskabe og frysere indeholder isolationsmateriale og kølemidler med CFC. Undgå derfor at skade miljøet, når du kasserer dit gamle køleskab.

## Bortskaffelse af din gamle maskine



Dette symbol på produktet eller dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortsaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det bør i stedet afleveres på dertil indrettede genbrugspladser, som tager imod elektrisk og elektronisk udstyr. Ved korrekt bortskaffelse af produktet er du med til at forhindre de negative miljø- og sundhedsmæssige påvirkninger, der ellers vil opstå i forbindelse med forkert bortskaffelse af produktet. Du kan få mere detaljerede oplysninger om genanvendelse af dette produkt ved at kontakte din kommune, lokale genbrugsplads eller forhandleren, hvor du købte produktet.

### Bemærk:

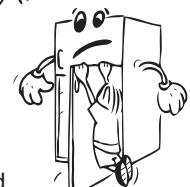
- Læs venligst brugsvejledningen før montering og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader opstået på grund af forkert brug.
- Følg alle instruktionerne som står på dit køleapparat og i brugsvejledningen, og gem denne vejledning på et sikkert sted for at løse problemer, der kan opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til brug i almindelige husholdninger, og det må kun bruges i huset og til de angivne formål. Det er ikke egnet til kommersiel eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre, at garantien på apparatet annulleres, og vores virksomhed vil ikke være ansvarlig for de tab, der vil opstå.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og er kun egnet til køling / opbevaring af fødevarer. Det er ikke egnet til kommersiel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andre varer end fødevarer. Vores virksomhed er ikke ansvarlig for tab, der vil opstå som følge af utilsigted brug.

## Sikkerhedsadvarsler

- Brug ikke flere stikkontakter eller forlængerledninger
- Brug ikke beskadigede, ødelagte eller gamle stik.
- Undlad at trække, bøje eller beskadige ledningen.



- Brug ikke en stikadapter.
- Dette apparat er beregnet til brug af voksne. Lad ikke børn lege med apparatet eller hænge på døren.
- Undgå at sætte stikket i eller tage stikket ud af stikkontakten med våde hænder for at forhindre elektrisk stød!
- Anbring ikke glasflasker eller dåser med drikkevarer i fryseren. Flasker eller dåser kan eksplodere.



- Anbring ikke sprængfarlige eller brandfarlige stoffer i dit køleskab for din egen sikkerhed. Anbring drikkevarer med høj alkoholmængde lodret, og luk dem tæt i køleskabet.
- Undgå at røre ved isen når du tager is ud som er lavet i fryseren. Isen kan forårsage forfrysninger og/eller snitsår.
- Rør ikke ved frosne varer med våde hænder! Undlad at spise is eller isterninger umiddelbart efter at de er blevet taget ud af fryseren!



## Montering og brug af køleskabet

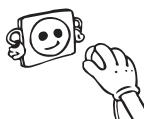
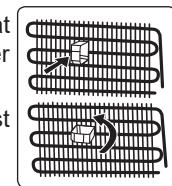
Før du begynder at bruge din fryser i brug, bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Driftsspændingen for køleskabet er 220-240 V ved 50 Hz.
- Vi påtager os ikke ansvar for skader der opstår på grund af manglende jordforbindelse.
- Placér køleskabet på et sted, hvor det ikke vil blive utsat for direkte sollys.
- Apparatet skal placeres minimum 50 cm væk fra komfurer, gasovne og varmekilder, og bør placeres minimum 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Køleskabet må aldrig bruges udendørs eller utsættes for regn.
- Når dit køleskab er placeret ved siden af en dybfryser, bør der være minimum 2 cm mellem dem for at forhindre fugtdannelse på ydersiden.
- Placér ikke noget på køleskabet, og placér køleskabet på et passende sted, så der er minimum 15 cm frirum omkring det.
- De forreste ben er justerbare og bør indstilles i en passende højde for at give køleskabet mulighed for at operere stabilt og ordentligt. Du kan justere benene ved at dreje dem med uret (eller i den modsatte retning). Dette skal gøres, før der lægges madvarer i køleskabet.
- Før køleskabet tages i brug, skal alle dele vaskes i varmt vand med en teskefuld natron og derefter skyldes med rent vand og tørres. Anbring alle delene efter rengøring.
- Undgå at genfryse optøede frostvarer. Dette kan medføre sundhedsmæssige problemer, som f.eks. madforgiftning.
- Undgå at tildække køleskabet med stof. Dette påvirker dit køleskabs ydeevne.
- Fastgør inventaret i køleskabet under transport for at forhindre beskadigelse af inventaret.
- Indstil afstandsmåleren (delen med sorte vinger på bagsiden) ved at dreje det 90° som vist i figuren, for at forhindre at kondensatoren rører ved væggen.
- Køleskabet bør placeres op mod en væg med en friafstand på højst 75 mm.



## Før køleskabet tages i brug

- Når køleskabet tages i brug første gang eller efter transport, skal det stå i en oprejst position i 3 timer inden det tilsluttes strømmen, for at sikre optimalt brug. Ellers kan du beskadige kompressoren.
- Køleskabet kan godt lugte lidt når det tages i brug første gang; luften vil fortage sig når køleskabet påbegynder nedkøling.



## **DEL- 2. BRUGERVEJLEDNING**

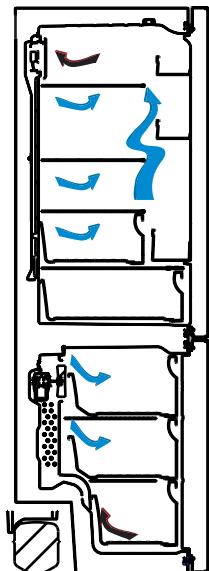
### **Information om den nye generation af køleteknologi**

Kølefryseskabe med den nye generation køleteknologi har et anderledes fungerende system end statiske kølefryseskabe. I almindelige kølefryseskabe trænger fugtig luft ind i fryseren, og vanddamp fra madvarerne fryser til is i fryseafdelingen. For at smelte denne is, med andre ord afrime, skal kølefryseskabet være slukket. For at holde madvarerne kolde under afrimningsperioden skal brugeren skal opbevare madvarerne andetsteds, og brugeren skal fjerne den resterende is.

Situationen er helt anderledes i fryseafdelinger udstyret med den nye generation af køleteknologi. Ved hjælp af ventilatoren blæses kold, tør luft igennem fryseafdelingen. Som følge af den kolde luft, som blæses igennem fryseafdelingen - selv i mellemrummene mellem hylderne - bliver madvarerne nedfrosset jævnt og korrekt. Og der vil ikke dannes is. Inddelingen af køleafdelingen vil være næsten den samme som i fryseafdelingen. Luften fra ventilatoren øverst i køleafdelingen nedkøles mens den passerer gennem hullet bag luftkanalen.. Samtidigt blæses luft ud gennem hullerne i luftkanalen, så det lykkes at gennemføre køleprocessen i køleafdelingen. Hullerne i luftkanalen er designet til en ligelig fordeling af luft i hele afdelingen.

Da der ikke passerer luft mellem fryse- og køleafdelingerne, vil lugte ikke blandes.

Som følge heraf vil dit kølefryseskab med den nye generation af køleteknologi være nemt at bruge, og det giver dig masser af plads og et æstetisk udseende.



## Display og betjeningspanel



### Brug af betjeningspanelet

1. Skærm til indstilling af køleskabets værdi.
2. Indikator for Superkøl.
3. Skærm til indstilling af fryserens værdi.
4. Indikator for Superfrys.
5. Symbol for økonomitilstand.
6. Symbol for ferietilstand.
7. Symbol for børnesikring.
8. Alarmsymbol.
9. Symbol for åben dør-alarm
10. Muliggør at tilstandene (Økonomi, ferie...) kan aktiveres, hvis det ønskes.

## Sådan bruger du dit kølefryseskab

### Superfrysetilstand

#### Formål

- Til nedfrysning af en stor mængde mad, der ikke kan være på hurtigfrysningshylden.
- Til nedfrysning af tilberedte fødevarer.
- Til hurtig nedfrysning af friske madvarer, så de bevarer friskheden.

#### Hvordan skal den bruges?

Tryk på fryseindstillingsknappen, indtil superfryssymbolet vises på skærmen. Summeren vil sige bip bip Tilstanden vil blive indstillet.

#### I denne tilstand:

- Temperaturen for køle- og superkøle-tilstand kan justeres. I dette tilfælde vil Superfrys-tilstanden fortsætte.
- Økonomi- og ferie-tilstandene kan ikke vælges.
- Superfrysetilstanden kan annulleres på samme måde, som den vælges.

#### Bemærk:

- Se typeskiltet for at finde den maksimale frysekapacitet (kg) for en 24-timers periode.
- Ved maksimal kapacitet er det bedst at indstille skabet til superfryse-tilstand i 3 timer, før nye fødevarer anbringes.
- En hørbar alarm vil lyde, når den optimale frysetemperatur er nået.



Superfryse-tilstand vil automatisk blive slået fra efter 24 timer, eller når fryserens temperaturføler falder til under -32 °C.



### Superkøle-tilstand

#### Formål

- Til nedkøling og opbevaring af en stor mængde mad i kølerummet.
- Til hurtig afkøling af drikkevarer.

#### Hvordan skal den bruges?

Tryk på køleindstillingsknappen, indtil superkølesymbolet vises på skærmen. Summeren vil sige bip bip Tilstanden vil blive indstillet.

#### I denne tilstand:

- Temperaturen for fryse- og superfrysetilstand kan justeres. I dette tilfælde vil superkøletilstanden fortsætte.
- Økonomi- og ferietilstandene kan ikke vælges.
- Superkøletilstanden kan annulleres på samme måde, som den vælges.



## Økonomitilstand

### Formål

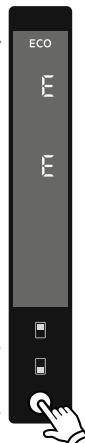
Besparelse af energi. I perioder med mindre hyppig brug (åbning af døren) eller fravær fra hjemmet, f.eks. i ferier, kan Spareprogrammet sørge for den optimale temperatur og sørge for, at der spares strøm.

### Hvordan skal den bruges?

- Tryk på "tilstandsknappen" indtil eco-symbolet vises.
- Hvis ingen knapper bliver trykket på i 1 sekund. Tilstanden vil blive indstillet. Eco-symbolet vil blinke 3 gange. Når tilstanden er indstillet, vil summeren sige bip bip.
- Temperaturen i køleskabs- og frysesektionen vil vise "E".
- Økonomisymbolet og E vil lyse, indtil tilstanden slås fra.

### I denne tilstand:

- Fryseren kan justeres. Når økonomitilstanden slås fra, vil den valgte indstilling fortsætte
- Køleafsnittet kan justeres. Når økonomitilstanden slås fra, vil den valgte indstilling fortsætte
- Superkøle- og superfrysetilstandene kan tilvælges. Økonomitilstanden slås automatisk fra, og den valgte tilstand slås til.
- Ferietilstand kan vælges, efter at økonomitilstanden er slået fra. Herefter slås den valgte tilstand til.
- Du behøver kun at trykke på tilstandsknappen for at slå den fra.



## Ferietilstand

### Hvordan skal den bruges?

- Tryk på "tilstandsknappen" indtil feriesymbolet vises
- Hvis ingen knapper bliver trykket på i 1 sekund. Tilstanden vil blive indstillet. Feriesymbolet vil blinke 3 gange. Når tilstanden er indstillet, vil summeren sige bip bip.
- Kølesektionens temperatur vil vise "--".
- Feriesymbolet og "--" vil lyse, indtil tilstanden slås fra.



### I denne tilstand:

- Fryseren kan justeres. Når ferietilstanden slås fra, vil den valgte indstilling fortsætte
- Køleafsnittet kan justeres. Når ferietilstanden slås fra, vil den valgte indstilling fortsætte
- Superkøle- og superfrysetilstandene kan tilvælges. Ferietilstanden slås automatisk fra, og den valgte tilstand slås til.
- Økonomitilstand kan vælges, efter at ferietilstanden er slået fra. Herefter slås den valgte tilstand til.
- Du behøver kun at trykke på tilstandsknappen for at slå den fra.

## Drink køletilstand

### Hvornår skal den bruges?

Denne tilstand bruges til køle drinks inden for en justerbar tid.

### Hvordan skal den bruges?

- Tryk på fryseindstillingeknappen i 3 sekunder.
- En særlig animation vil begynde på fryserværdiindstillingsskærmen og 05 vil blinke på køleværdiindstillingsskærmen.
- Tryk på kølesektionsknappen for at indstille tiden (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutter).
- Når du vælger tiden, vil tallene blinke 3 gange på skærmen, og summeren vil lyde.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap inden for 2 sekunder, vil tiden blive indstillet.
- Nedtællingen begynder fra den indstillede tid minut for minut.
- Den resterende tid vil blinke på skærmen.
- For at slå denne tilstand fra skal du trykke på fryseindstillingeknappen i 3 sekunder.



## Pauseskærmtilstand

### Formål

Denne tilstand sparar energi ved at slukke alt lys i betjeningspanelet, når panelet er inaktivt.

### Sådan bruges den

- Pauseskærmtilstand vil automatisk blive aktiveret efter 30 sekunder.
- Hvis du trykker på en knap, mens betjeningspanelets lys er slukket, vises maskinens aktuelle indstillinger på displayet igen, så du kan foretage eventuelle ændringer.
- Hvis du ikke annullerer Pauseskærmtilstand eller trykker på en knap i 30 sekunder, vil betjeningspanelet forblive slukket.



### Sådan deaktiveres Pauseskærmtilstand

- Hvis du vil annullere Pauseskærmtilstand, skal du først trykke på en valgfri knap for at aktivere knapperne. Tryk og hold derefter nede på tilstandsknappen i tre sekunder.
- Du kan aktivere Pauseskærmtilstand igen ved at trykke og holde nede på tilstandsknappen i tre sekunder.



## Sådan virker børnesikringen

### Hvornår skal den bruges?

Børnesikringen eksisterer for at forhindre, at børn leger med knapperne og ændrer de indstillinger, du har foretaget.

### Sådan slår du børnesikringen til

Tryk på fryser- og køleindstillingeknapperne i 5 sekunder.

### Sådan slås børnesikringen fra

Tryk på fryser- og køleindstillingeknapperne i 5 sekunder.

**Bemærk:** Børnesikringen bliver også slået fra, hvis der er strømafbrudelse eller der slukkes for køleskabet.



## Åben dør-alarm

Hvis køleskabets eller **fryserens** dør er åben i mere end 2 minutter, afgiver det en "bip bip"-lyd, og dør åben-ikonet lyser.



## Temperaturindstillinger

### Fryserens temperaturindstillinger

- Den fabriksindstillede temperaturværdi for fryserens indstillingsindikator er -18 °C.
- Tryk én gang på fryserindstillingsknappen.
- Første gang du trykker på knappen, vil den sidst indstillede værdi blinke på skærmen.
- Når du trykker på denne knap, sænkes temperaturen tilsvarende.
- Når du trykker på fryseindstillingsknappen, indtil superfryssymbolet vises, og hvis du ikke trykker på nogen knapper i 1 sekund, vil superfryssymbolet blinke.
- Hvis du fortsætter med at trykke, vil det begynde forfra fra -16 °C.
- Temperaturværdien, som var valgt før ferietilstand, superfrysetilstand, superkøletilstand eller økonomitilstand, bliver slået til, og forbliver den samme, indtil tilstanden er slut eller bliver slået fra. Køleafsnittet vil fortsætte med at anvende denne temperaturværdi.



### Køleafsnittets temperaturindstillinger

- Den fabriksindstillede temperaturværdi for køleskabets indstillingsindikator er +4 °C.
- Tryk på køleindstillingsknappen én gang.
- Når du første gang trykker på denne knap, vil den sidst indstillede værdi vises på køleindikatoren.
- Når du trykker på denne knap, sænkes temperaturen tilsvarende.
- Når du trykker på køleindstillingsknappen, indtil superkølesymbolet vises, og hvis du ikke trykker på nogen knapper i 1 sekund, vil superkølesymbolet blinke.
- Hvis du fortsætter med at trykke, vil det begynde forfra fra +8 °C.
- Temperaturværdien, som var valgt før ferietilstand, superfrysetilstand, superkøletilstand eller økonomitilstand, bliver slået til, og forbliver den samme, indtil tilstanden er slut eller bliver slået fra. Køleafsnittet vil fortsætte med at anvende denne temperaturværdi.



## Advarsler om temperaturjusteringer

- Det anbefales, at du ikke bruger dit kølefryseskab i temperaturer, der er koldere end 10°C.
- Temperatuindstillinger skal foretages i overensstemmelse med hyppigheden af døråbninger, mængden af mad opbevaret i køleskabet og temperaturen, der omgiver dit køleskab.
- Dit køleskab skal være i brug op til 24 timer i forhold til den omgivende temperatur uden afbrydelse efter at være blevet tændt, for at sikre, at det er helt afkølet. Undlad at åbne døre i kølefryseskabet, og undlad at stille madvarer ind i denne periode.
- En 5 minutters forsinkelsesfunktion er anvendt for at undgå beskadigelse af kompressoren i dit køleskab, når du tager stikket ud og sætter det igen efter et strømafbrud. Køleskabet begynder at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dit kølefryseskab er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen som det fremgår af oplysningsmærket. Vi anbefaler, at køleskabet ikke bruges uden for de angivne temperaturværdigrænser for at sikre en effektiv køling.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10 °C og 43 °C.

Klimaklasse	Omgivende temperatur °C
T	Mellem 16 og 43 (°C)
ST	Mellem 16 og 38 (°C)
N	Mellem 16 og 32 (°C)
SN	Mellem 10 og 32 (°C)

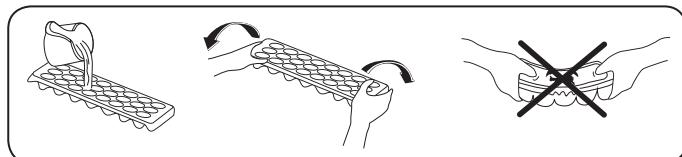
## Vigtige installationsanvisninger

Dette apparat er udviklet til at fungere i ekstreme rumtemperaturer (op til 43 °C) og er udviklet med Freezer Shield-teknologi, der sikrer, at de frosne varer ikke tør op, selvom rumtemperaturen falder ned til -15 °C. Så du kan installere apparatet i et uopvarmet rum uden at skulle bekymre dig om, at maden i fryseren går til. Når rumtemperaturen igen er normal, kan du fortsætte med at bruge apparatet som sædvanlig.

## Tilbehør

### Isterningbakke

- Fyld isbakken med vand og placer den i fryserummet.
- Når vandet er blevet til is, kan De vride bakken som vist herunder, for at få fat i isterningerne.



### Fryseboksen

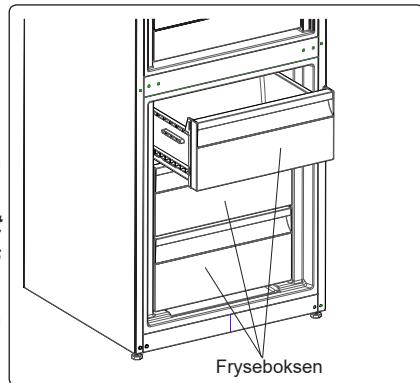
Fryseboksen er til fødevarer, der let skal kunne nås.

#### Sådan tages fryseboksen ud;

- Træk boksen så langt ud som muligt
- Løft den forreste del af boksen og træk boksen ud.

**⚠️ Udfør den samme funktion, blot i modsat rækkefølge for at sætte boksen på plads igen.**

**Bemærk:** Tag altid fat i håndtaget, når boksen skal ind eller ud.

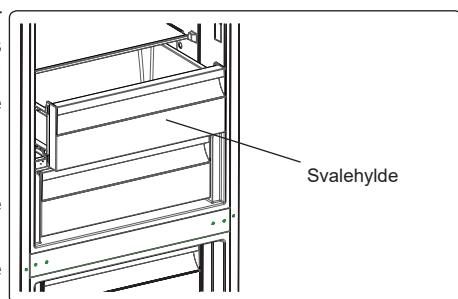


### Ekstra kølerum (Ikke i alle modeller)

Ideelt til opbevaring af pålæg og ost, der bevarer smag og konsistens. Skuffen, som kan trækkes ud, har en temperatur, som er lavere end temperaturen i resten af køleskabet, takket være den aktive cirkulering af kold luft.

#### Udtagning af svalehylden

- Træk svalehylden mod dig selv ved at lade den glide frem på rillerne.
- Træk svalehylden op af rillen for at fjerne hylden.

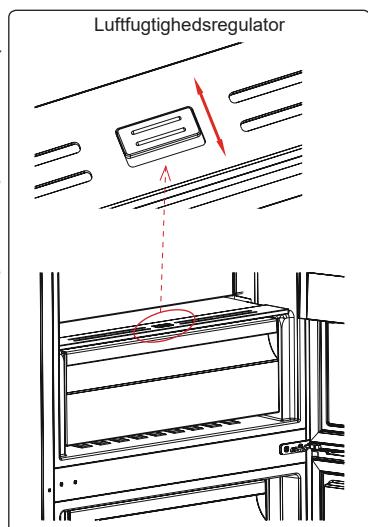


## **Luftfugtighedsregulator (Ikke i alle modeller)**

Når fugtighedsregulatoren er i sin lukkede position, giver det mulighed for, at frisk frugt og grøntsager kan opbevares længere.

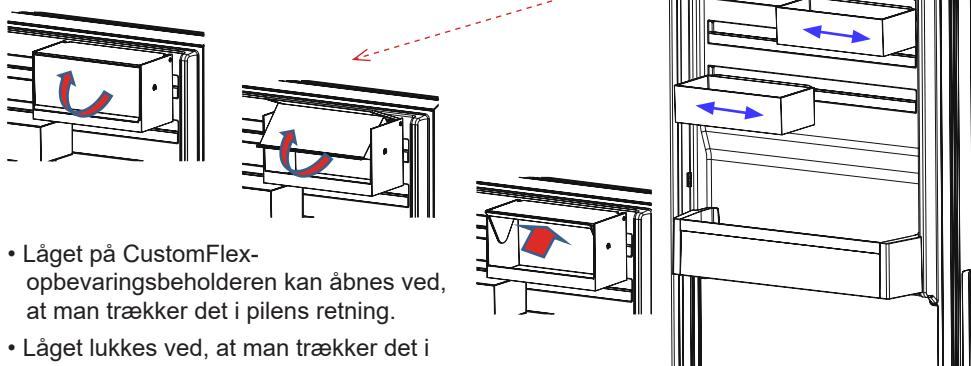
Hvis grøntsagsrummet er helt fyldt op, skal friskhjulet, som findes på forsiden af grøntsagsrummet, åbnes. Ved hjælp af dette bliver luften i grøntsagsrummet og fugtighedsgraden reguleret, og holdbarheden forlænges.

Hvis du opdager kondens på glashylden, kan du indstille fugtighedsregulatoren til sin åbne position.



## **CustomFlex (Ikke i alle modeller)**

CustomFlex® giver dig mulighed for at indrette køleskabet, så det passer til dine behov. Indvendigt i døren er der opbevaringsplads og beholdere, som kan flyttes rundt, så du kan tilpasse rummet efter dine behov. Beholderne kan endda tages ud af køleskabet, så du nemmere kan komme til.



- Låget på CustomFlex-opbevaringsbeholderen kan åbnes ved, at man trækker det i pilens retning.
- Låget lukkes ved, at man trækker det i den modsatte retning.

**Billeder og tekstbeskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere alt efter model af apparatet.**

## **DEL- 3. ANBRINGELSE AF FØDEVARER**

### **Køleskabsrum**

- For at reducere fugt og deraf følgende stigning i frost må du aldrig placere væsker i ulukkede beholdere i køleskabet. Frost har tendens til at koncentrere sig i de koldeste dele af fordamperen og med tiden vil kræve hyppigere afrmning.
- Placer aldrig varm mad i køleskabet. Varm mad skal have lov til at afköle ved stuetemperatur og bør være indrettet til at sikre tilstrækkelig luftcirculation i køleskabet.
- Intet bør røre ved bagvæggen, da det vil medføre frost og pakkerne kan klæbe til bagvæggen. Åbn ikke køleskabsdøren for ofte.
- Arranger kød og renset fisk (indpakket i emballage eller ark af plast), som du vil bruge i 1-2 dage, i den nederste del af køleskabet (over grøntsagsskuffen), da dette er den koldeste del vil sikre de bedste opbevaringsforhold.
- Du kan sætte frugter og grøntsager i grøntsagsskuffen uden emballage.

Der er blevet udviklet følgende anbefalinger for placering og opbevaring af fødevarer i kølerummet.

Mad	Maksimal Opbevaringstid	Hvor skal det placeres i køleskabet
Frugter og grøntsager	1 uge	Grøntsagsbeholder
Kød og fisk	2 - 3 dage	Pakket ind i plastikfolie, poser eller i en kødbeholder (på glashylden)
Frisk ost	3 - 4 dage	På den særlige hylde i lågen
Smør og margarine	1 uge	På den særlige hylde i lågen
Produkter på flaske mælk og yoghurt	Indtil udløbsdato anbefalet af producenten	På den særlige hylde i lågen
Æg	1 måned	I æggehylden
Tilberedt mad	2 dage	Alle hylder

**BEMÆRK:** Kartofler, løg og hvidløg bør ikke opbevares i køleskabet.

### **Fryserrum**

- Brug fryserummet i dit køleskab til opbevaring af frostvarer i længere tid og til produktion af isterninger.
- For at opnå optimalt brug af fryserummet, brug kun glashylderne for den øvre- og mellemdelen. For bunddelen, brug da nederste kurv.
- Undgå at placere mad til nedfrysning ved siden af frosne fødevarer.
- Mad som skal nedfryses (kød, hakkekød, fisk, etc.) bør deles op i tilpas små portioner så man sikrer, at de bliver brugt på én gang.
- Undgå at genfryse optøede fødevarer. Det kan medføre sundhedsfare såsom madforgiftning.
- Undgå at lægge varme måltider i fryseren før de køler af. Det ville medføre forrådnelse af de andre frosne fødevarer.
- Når du køber frostvarer, så sorg for at de blev frosset ned under de rette betingelser og at indpakningen ikke er ødelagt.

- Når frostvarer skal opbevares, bør opbevaringsanvisninger på indpakningen følges. Hvis der ikke er angivet noget, bør maden spises hurtigst muligt.
- Frostvarer bør transporteres uden at blive forurenede og bør placeres på hylden til hurtig nedfrysning hurtigst muligt. Undgå at bruge hylderne i lågen til nedfrysning.
- Hvis der kom fugt ind i den frosne fødevareemballage og den har en fæl lugt, kan det betyde at maden er blevet opbevaret under forkerte betingelser og er rådnet. Undgå at købe denne slags fødevarer!
- Holdbarhedsdatoen på frostvarer afhænger af den omgivende temperatur, hyppigheden af åbning og lukning af låger, termostatindstillingerne, fødevaretypen og tiden mellem indkøb af fødevaren og efterfølgende placering i fryseren. Følg altid instruktionerne på emballagen og overskrid aldrig den angivne maksimale holdbarhed.
- Undgå at åbne lågen til dybfryseren ved længerevarende strømafbrydelser. Jo højere omgivende temperatur, desto lavere opbevaringstid. Undgå at genfryse dine fødevarer ved længerevarende strømafbrydelser, og spise fødevarerne hurtigst muligt.

Bemærk; hvis du ønsker at åbne fryseren igen umiddelbart efter lukning af fryserdøren, vil den kunne åbnes nemt. Dette er ganske normalt. Efter at have nået ligevægts tilstand vil døren kunne åbnes nemt.

#### Vigtig bemærkning:

- *Frosne fødevarer, når optøet, skal tilberedes ligesom friske fødevarer. Hvis de ikke er tilberedt efter at være optøet, må de ALDRIG fryses igen.*
- Smagen af nogle krydderier, der findes i færdigretter (anis, basilika, brøndkarse, eddike, assorterede krydderier, ingefær, hvidløg, løg, sennep, timian, merian, sort peber, etc.), ændres, og de får en stærk smag, når de opbevares i en lang periode. Derfor bør den frosne mad tilføjes lille mængde af krydderier eller det ønskede krydderi skal tilskættes efter maden er blevet optøet.
- Opbevaringsperioden af fødevarer afhænger af det anvendte fedtstof. De egnede fedtstoffer er margarine, kalvefedt, olivenolie og smør, og de uegnede olier er jordnøddeolie og svinefedt.
- Maden i flydende form skal indefrysес i plastbeholdere og andre fødevarer skal nedfrysес i plastfolie eller poser.

Der er blevet udviklet følgende anbefalinger for placering og opbevaring af fødevarer i fryssrummet.

Kød og fisk	Forberedelse	Maksimal Opbevaringstid (måned)
<b>Steak</b>	Indpakning i folie	6 - 8
<b>Lammekød</b>	Indpakning i folie	6 - 8
<b>Kalvesteg</b>	Indpakning i folie	6 - 8
<b>Kalvetern</b>	Små stykker	6 - 8
<b>Lammeterne</b>	I stykker	4 - 8
<b>Hakket kød</b>	I indpakninger uden brug af krydderier	1 - 3
<b>Fjerkræsindvolde (stykker)</b>	I stykker	1 - 3
<b>Pølse/salami</b>	Bør pakkes ind selv hvis der er en membran omkring den	
<b>Kylling og kalkun</b>	Indpakning i folie	4 - 6
<b>Gås og and</b>	Indpakning i folie	4 - 6
<b>Hjortevildt, kanin, vildsvin</b>	I 2,5 kgs portioner og som filetter	6 - 8

Kød og fisk	Forberedelse	Maksimal Opbevaringstid (måned)
Ferskvandsfisk (laks, karpe, ørred, Siluroidea)	Efter indvolde og skæl er blevet fjernet, vask og tør fisken; skær eventuelt hoved og hale af.	2
Mager fisk; aborre, pighvar, flynder		4.
Fede fisk (tun, makreller, blåbars, ansjoser)		2 - 4
Skaldyr	Renset og i poser	4 - 6
Kaviar	I det indpakning, aluminium eller i en plastikbeholder	2 - 3
Snegl	I saltvand, aluminium eller i en plastikbeholder	3



**Bemerk:** Efter optøning bør frossent kød tilberedes ligesom fersk kød . Hvis kødet ikke tilberedes efter optøning, må det ALDRIG nedfrysnes igen.

Frugter og grøntsager	Forberedelse	Maksimal Opbevaringstid (måneder)
Haricots verts og bønner	Vask og skær i mindre stykker og blancher i kogende vand	10 – 13
Bønner	Fjern bælgen, vask og blancher i kogende vand	12
Kål	Vask og blancher i kogende vand	6 - 8
Gulerod	Vask og skær i skiver og blancher i kogende vand	12
Peber	Fjern stilken, skær i to stykker, fjern kernerne og blancher i kogende vand	8 - 10
Spinat	Vask og blancher i kogende vand	6 - 9
Blomkål	Bryd i mindre stykker, fjern stilken og lad det ligge i vand med en smule citronsaft i et stykke tid	10 – 12
Aubergine	Skær i 2 cm-stykker efter vask	10 – 12
Majs	Vask og opbevar på kolben eller skær majskernerne fra	12
Æble og pære	Skræl og skær i mindre stykker	8 - 10
Abrikos og fersken	Skær i to stykker og fjern stenen	4 - 6
Jordbær og brombær	Vask og pil	8 - 12
Tilberedte frugter	Tilsæt 10% af sukkeret i beholderen	12
Blomme, kirsebær, surbær	Vask og pil	8 - 12

Mejeriprodukter	Forberedelse	Maksimal Opbevaringstid (måneder)	Opbevaringsforhold
Pakke (homogeniseret) mælk	I egen emballage	2 - 3	Ren mælk - i egen emballage
Oste - undtagen hvid ost	I skiver	6 - 8	Original emballage kan bruges til kortvarig opbevaring Bør pakkes i folie til længerevarende opbevaring
Smør, margarine	I egen emballage	6	

	Maksimal Opbevaringstid (måneder)	Optøningstid ved stuetemperatur (timer)	Optøningstid i ovn (minutter)
Brød	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Kiks	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Kager	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filodej	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## DEL- 4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Sørg for at fjerne stikket fra stikkontakten inden rengøring af køleskabet.



Undlad at rengøre køleskabet ved at vand på det.



Brug aldrig brændbare, sprængfarlige eller ætsende stoffer såsom fortynder, gas eller syre til rengøring.



- Du kan tørre inder- og ydersiderne af med en blød klud eller en svamp med varmt sæbevand.



- Tag delene ud én ad gangen, og rengør dem med sæbevand. De må ikke vaskes i opvaskemaskine.



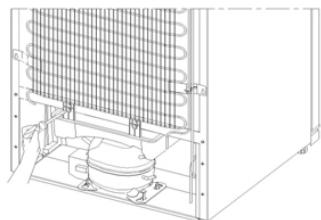
- Du bør rengøre kondensatoren med en kost mindst to gange om året, for at sikre energibesparelse og øge effektiviteten.



**Sørg for at dit køleskab ikke er tilsluttet stikkontakten under rengøring.**

## Afrimning

- Din fryser sørger for automatisk afrimning. Vandet, som er dannet som et resultat af afrimning, passerer gennem vandindsamlingstud, strømmer ind i fordampningsbeholder bag dit køleskab, og fordamper af sig selv derinde.
- Sørg for at stikket er taget ud af stikkontakten før rengøring af fordampningsbeholderen på køleskabet.
- Tag fordampningsbeholderen ud ved at fjerne skruerne som angivet. Rengør med sæbevand i henhold til specifikke tidsintervaller. Det vil undgå lugtdannelse.



## Udskiftning af LED lys

Hvis dit køleskab har LED lys, bedes du kontakte en serviceagent, da dette kun må udskiftes af en autoriseret servicetekniker.

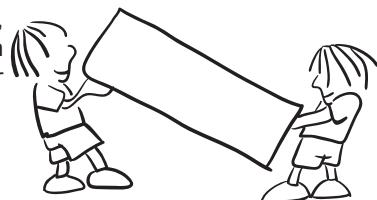
**Bemærk:** Antal og placering LED-strenge kan variere i forskellige modeller.

## DEL- 5. FORSENDELSE OG REPOSITIONERING

- Original emballage og flamingo kan gemmes til brug ved transport (valgfrit).
- Fastspænd køleskabet med tykke remme, bånd eller stærke snøre og følg transportvejledningen på indpakningen ved transport.
- Fjern bevægelige dele (hylder, tilbehør, grøntsagsbeholdere, etc.) eller fastspænd dem med remme i køleskabet for at sikre mod stød under omplacering og transport.



**Bær køleskabet i oprejst position.**



## Hvis døren skal vendes

- Det er ikke muligt at ændre åbningsretningen på køleskabets dør, hvis dørhåndtagene er installeret fra forsiden af døren.
- Det er muligt at ændre åbningsretningen på fryserens dør i modeller uden håndtag.
- Hvis dørens åbningsretning skal ændres, bør du kontakte den nærmeste autoriserede servicetekniker for at få den ændret.

## DEL- 6. INDEN MAN RINGER TIL SERVICECENTRET

### Kontroller advarsler;

Dit køleskab advarer dig, hvis temperaturerne i køleskabet og fryseren er på forkert niveau eller hvis det opstår et problem med apparatet.

FEJLTYPE	BETYDNING	HVORFOR	DET SKAL DU GØRE
E01			
E02			
E03			
E06			
E07			
	Sensoradvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.

FEJLTYPE	BETYDNING	HVORFOR	DET SKAL DU GØRE
E08	Advarsel om lav spænding	Strømforsyningen til apparatet er faldet til under 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dette er ikke en fejl på apparatet, men er en fejlmeldelse, som er med til at forhindre skade på kompressoren.</li> <li>- Spændingen skal øges til det påkrævede niveau</li> </ul> <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>
E09	Fryserummet er ikke koldt nok	Dette kan forekomme efter længere strømafbrydelse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Indstil fryserens temperatur til en koldere værdi, eller indstil den til superfrys. Dette bør fjerne fejlkoden, når den påkrævede temperatur er nået. Hold dørene lukket for forkorte den tid, det tager at nå den korrekte temperatur.</li> <li>2. Fjern eventuelle varer, der er tøet op, mens denne fejl stod på. De kan bruges inden for kort tid.</li> <li>3. Læg ikke ferske madvarer i fryserummet, før den korrekte temperatur er nået, og fejlen ikke længere forekommer.</li> </ol> <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>
E10	Kølerummet er ikke koldt nok	<p><b>Dette kan forekomme hvis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Der har været længere strømafbrydelse.</li> <li>- Der er sat varm mad i køleskabet.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Indstil køleskabets temperatur til en koldere værdi, eller indstil den til superkøeling. Dette bør fjerne fejlkoden, når den påkrævede temperatur er nået. Hold dørene lukket for forkorte den tid, det tager at nå den korrekte temperatur.</li> <li>2. Tøm placeringen ved den forreste del af luftkanalhullerne, og undgå at placere madvarer tæt på sensoren.</li> </ol> <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>
E11	Kølerummet er for koldt	Diverse	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollér, om Superkølingstilstand er aktiveret</li> <li>2. Vælg en lavere temperatur til kølerummet</li> <li>3. Kontrollér, om ventilationshullerne har fri passage og ikke er tilstoppede</li> </ol> <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>

Hvis Deres køleskab ikke fungerer ordentligt, tjek følgende før De kontakter en elektriker, for at spare tid og penge.

### **Hvis køleskabet ikke fungerer;**

- Er der strømafbrydelse?
- Er ledningen indsat korrekt i stikkontakten?
- Er sikringen i sikringsgruppen som køleskabet tilsluttet, eller er hovedsikringen sprunget?
- Er der nogen fejl i stikkontakten? For at undersøge dette, prøv at tilslutte køleskabet i en stikkontakt som med sikkerhed virker.

### **Hvis køleskabet ikke kører tilstrækkeligt;**

- Er temperaturen indstillet korrekt?
- Åbnes køleskabets døre ofte og efterlades køleskabet åbent i længere tid?
- Er køleskabets døre lukket korrekt?
- Har du sat en skål eller mad i køleskabet, så den kommer i kontakt med bagvæggen og forhindrer luftcirkulationen?
- Er køleskabet overfyldt?
- Er der tilstrækkelig afstand mellem dit køleskab og bag- og sidevægge?
- Er den omgivende temperatur inden for intervallet af værdier, der er angivet i betjeningsvejledningen?

### **Hvis maden i køleskabet er i afkølet for meget**

- Er temperaturen indstillet korrekt?
- Er der mange fødevarer for nylig sat inde i fryseren? Hvis ja, kan dit køleskab køle maden i køleskabet for meget, da det vil køre i længere tid for at køle disse fødevarer.

### **Hvis køleskabet larmer for meget;**

For at opretholde det indstillede køleniveau, kan kompressoren aktiveres fra tid til anden. Støj fra dit køleskab på dette tidspunkt er normal og skyldes dens funktion. Når den ønskede køling er nået, vil lyde reduceres automatisk. Hvis støjen fortsætter;

- Er apparatet stabil? Er ben justeret?
- Er der noget bag køleskabet?
- Er det hylder eller service på hylderne, der vibrerer? I det tilfælde skal du omplacere hylder og/eller service.
- Er der genstande oven på køleskabet, der vibrerer?

### **Normal støj;**

#### **Støj af revnet is:**

- Under automatisk afrimning.
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (på grund af udvidelse af apparatets materiale).

**Korte knæklyde:** Høres, når termostaten tænder/slukker kompressoren.

**Støj fra kompressor (normal motorstøj):** Denne støj indebærer, at kompressoren kører normalt. Kompressor kan forårsage mere støj for en kort tid, når den aktiveres.

**Boblende støj og stænklyd:** Denne støj forårsages af strømmen af kølemidlet i rørene i systemet.

**Vandgennemstrømning støj:** Normal lyd af vand, der strømmer til fordampningsbeholderen under afrmning. Denne støj kan høres under afrmning.

**Luftblæser støj (normal blæserstøj):** Denne støj kan høres i No-Frost køleskab under normal drift af systemet på grund af luftcirkulation.

#### Hvis fugten opbygges inde i køleskabet;

- Er maden pakket ordentligt? Blev beholdere tørret af, før de blev lagt i køleskabet?
- Åbnes køleskabets døre ofte? Fugtighed i rummet kommer i køleskabet, når dørene åbnes. Fugtighed opbygges hurtigere, når du åbner dørene oftere, især hvis luftfugtigheden i rummet er høj.

#### Hvis døren ikke åbnes og lukkes korrekt;

- Bliver åbning og lukning af døren forhindret af madpakker?
- Er dørafdelinger, hylder og skuffer placeret korrekt?
- Er dørpakninger brudt eller revet?
- Er dit køleskab på en plan overflade?

#### Hvis kanterne på køleskabets kabinet ved døren er varme;

Især om sommeren (varmt vejr) kan overfladerne ved samlinger blive varmere under driften af kompressoren, dette er normalt.

#### VIKTIGE BEMÆRKNINGER:

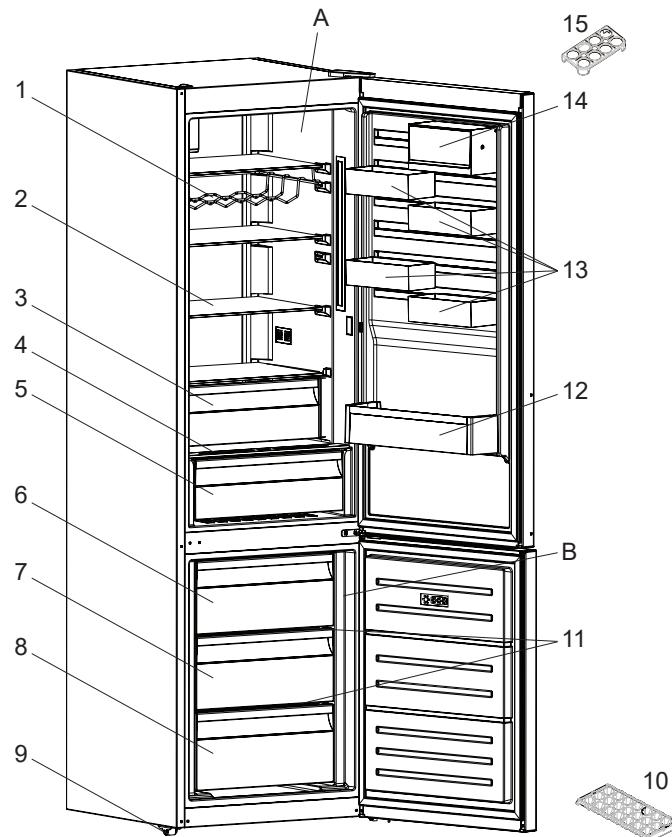
- Kompressorens beskyttelsesfunktion vil blive aktiveret hvis pludselige strømafbrydelser eller hvis apparatet tages ud af stikkontakten, fordi gassen i kølesystemet ikke er blevet helt stabiliseret. Køleskabet vil genstarte efter 5 minutter, der er intet at bekymre sig om.
- Hvis køleskabet ikke skal bruges i længere tid (f.eks. i sommerferien), så tag stikket ud af stikkontakten. Køleskabet rengøres iht. Del 4, og døren efterlades åben for at forhindre fugt og lugt.
- Hvis problemet fortsætter efter at du har fulgt alle instruktionerne ovenfor, skal du kontakte den nærmeste autoriserede serviceudbyder.
- Apparatet du har købt er beregnet til brug i hjemmet og kan kun bruges i hjemmet og til de angivne formål. Det er ikke egnet til kommercial eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en uhensigtsmæssig måde som er i strid med dette, understreges det at producenten samt forhandleren ikke kan holdes ansvarlige for reparationer eller fejl inden for garantiperioden.

#### Råd om energibesparelser

1. Monter apparatet i et køligt, godt ventileret rum, men ikke i direkte sollys og ikke i nærheden af en varmekilde (radiator, komfur.. etc). Brug ellers en isoleringsplade.
2. Lad varm mad og drikkevarer køle ned uden for apparatet.
3. Når du skal optø frosne madvarer, anbring dem i køleskabet. Den lave temperatur af de frosne fødevarer vil bidrage til at køle kølerummet, når de optø. Dette bidrager til energibesparelser. Hvis frostvarer lægges uden for, er det spild af energi.
4. Drikkevarer og våde madvarer skal være tildækkede. Ellers vil luftfugtigheden stige i apparatet. Dette medfører til, at arbejdstiden bliver længere. Ydermere vil tildækning af drikkevarer og våde madvarer bevare duft og smag.
5. Når du placerer mad- og drikkevarer, hold apparatets dør åben så kort som muligt.

6. Søg for at holde lågende til de forskellige temperaturafdelinger af apparatet lukket (grøntsagskuffe, nedfryser ... etc.).
7. Dørpakningen skal være ren og bøjelig. Hvis pakningen bliver slidt, kan du udskifte pakningen, hvis den er aftagelig. Hvis pakningen ikke er aftagelig, skal du udskifte lågen.
8. Sparetilstand/standardindstilling bevarer friske og frosne fødevarer og sparar samtidig energi.
9. Rum til ferske fødevarer (køleskab): Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne er indsatt i bunden af køleskabet, og hylderne er jævnt fordelt. Placeringen af beholderne i døren påvirker ikke energiforbruget.
10. Fryserum (fryser): Fryserens indvendige indretning er den, der sikrer det mest effektive energiforbrug.
11. Undlad at fjerne kuldeakkumulatorerne fra frysekurven (hvis de forefindes).

## **DEL- 7. APPARATETS DELE OG RUMMENE**



Denne præsentation er kun for at give oplysninger om dele af apparatet. Delene kan variere afhængigt af apparatets model.

- A) Køleafdelingen
- B) Fryserafdelingen
- 1) Vinhynde \*
- 2) Køleskabshylde
- 3) Svaleskab \*
- 4) Låg til frugt- og grøntsagsskuffen
- 5) Frugt- og grøntsagsskuffe
- 6) Kurv til fryserens øvre del
- 7) Kurv til fryserens midterste del
- 8) Kurv til fryserens nederste del
- 9) Justeringsfødder
- 10) Ibsakke
- 11) Glashylder til fryser \*
- 12) Flaskehylde
- 13) CustomFlex
- 14) CustomFlex med låg
- 15) Æggeholder

\* Ikke i alle modeller



EE

TULEKAHJU

Hoiatus! Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid

# REGISTER

<b>ENNE SEADME KASUTAMIST .....</b>	<b>63</b>
Üldised hoiatused .....	63
Vanad ja mittetöötavad külmikud .....	67
Ohutuse hoiatused .....	67
Külmiku paigaldamine ja kasutamine .....	68
Enne Kui Alustate Oma Külmiku Kasutamist.....	68
<b>ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED .....</b>	<b>69</b>
Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta .....	69
Kuva ja juhtpaneel .....	70
Külmiku kasutamine .....	70
Superkülmutuse režiim.....	70
Superjahutuse režiim .....	71
Säästurežiim .....	71
Puhkuserežiim.....	72
Jookide jahutamise režiim.....	72
Ekraanisäastmisse režiim .....	73
Lapseluku funktsioon .....	73
Temperatuuri seadistamine .....	74
Sügavkülmiku temperatuuriseaded.....	74
Jahuti temperatuuriseaded.....	74
Hoiatused temperatuuri seadmise kohta .....	74
Lisaseadmed .....	75
Jääkuubikuvorm .....	75
Sügavkülmikukast .....	75
Eriti jahe kamber .....	76
Niiskuskontroller .....	76
CustomFlex .....	77
<b>TOIDU PAIGUTAMINE KÜLMIKUS .....</b>	<b>78</b>
Külmik .....	78
Sügavkülmik .....	78
<b>PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....</b>	<b>82</b>
Sulatamine .....	82
<b>TARNE JA ÜMBERPAIGUTAMINE .....</b>	<b>83</b>
Ukse ümberpaigutamine .....	83

<b>ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST .....</b>	<b>83</b>
Energia säästmise nõuanded .....	87
<b>SEADME JA KAMBRITE OSAD .....</b>	<b>88</b>

## **PEATÜKK - 1. ENNE SEADME KASUTAMIST**

### **Üldised hoiatused**

**⚠ HOIATUS:** Hoidke seadme korpuses asuvad ja sisseehitatud ventilatsiooniavad vabad kõikidest takistustest.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kasutage külmutusprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi- või muid seadmeid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kasutage elektrilisi seadmeid toidusäilitussektsioonides

välja arvatud juhul, kui neid ei ole soovitanud seadme tootja.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kahjustage külmutusagensi tsirkulatsiooni.

**⚠ HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jäeks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

**⚠ HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

**⚠ HOIATUS:** Seadme ebastabiilsusest tingitud ohtude vältimeks, tuleb see paigaldada vastavalt juhistele.

 Kui teie seade kasutab külmutusagensi R600 – infot saate vaadata oma külmiku infokleebiselt – peate transportimisel ja monteerimisel väga ettevaatlikult talitama, et mitte vigastada külmutuselemente. Kuigi R600a on keskkonnasõbralik ja naturaalne gaas, on tegu plahvatusohtliku gaasiga ja vigastatud ning lekkiva külmutusseadmega külmik tuleb koheselt eemaldada lahtise tule või kütteseadmete juurest ja ruum tuleb koheselt hoolikalt ventileerida.

- Transportimise ja paigaldamise käigus ei tohi kahjustada külmaine kompressorit.
- Ärge hoidke seadmes plahvatavaid aineid näiteks süttiva sisuga aerosooli pudeleid .
- Seade on möeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja muudes sarnastes kohtades nagu näiteks;

- personaliköögid poodides, kontorites ja muudes töökeskkondades
  - talumajapidamistes ja klientide kasutuseks hotellides, motellides ja muudes majutusasutustes
  - bed and breakfast tüüpi majutusasutustes;
  - toitlustuses ja muudes sarnastes valdkondades
- Kui kontakt ei vasta külmiku pistikule, peab selle vahetama tootja esindaja või kvalifitseeritud töötaja, et vältida võimalikke ohte.
  - Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vähestete teadmiste ja oskustega isikutele (k.a. lapsed) välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid piisavalt seadme kasutamise osas instrueerinud Lastele tuleb teha selgeks, et nad ei tohi antud seadmega mängida.
  - Külmiku toitejuhtmega on ühendatud spetsiaalse maandusega pistik. Pistikuga koos tuleb kasutada spetsiaalse maandusega pesa voolutugevusega 16 amprit või 10 amprit olenevalt riigid, kus toode müügil on. Kui selline pistikupesa puudub, siis laske see paigaldada volitatud elektrikul.
  - Seade ei ole mõeldud kasutamiseks üle kaheksa aastatele lastele ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või vähestete teadmiste ja oskustega isikutele (k.a. lapsed) ainult juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid piisavalt seadme kasutamise osas instrueerinud ning nad teadvustavad köiki seadme kasutamisega kaasnevaaid ohte. Lapsed ei tohi seadmes mängida. Puhastust ja hooldust ei tohi lapsed teostada ilma järelevalveta.
  - 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult

täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle asendama valmistaja, valmistaja teenindusesindaja või muu kvalifitseeritud töötaja, et vältida ohtlikke olukordi.
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

#### **Toidu riknemise välimiseks järgige järgmiseid juhiseid:**

- Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja ärvooluavasid regulaarselt.
- Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätké seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

## **Hooldus**

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pange tähele, et kui parandate seadet ise või kasutate mitteprofessionaalset remonditeenust, võib see põhjustada ohtu ja tühistada garantii.
- Järgmised varuosad on saadaval kuni seitse aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, alused ja korvid.
- Pange tähele, et mõned neist varuosadest on saadaval ainult professionaalsetele remonditöökodadele ja et mõned varuosad ei ole kõigi mudelite jaoks saadaval.
- Uksetihendid on saadaval kuni 10 aastat pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## Vanad ja mittetöötavad külmikud

- Kui teie vana külmik on varustatud lukuga, purustage või eemaldage see enne seadme kõrvaldamist, kuna lapsed võivad sattuda külmikusse löksu ja põhjustada selliselt õnnetuse.



- Vanad külmikud ja sügavkülmad sisaldavad isolatsioonimaterjale ja külmutusagens CFCd. Seega pidage silmas, et te ei kahjustaks vana külmikut kasutusest eemaldades loodust.

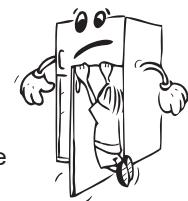
Küsige kohalikult omavalitsuselt lisateavet WEEE hävitamise osas taaskasutamise, korduskasutamise jne. eesmärgil.

### Märkused:

- Palun lugege enne seadme paigaldamist ja kasutamist hoolikalt seadme kasutusjuhendit. Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme vale kasutamise korral.
- Järgige kõiki seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ning hoidke kasutusjuhend kindlas kohas, et lahendada tulevikus ettetulevaid probleeme.
- Antud seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes, ainult siseruumides ja kindlal määratud eesmärgil. Seade ei sobi komerts- või ühiskasutuseks. Selline kasutus viib seadme garantii katkemiseni ja meie ettevõte ei ole tekkida võivate kahjude eest vastutav.
- Antud seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides ja sobib ainult toidu jahutamiseks ja hoidmiseks. Seade ei sobi komerts- või ühiskasutuseks ja/või mittetoiduainete hoiustamiseks. Vastasel juhul ei võta meie ettevõte vastutust tekkida võivate kahjude eest.

### Ohutuse hoiatused

- Ärge kasutage pikendusuhtmeid või mitmikpesasid.
- Ärge ühendage kahjustatud, katkistesse või vanadesse pistikutesse.
- Ärge tirige, painutage või kahjustage juhet.



- Ärge kasutage pistiku üleminekuid.
- Seade on mõeldud kasutamiseks täiskasvanute poolt, ärge lubage lastel seadmega mängida või rippuda üle ukse.
- Elektrilöögi välimiseks ärge sisestage või tömmake pistikut kontaktist välja märgade kätega!
- Ärge pange sügavkülmikusse klaaspudeleid või joogipurke. Pudelid või purgid võivad lõhkeda.
- Oma ohutuse tagamiseks ärge pange külmikusse plahvatus- või tuleohtlikke materjale. Pange suurema alkoholisaldusega joogid sügavkülmikusse vertikaalselt ja korrektelt suletult.
- Kui võtate külmikus valmistatud jäät, siis ärge puudutage seda, kuna jäät võib põhjustada külmakahjustusi ja/või lõikeid.



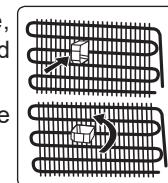
- Ärge katsuge külmunud toite märgade kätega! Ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid vahetult peale sügavkülmikust välja võtmist!
- Ärge taaskülmutage juba sulanud toiduaineid. SSee võib põhjustada tervise probleeme näiteks toidumürgitust..
- Ärge katke külmikut ega selle pealset riidega. See mõjutab teie külmiku töö tulemuslikkust.
- Transportimise ajaks kinnitage kõik külmikus olevad lisatarvikud, et vältida nende kahjustumist.



## Külmiku paigaldamine ja kasutamine

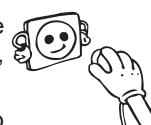
*Enne külmiku kasutusele võttu peate pöörama tähelepanu järgnevatele punktidele:*

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- Külmiku toitejuhe on varustatud maandatud kaitsmega. Pistikut tohib kasutada maandatud pistikus millel on minimaalselt 16 A kaitse. Kui teil ei ole sellele vastavat pistikut, laske see kvalifitseeritud elektrikul paigaldada.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tekivad toote maandamata kasutamisel.
- Asetage seade kohta, kus ta ei oleks kokkupuutes otsese päikesevalgusega.
- Seadme peab olema vähemalt 50 cm eimal ahjust, pliidist ja muudest otsese soojuse allikatest ja vähemalt 5 cm kaugusel elektrilisest ahjust.
- Seadet ei tohi kasutada välitingimustes või jäätta vihma käte.
- Kui külmik on paigutatud sügavkülmiku kõrvale, peab nende vahe olema vähemalt 2 cm, et vältida niiskuse teket välispinnale.
- Ärge asetage külmikule esemeid ja paigutage külmik sobivasse kohta, et tema peale jäääks vähemalt 15 cm vaba ruumi.
- Reguleeritavad esijalad tuleb stabiliseerida sobivale kõrgusele, et külmik töötaks stabiilsel pinnal õigesti. Jalu saate reguleerida keerates neid päripäeva (või vastupidises suunas). Seda tuleb teha enne toidu külmikusse paigutamist.
- Enne külmiku kasutamist pühkige kõik osad üle sooja veega millesse on lisatud teelusikatäis soodat, loputage ja kuivatage. Peale puhastamist pange kõik osad tagasi.
- Paigaldage plastikust kaugushoidik mustade ribidega tagaküljele, keerates seda 90° (nagu on näidatud joonisel), et kondensaatori ribid ei puutuks vastu seina.
- Külmik tuleb paigutada seina äärde, kusjuures seina ja külmiku vahele ei tohi jäääda üle 75 mm vaba ruumi.



## Enne Kui Alustate Oma Külmiku Kasutamist

- Kui seadet kasutatakse esmakordsetl või peale transportimist, hoidke külmikut püstises asendis 3 tundi ja seejärel ühendage vooluvõrguga, et tagada efektiivne töö. Vastasel juhul võite kahjustada kompressorit.
- Esmakordsel kasutamisel võib külmikus olla spetsiifiline lõhn, lõhn kaob kui külmik hakkab jahutama.



## **PEATÜKK - 2. ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED**

### **Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta**

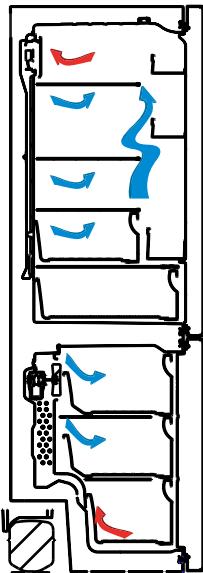
Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikuga külmikutele on staatiliste sügavkülmikuga külmikutele võrreldes erinev töösüsteem. Tavaliste sügavkülmikuga külmikute puhul muutuvad sügavkülmikusse sisenev õhk ja toidust eralduv niiskus sügavkülmikusse jäädvustatakse. Sellise jäädvustamiseks tuleb külmik vooluvõrgust lahutada. Sulatamise ajal toidu jahedana hoidmiseks tuleb toit selleks ajaks kusagile mujale hoiustada ja kasutaja peab sügavkülmikust eemaldama sinna kogunenud jäätiku ja härmatise.

Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikute puhul on olukord täiesti teine. Ventilaatori abil puhutakse külm ja kuiv õhk läbi sügavkülmikusektsooni. Külma õhu laialipuhumise tulemusena külmuvad toiduained, ka riulite vahel asuvates kohtades, ühtlaselt ja korralikult. Mingit jäädvustamist ei teki.

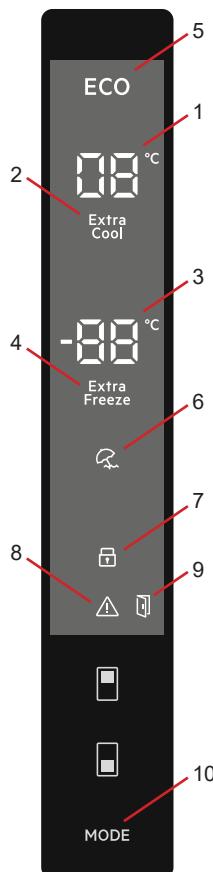
Tavakülmiku konfiguratsioon on sügavkülmikuga peaegu samasugune. Külmiku ülaosas asuvast ventilaatorist lähtuv õhk jahutatakse läbi õhukanali taga asuva vahe. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhukanalis asuvate avade, mis tagab tavakülmiku eduka jahutamise. Õhukanali avad on möeldud sektsoonis õhu ühtlaseks jaotamiseks.

Kuna sügavkülmiku ja tavakülmiku vahel õhu liikumist ei toimu, siis ka lõhnad ei segune.

Selle tulemusena on teie uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmikut lihtne kasutada ja ta pakub teile palju kasulikku mahtu ja meeldivat disaini.



## Kuva ja juhtpaneel



### Juhtpaneeli kasutamine

1. Jahuti seadistusväärtsuse kuva.
2. Superjhutuse indikaator.
3. Sügavkülmikule määratud temperatuuri näit.
4. Superkülmutuse indikaator.
5. Säästurežiimi sümbol.
6. Puhkuseržiimi sümbol.
7. Lapseluku sümbol.
8. Alarmi sümbol.
9. Lahtise ukse häire funktsioon sümbol.
10. Võimaldab soovi korral lülitada sisse erinevaid režiime (säästu, puhkus...).

## Külmiku kasutamine

### Superkülmutuse režiim

#### Otstarve

- Suure toidukoguse külmutamine, mis ei mahu kiirkülmutusriülile.
- Valmistatud toidu külmutamine.
- Värske toidu kiire külmutamine värskuse säilitamiseks.

#### Kuidas tuleks seda kasutada?

Vajutage sügavkülmiku seadistamise nuppu kuni displeile kuvatakse superkülmutuse sümbol. Seadmest kostub piiks. Režiim lülitub sisse.

#### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on seadisutada jahuti ja superjhutuse temperatuuri. Sellisel juhul töötab superkülmutusrežiim edasi.
- Säästu- ja puhkuseržiimi ei ole võimalik valida.
- Sama valimistoiminguga on võimalik superkülmutusrežiimi katkestada.



## Märkus.

- Vaadake andmeplaadilt, milline on teie sügavkülmiku maksimaalne mahutavus (kg) 24-tunnise perioodi jooksul.
- Maksimaalse mahutavuse korral on soovitatav lasta seadmel töötada 3 tunni vältel superkülmutamise režiimis enne toidu sügavkülmikusse asetamist.
- Sügavkülmiku temperatuuri saavutamisel kostub helisignaal.

 Superkülmutuse režiim lülitub automaatselt välja 24 tunni möödudes või kui sügavkülmiku temperatuuriandur langeb alla -32 °C.

## Superjahutuse režiim

### Otstarve

- Suure toidukoguse jahutamiseks ja hoidmiseks jahutuskambris.
- Jookide kiireks jahutamiseks.

### Kuidas tuleks seda kasutada?

Vajutage jahuti seadistamise nuppu kuni displeile kuvatakse tähed superjahutuse sümbol. Seadmest kostub piiks. Režiim lülitub sisse.

### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on seadisutada sügavkülmiku temperatuuri ja superkülmatusrežiimi. Sellisel juhul toimib superkülmatusrežiim edasi.
- Säästu- ja puhkuserežiimi ei ole võimalik valida.
- Sama valimistoiminguga on võimalik superjahutusrežiimi katkestada.



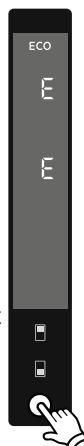
## Säästurežiim

### Otstarve

Energia säästmine. Harvema kasutusega perioodidel (ukse avamine) või kodust eemal olles, näiteks puhkuse sel, tagab ökonoomne programm optimaalse temperatuuri ja energiasäästu.

### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage "režiiminuppu" kuni kuvatakse säästusümbol.
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim lülitub sisse. Säästusümbol vilgub 3 korda. Režiimi valimise korral kostub piiks.
- Sügavkülmiku ja külmiku temperatuurisegmentidele on kuvatud täht "E".
- Säästurežiimi sümbol ja täht E pölevad kuni režiimi töö lõpuni.



### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on reguleerida sügavkülmikut. Säästurežiimi tühistamise ajal jätkavad toimimist valitud väärtsused.
- Jahutit on võimalik reguleerida. Säästurežiimi tühistamise ajal jätkavad toimimist valitud väärtsused.
- Valida on võimalik superjahutuse ja superkülmatusrežiime. Säästurežiim tühistatakse automaatselt ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Puhkuserežiimi saab valida pärast säästurežiimi tühistamist. Seejärel aktiveeritakse valitud režiim.
- Tühistamiseks tuleb teil vajutada režiiminuppu.

## Puhkuserežiim

### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage "režiiminuppu" kuni displeile kuvatakse puhkusesümbol.
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim lülitub sisse. Puhkusesümbol vilgub 3 korda. Režiimi valimise korral kostub piiks.
- Külmiku temperatuurisegmendile kuvatakse "--".
- Puhkuse sümbol ja "--" jäavad pölema kuni režiimi lõpuni.



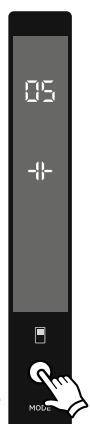
### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on reguleerida sügavkülmikut. Puhkuserežiimi tühistamisel jäavad valitud seadistusväärtused kehtima.
- Jahutit on võimalik reguleerida. Puhkuserežiimi tühistamisel jäavad valitud seadistusväärtused kehtima.
- Valida on võimalik superjahutuse ja superkülmutuse režiime. Puhkuserežiim tühistatakse automaatselt ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Säästurežiimi saab valida pärast puhkuserežiimi tühistamist. Seejärel aktiveeritakse valitud režiim.
- Tühistamiseks tuleb teil vajutada režiiminuppu.

### Jookide jahutamise režiim

### Millal tuleks seda kasutada?

Seda režiimi kasutatakse jookide jahutamiseks reguleeritava aja jooksul.



### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage 5 sekundit sügavkülmiku nuppu.
- Sügavkülmiku määratud väärtsuse displeil käivitub spetsiaalne animatsioon ja jahuti määratud väärtsuse ekraanil hakkab vilkuma 05.
- Aja muutmiseks vajutage külmikunuppu (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutit).
- Aega valides vilguvad numbrid displeil 3 korda ja kostub piiks-piiks.
- Kui 2 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, on aeg seadistatud.
- Pöördlugemine algab valitud ajast minut-minuti haaval.
- Displeil vilgub järeljää nud aeg.
- Selle režiimi tühistamiseks vajutage 5 sekundit sügavkülmiku seadistamise nuppu.

## **Ekraanisäästmise režiim**

### **Otstarve**

Selles režiimis lülitatakse energia säästmiseks kogu juhtpaneeli valgustus välja, kui seda ei kasutata.

### **Kuidas kasutada?**

- Ekraanisäästmise režiim aktiveerub automaatselt 30 sekundi möödudes.
- Kui juhtpaneeli tuled on kustunud ja te vajutate mis tahes nuppu, kuvatakse hetkel valitud seadme sätted ja saate teha soovitud muudatused.
- Kui te ei lülitka ekraanisäästmise režiimi välja või ei vajuta mõnda nuppu 30 sekundi jooksul, jäavat juhtpaneeli tuled kustunud olekusse.

## **Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamine**

- Ekraanisäästmise režiimi väljalülitamiseks peate nuppude aktiveerimiseks vajutama mis tahes nuppu ja seejärel vajutama ja kolm sekundit all hoidma režiimi nuppu.
- Ekraanisäästmise režiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke režiimi nuppu all kolm sekundit.

## **Lapseluku funktsioon**

### **Millal tuleks seda kasutada?**

Seadmel on lapselukk, et vältida laste mängimist nuppudega ja teie tehtud seadistuste muutmist.

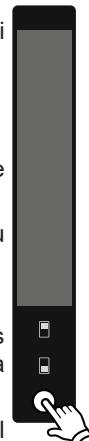
### **Lapseluku aktiveerimine**

Vajutage 5 sekundi jooksul üheaegselt sügavkülmiku ja jahuti nuppe.

### **Lapseluku deaktiveerimine**

Vajutage 5 sekundi jooksul üheaegselt sügavkülmiku ja jahuti nuppe.

**Märkus.** Lapselukk deaktiveerub ka voolukatkestuse korral või kui külmiku pistik eraldatakse vooluvõrgust.



## **Lahtise ukse häire funktsioon**

Kui külmiku uks on avatud enam kui kaks minutit, kostab seadmest helisignaal ja lahtise ukse ikoon süttib.



## Temperatuuri seadistamine

### Sügavkülmiku temperatuuriseaded

- Sügavkülmiku seadistusindikaatori algtemperatuur on -18°C.
- Vajutage üks kord sügavkülmiku seadistamise nuppu.
- Kui vajutate seda nuppu, hakkab displeil vilkuma viimati valitud väärthus.
- Iga kord, kui vajutate seda nuppu, väheneb temperatuur vastavalt.
- Kui sügavkülmiku seadistusnuppu vajutada seni kuni ilmub superkülmutuse sümbol ja ühe sekundi vältel ühtegi nuppu ei vajutata, hakkab superkülmutuse sümbol vilkuma.
- Kui jätkate nupu vajutamist, naaseb näit tagasi algväärtusele -16 °C.
- Enne puhkuserežiimi, superjahutuse režiimi, superkülmutuse režiimi või säästurežiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jäääb režiimi möödudes või tühistamisel samaks. Seade jätkab selle temperatuuriväärtusega töötamist.



### Jahuti temperatuuriseaded

- Külmiku seadistusindikaatori algtemperatuur on +4 °C.
- Vajutage üks kord jahuti nuppu.
- Seda nuppu esimest korda vajutades, ilmub külmiku seadistusindikaatorile viimasena valitud väärthus.
- Iga kord, kui vajutate seda nuppu, väheneb temperatuur vastavalt.
- Kui jahuti seadistusnuppu vajutada kuni superjahutuse sümboli ilmumiseni ja kui te 1 sekundi välitel ei vajuta ühtegi nuppu, hakkab Super Cool (Superjahutus) vilkuma.
- Kui jätkate nupu vajutamist, naaseb näit tagasi algväärtusele +8°C.
- Enne puhkuserežiimi, superjahutuse režiimi, superkülmutuse režiimi või säästurežiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jäääb režiimi möödudes või tühistamisel samaks. Seade jätkab selle temperatuuriväärtusega töötamist.



### Hoiatused temperatuuri seadmise kohta

- Efektiivsuse tagamiseks ei ole soovitatav kasutada külmikut jahedamas keskkonnas kui 10°C.
- Temperatuuri seaded tuleb teha sõltuvalt ukse avamise sagedusest ja külmikus hoitava toidu kogusest.
- Enne toimingu lõpetamist ärge asuge tegema uut seadistust
- Peale pistikusse ühendamist peab sõltuvalt ümbrissebast temperatuurist külmik täieliku jahtumiseni töötama kuni 24 tundi ilma segamata. Ärge avage külmiku uksi liiga sageli ega asetage sellel perioodil külmikusse liiga palju toitu.
- Kompressorri kahjustuste vältimiseks rakendub 5 minutiline viivitus funktsioon, kui te tömbate külmiku pistikust välja või kui tekib elektrikatkestus. Külmik hakkab uuesti normaalselt tööle peale 5 minuti möödumist.

- Din kyl är tillverkad för att klara de omgivande temperaturer som anges som standardvärdet i överensstämmelse med den klimatklass som anges på säkerhetsetiketten. Me ei soovita kasutada külmitatud temperatuuri väärustusest väljaspool, kuna sellega langeb jahutuse efektiivsus.

Kliimaklass	Ümbritsev temperatuur °C
T	16 ja 43 (°C) vahel
ST	16 ja 38 (°C) vahel
N	16 ja 32 (°C) vahel
SN	10 ja 32 (°C) vahel

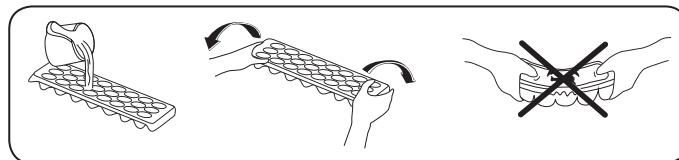
## Olulised paigaldusjuhised

Seade on ette nähtud töötama karmis kliimas (kuni 43 °C või 110 °F) ja selles kasutatakse külmakilbi tehnoloogiat, mis tagab, et külmutatud toit ei hakka sügavkülmikus sulama isegi juhul, kui väliskeskkonna temperatuur langeb kuni –15 °C. Seetõttu saab seadme paigaldada kütmutata ruumi, muretsemata seejuures toidu riknemise pärast sügavkülmikus. Kui harilik keskkonnatemperatuur taastub, saate seadme tavapäraselt kasutamist jätkata.

## Lisaseadmed

### Jääkuubikuvorm

- Täitke jäikuubikuvorm veega ja paigutage külmutuskambrisse.
- Pärast vee täielikku jäätumist võib jääd kättesaamiseks vormi painutada, nagu on näidatud järgnevas.



### Sügavkülmikukast

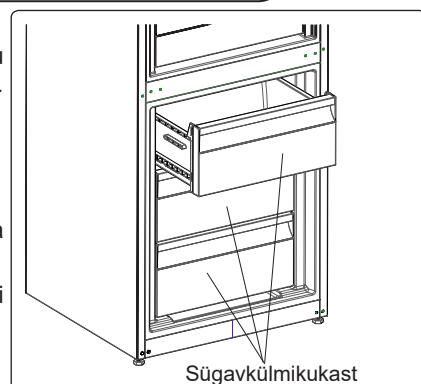
Sügavkülmikukast on mõeldud sellise toidu säilitamiseks, millele on vaja hõlpsamat juurdepääsu.

### Sügavkülmikukasti eemaldamine.

- Tõmmake kast nii palju kui võimalik välja.
- Tõmmake kasti esiosa üles ja välja.

**!** Liugsektsiooni lähtestamiseks korake sama toimingut vastupidises järjestuses.

**Märkus.** Sahtlit välja tõmmates hoidke alati sahtli käepidemest.

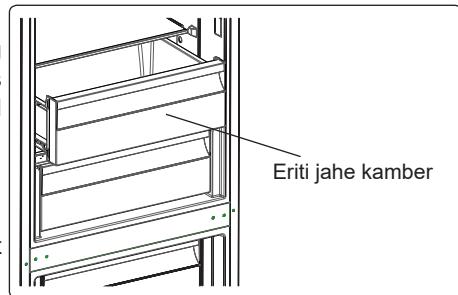


## Eriti jahe kamber (teatud mudelid)

Ideaalne värske liha ja juustu maitse ning tekstuuri säilitamiseks. Väljatömmatavas sahlis on tänu külma öhu aktiivsele ringlusele ülejäändub külmikuga võrreldes madalam temperatuur.

## Jahuti riiuli eemaldamine

- Tõmmake jahuti riiulit siinidel enda suunas.
- Eemaldamiseks tõmmake jahuti riil siinidelt üles.

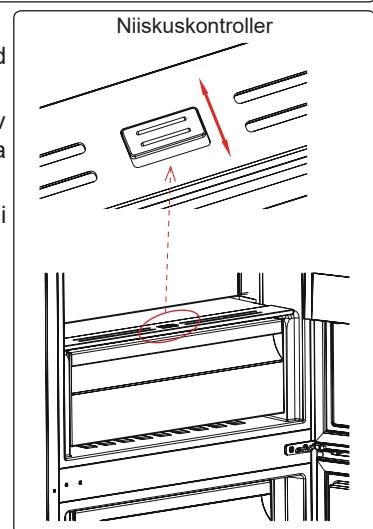


## Niiskuskontroller (teatud mudelid)

Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab värskeid köögi- ja puuvilju kauem säilitada.

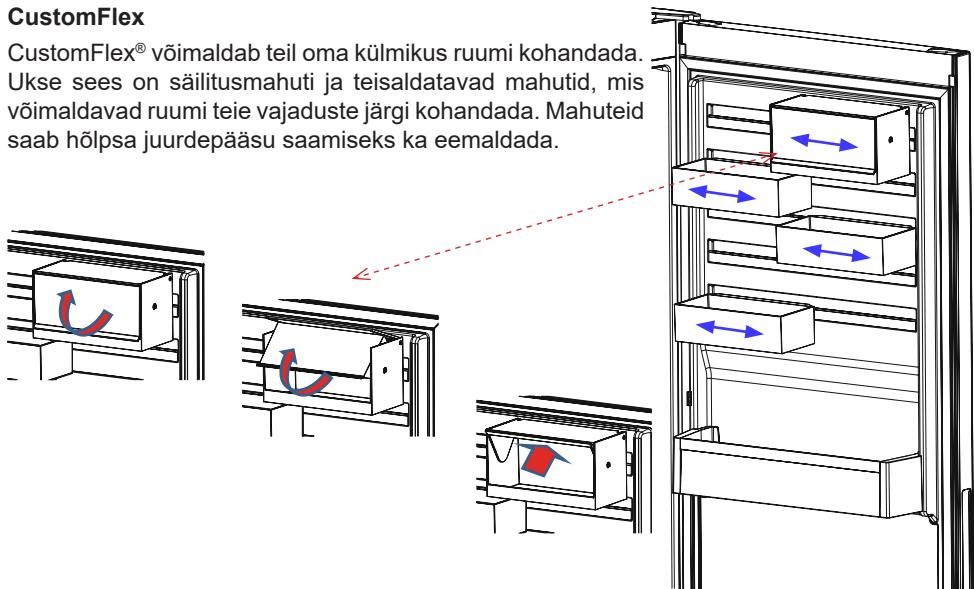
Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värvskuse skaala lahti teha. Sellisel moel juhitakse öhku ja niiskust köögiviljakastis ning pikendatakse säilivusaega.

Kui näete klaasriuilil kondensaati, tuleb niiskuskontrolli seada avatud asendisse.



## CustomFlex

CustomFlex® võimaldab teil oma külmissaare ruumi kohandada. Üks sees on säilitusmahuti ja teisaldatavad mahutid, mis võimaldavad ruumi teie vajaduste järgi kohandada. Mahuteid saab hõlpsa juurdepääsu saamiseks ka eemaldada.



- CustomFlexi säilitusmahuti kaane avamiseks tömmake seda ettepoole noole suunas.
- Sulgemiseks lükake kaant vastassuunas.

***Visuaalsed ja tekstilised kirjeldused lisatavikute kohta võivad erineda sõltuvalt teie seadme mudelist.***

## **PEATÜKK - 3. TOIDU PAIGUTAMINE KÜLMIKUS**

### **Külmik**

- Niiskuse ja sellest tuleneva härmatise välimiseks ärge pange külmikusse lahtises mahutis vedelikke. Härmatis tekib aurusti kõige külmematele osadele ja võib nöuda sagedasemat sulatamist.
- Külmikusse ei tohi panna sooja toitu. Soojal toidul tuleb lasta jahtuda toatemperatuurini. Toit tuleb paigutada külmikusse selliselt, et oleks tagatud piisav õhuringlus.
- Mitte miski ei tohi puutuda vastu seadme tagaseina, kuna see põhjustab härmatise teket ja esemed võivad tagaseina külge külmuda. Ärge avage külmiku ust liiga sageli.
- Paigutage liha ja kala (pakitud pakendisse või kilesse), mida kavatsete 1-2 päeva jooksul ära tarbida, külmiku kõige alumisse osasse (köögiviljakasti kohale) kuna see on kõige külmem piirkond ja tagab kõige paremad hoidmistingimused.
- Puu- ja köögiviljad võib köögiviljakasti panna ilma pakendita.

<b>Food</b>	<b>Hoiustamise aeg</b>	<b>Kuhu külmikus paigutada</b>
<b>Juurviljad ja puuviljad</b>	1 nädal	Juurviljakorvis (ilma pakkimata)
<b>Liha ja kala</b>	2 kuni 3 päeva	Kaetud kilega ja kottides või lihakarbis (klaasriulil)
<b>Värske juust</b>	3 kuni 4 päeva	Spetsiaalsel ukseriulil
<b>Või ja margariin</b>	1 nädal	Spetsiaalsel ukseriulil
<b>Pudelis olevad tooted, piim ja jogurt</b>	Kuni tootja poolt soovitatud säilivuse tähtajani	Spetsiaalsel ukseriulil
<b>Munad</b>	1 Kuu	Munariulil
<b>Keedetud toidud</b>	2 päeva	Kõik riulid

### **Sügavkülmik**

- Kasutage oma külmiku sügavkülmikusektssiooni külmutatud toidu pikaaegseks säilitamiseks ja jäää valmistamiseks.
- Sügavkülmiku maksimaalselt ära kasutamiseks kasutage ainult ülemise ja alumise sektssiooni klaasriileid. Alumise sektssiooni puhul kasutage alumist korvi.
- Ärge pange sügavkülmikusse külmutamiseks värskelt pandud toitu juba kümunud toiduainete kõrvale.
- Külmutage toiduained (liha, hakkliha, kala jms) väiksemates portsonites, mida suudaksite korraga ära tarbida.
- Ärge külmutage juba sulanud toitu enam uuesti. See võib kujutada ohtu teie tervisele seoses näiteks toidumürgistusega.
- Ärge asetage kuuma toidu sügavkülmikusse enne kui toit on täielikult maha jahtunud. Selle tulemusel võivad sügavkülmikus juba leiduvad kümunud toiduained rikneda.
- Külmutatud toiduaineid ostes veenduge, et need on sobivates tingimustes külmutatud ja et pakend on terve.
- Külmutatud toidu säilitamisel tuleb kindlasti järgida pakendil toodud hoiustamistingimusi. Kui pakendil juhisid puuduvad, tuleb toit võimalikult peatselt ära tarbida.

- Kui külmutatud toidu pakendis on tekkinud niiskus või sel on ebameeldiv lõhn, võib toit olla olnud eelnevalt hoitud ebasoodsates tingimustes ja toit võib olla riknenud. Ärge seda tüüpi toiduaineid ostke!
- Külmutatud toidu hoiustamise kestus muutub vastavalt ümbritsevale temperatuurile, ukse avamise/sulgemise sagedusele, termostaadi seadistusele, toidu tüübile ja toidu ostmisajast sügavkühlkatusse paigutamiseni möödunud ajale. Pidage alati kinni pakendil toodud juhistest ja ärge ületage märgitud pikimat säilitusaega.
- Pange tähele, et kui soovite äsja suletud sügavkühlkiku ust avada, pole seda kerge teha. Tegemist on normalse nähtusega! Pärast seisundite võrdsustumist on ust jälle võimalik kergelt avada.

### Tähtis märkus.

- Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värskele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JUHUL uuesti külmutada.
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basiilik, kress, vürtsisegud, ingver, küüsauk, sibul, sinep, tütumian, majoraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja väljal säilitatud. Seetõttu lisage külmutada toitudele natukene maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.
- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud ölist. Sobivad ölid on margariin, vasikarav, oliiviöli ja või ning mittesobivad on pähkliöli ja seerasv.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

Liha ja kala	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
<b>Biifsteek</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-10	1-2
<b>Lambaliha</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-8	1-2
<b>Veiseliha</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-10	1-2
<b>Vasikaliha kuubikud</b>	Väikeste tükkitoodeteks	6-10	1-2
<b>Lambaliha kuubikud</b>	Tükkitoodeteks	4-8	2-3
<b>Hakkliha</b>	Sobilike portsudena, ilma vürtsideta	1-3	2-3
<b>Rupskid (tükid)</b>	Tükkitoodeteks	1-3	1-2
<b>Vorst/Salaami</b>	Peab olema võrdsekt pakendatud, isegi kui on kaetud kilega.		Kuni sulamiseni
<b>Kana ja kalkun</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	7-8	10-12
<b>Hani/part</b>	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	4-8	10
<b>Pöder - Jänes - Metssiga</b>	2,5 kiloste portsudena ja ilma luudeta	9-12	10-12

Liha ja kala	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
Mageveekala (Forell, Karpkala, Haug, Säga)	Peale puhastamist ja rookimist korralikult pesta ja kuivatada, vajadusel tuleb pea ja sabaosa ära lõigata.	2	Kuni on korralikult sulanud
Lahjad kalad (meriahven, kammeljas, merikeel)		4-8	Kuni on korralikult sulanud
Rasvased kalad (pelamiid, makrell, sinikala, anšoovis)		2-4	Kuni on korralikult sulanud
Koorikloomad	Puhastatud ja kottidesse pakitud	4-6	Kuni on korralikult sulanud
Kalamari	Oma pakendis, alumiinium või plastik konteineris	2-3	Kuni on korralikult sulanud
Teod	Soolvees, alumiinium või plastik konteineris	3	Kuni on korralikult sulanud

Puuviljad ja Juurviljad	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
Lillkapsas	Eemaldage lehed, jagada tuum osadeks ning hoidke seda vees, mis sisaldb väikeses koguses sidrunimahla.	10 - 12	Võib kasutada külmutatult
Rohelised oad, tärgi oad	Peske oad ja lõigake väikesteks tükkideks.	10 - 13	Võib kasutada külmutatult
Herned	Puhastage ja peske	12	Võib kasutada külmutatult
Seened ja spargel	Peske oad ja lõigake väikesteks tükkideks	6 - 9	Võib kasutada külmutatult
Kapsas	Puhastatud kujul	6 - 8	2
Baklažaan	Lõigake peale pesemist 2cm tükkideks	10 - 12	Eraldage kettad üksteisest
Mais	Puhastage ja pakkige kas tõlvikute või teradena	12	Võib kasutada külmutatult
Porgand	Peske ja lõigake viiludeks	12	Võib kasutada külmutatult
Pipar	Eemaldage vars, lõigake pooleks ja eemaldage seemned	8 - 10	Võib kasutada külmutatult
Spinat	Pestult	6 - 9	2
Õunad ja pirnid	Koorige ja viilutage	8 - 10	(Külmikus) 5
Aprikoos ja virsik	Poolitage ja eemaldage kivi	4 - 6	(Külmikus) 4
Maasikad ja vaarikad	Peske ja puhastage marjad	8 - 12	2
Keedetud puuviljad	Topsis kuhu on lisatud 10% suhkrut	12	4

Puuviljad ja Juurviljad	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
Ploomid, kirsid, hapud kirsid	Peske ja eemaldage kivid	8 - 12	5 - 7

Piimatooted ja kondiitritooted	Ettevalmistus	Säilitamise aeg (kuudes)	Hoiustamise tingimused
Pakendatud (Homogeniseeritud) piim	Originaal pakendis	2 - 3	Ainult homogeniseeritud piim
Juust-välja arvatud valge juust	Viiludena	6 - 8	Lühiajalisel säilitamisel võivad jäädva oma originaal pakendisse. Samuti võib need keerata toidukileesse, et säilitada pikema aja jooksul.
Või, margariin	Originaal pakendis	6	
Muna*	Munavalge	10 - 12	30 gr vastab munakollasele.
	Muna segu (valge – kollane)	10	50 gr vastab munakollasele.
	Munakollane	8 - 10	20 gr vastab munakollasele.

(\*) Muna ei tohi külmutada koorega. Valge ja kollane tuleb külmutada eraldi või väga hästi segatuna.

	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril (tundides)	Sulatamise aeg ahjus (minutites)
<b>Leib</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Küpsised</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pirukas</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Tort</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Filotaigen</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## **PEATÜKK - 4. PUHASTAMINE JA HOOLDUS**



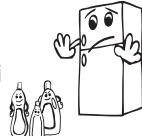
Veenduge, et seade on enne puhastamist vooluvõrgust eemaldatud.



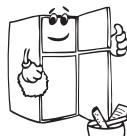
Ärge puhastage külmikut valades sinna vett.



Ärge kasutage puhastamiseks kergestisüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid materjale nagu näiteks lahustid, gaasid või happed.



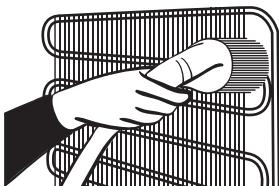
- Võite pühkida väliseid ja sisemisi pindasid pehme riide või käsnaga kasutades sooja seebivett.



- Puhastage lisaseadmeid eraldi seebi ja veega. Ärge peske neid nööudepesumasinas.



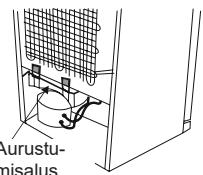
- Du bör rengöra kondensatorn med kvast minst en gång om året för att ge energi sparande och öka produktiviteten.



**Veenduge, et külmik oleks puhastamise ajaks vooluvõrgust eemaldatud.**

### **Sulatamine**

Külmik on varustatud täisautomaatse sulatusega. Sulatusprotsessi käigus tekiv vesi läheb läbi veekogumistila, voolab külmiku taga asuvasse aurustumiskonteinerisse ja aurustub seal ära.



### **LED-valgustuse asendamine**

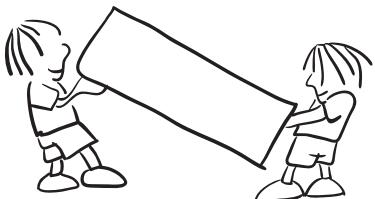
Kui teie külmikul on LED-valgustus, võtke ühendust klienditoega, sest valgustust peaks vahetama üksnes volitatud töötaja.

## **PEATÜKK - 5. TARNE JA ÜMBERPAIGUTAMINE**

- Teise kohta transpordimiseks võib hoida alles originaal pakendi ja penoplasti (soovituslik).
- Teise kohta transpordimisel peate kinnitama külmiku paksu pakendi, rihmade või tugevate köitega ja järgima pakendil toodud transpordi soovitusi.
- Eemaldage eemaldatavad osad (riulid, tarvikud, juurviljakorvid jne.) või kinnitage need transpordi ajaks lõökide vältimiseks rihmadega külmiku sisse.



**Kandke külmikut püstises asendis.**



### **Ukse ümberpaigutamine**

- Külmiku ukse avanemise suunda on võimalik muuta, kui külmiku käepidemed on paigaldatud külmiku ukse esipinnale.
- Samuti saab ukse avanemise suunda muuta ilma käepidemeteta mudelite.
- Kui soovite ukse avanemise suunda muuta, peate selleks võtma ühendust lähima teenindusega.

## **PEATÜKK - 6. ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST**

### **Kontrollige hoiatusi:**

Külmik annab hoiatuseteate kui külmiku ja sügavkülmiku temperatuur on liiga kõrge või seadmel esineb mingi rike. Hoiatuskoodid kuvatakse Sügavkülmiku ja külmiku indikaatorabilool.

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÖHJUS	MIDA TEHA
E01			
E02			
E03	Anduri hoiatus		Võtke esimesel võimalusel ühendust hooldustehnikuga.
E06			
E07			
E08	Madala pinge hoiatus	Seadme elektritoide on väiksem kui 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tegu pole seadme rikkega; see tõrge aitab hoida ära kompressori kahjustumist.</li><li>- Pinge tuleb tõsta nõutud tasemeeni.</li></ul> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>

TÖRKE TÜÜP	TÄHENDUS	PÖHJUS	MIDA TEHA
E09	Sügavkülmik pole piisavalt külm	Ilmub töenäoliselt pärast pikajalist elektrikatkestust.	<p>1. Seadke sügavkülmiku temperatuur jahedamale väärtsusele või seadistage maksimumkülmatus. Törkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiiremaks saavutamiseks hoidke uksed sulutud.</p> <p>2. Eemaldage mis tahes tooted, mis on törke ajal üles sulanud. Need tuleb lühikese aja jooksul ära kasutada.</p> <p>3. Ärge lisake sügavkülmikusse uusi tooteid enne, kui see saavutab sobiva temperatuuri ja tõrge on kustunud.</p> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>
E10	Jahutuskamber pole piisavalt külm	<b>Ilmub töenäoliselt pärast järgmisi olukordi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pikaajaline elektrikatkestus.</li> <li>- Sooja toidu jätmine külmkappi.</li> </ul>	<p>1. Seadke külmiku temperatuur jahedamale väärtsusele või seadistage superjahe režiim. Törkekood kaob pärast nõutava temperatuuri saavutamist. Nõutava temperatuuri kiiremaks saavutamiseks hoidke uksed sulutud.</p> <p>2. Eemaldage õhukanali eest mis tahes tooted ning ärge pange toitu anduri lähedale.</p> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>
E11	Jahutuskamber on väga külm	Mitmesugused	<p>1. Kontrollige, kas aktiveeritud on superjahe režiim.</p> <p>2. Muutke jahutuskambri temperatuuri.</p> <p>3. Veenduge, et ventilaator poleks ummistunud ja oleks puhas.</p> <p>Kui see hoiatus ilmub korduvalt, tuleb võtta ühendust volitatud hooldustehnikuga.</p>

Kui külmiku töös esineb törkeid, võib tegemist olla mõne väiksema probleemiga, seetõttu kontrollige järgmist.

### **Külmik ei tööta**

- Kas on voolukatkestus?
- Kas pistik on korralikult pistikupesasse ühendatud?
- Kas pistikupesa kaitse või peakaitse on rakendunud?
- Kas pistikupesa ei ole töökoras? Selle kontrollimiseks ühendage külmik mõnda töötavasse pistikupesasse.

### **Külmik ei ole piisavalt külm**

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas külmiku ust on avatud sageli ja jäetud kauaks lahti?
- Kas külmiku uks on korralikult suletud?
- Kas asetasite nõu või toidu külmikusse selliselt, et see puutub vastu külmiku tagaseina, takistades sellega õhu ringvoolu?
- Kas teie külmik on ülemääraselt täidetud?
- Kas külmiku ning taga- ja külgeintevahel on piisavalt vaba ruumi.
- Kas ümbritsev temperatuur on kasutusjuhendis märgitud vahemikus?

### **Külmikus asuvad toiduained on ülejahutatud**

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas sügavkülmikusse asetati hiljuti liiga palju toiduaineid? Kui jah, võib külmik külmikusektsoonis liigselt maha jahtuda, kuna töötab nende toitude jahutamiseks kauem.

### **Kui külmik töötab liiga valjult**

Valitud jahutustaseme säilitamiseks lülitub kompressor aeg-ajalt sisse. Sel perioodil külmikust kostuv müra on normaalne ja tuleneb selle töötamisest. Vajaliku jahutustaseme saavutamisel nõrgeneb müra automaatselt. Kui müra kestab edasi, kontrollige alljärgnevat.

- Kas seade on loodis? Kas tugijalad on reguleeritud?
- Kas külmiku taga asub mõni ese?
- Kas riilid või riilitele asetatud nõud vibreerivad? Kui jah, paigutage riilid ja/või nõud uesti oma kohale.
- Kas külmikusse asetatud objektid vibreerivad?

### **Normaalne müra**

#### **Pröksuv heli (jää murdumine)**

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadme jahtumise või soojenemise ajal (tänu seadme materjali paisumisele).

**Lühike pröksamine** Kostub siis, kui termostaat kompressori sisse/välja lülitab.

**Kompressori müra (tavaline mootori müra)** Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikese aja välitel tugevamat müra.

**Mulisemise ja pritsimise heli** Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

**Vee voolamise heli** Sulatamise ajal aurustusnöösse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.

**Õhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra)** Sellist müra võib kuulda No-Frost külmikutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

### **Külmiku sisse koguneb niiskus**

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne külmikusse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas külmiku uksi on liiga sageli avatud? Ukse avamisel siseneb külmikusse seadet ümbritsevas õhus leiduv niiskus. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskus on liiga kõrge, tekib niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.
- Pärast automaatset sulatamisprotsessi on loomulik, et tagaseinale tekivad veepiisad. (Staatilistel mudeliteil)

### **Uksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada**

- Kas toidupakendid ei võimalda uksel korralikult sulguda?
- Kas uksektsionid, riilid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihendid on purunenud või rebenenud?
- Kas külmik asetseb loodis aluspinnal?

### **Külmiku korpuse ja ukse kokkupuutepinnad on soojad**

Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktpinnad muutuda kompressorit töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtusega.

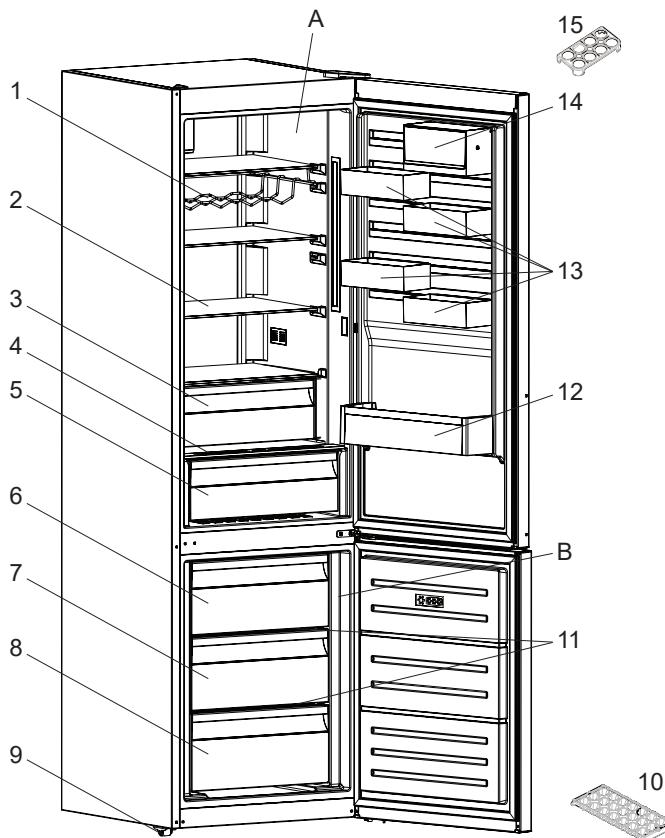
### **TÄHTSAD MÄRKUSED**

- Kompressorri termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatömbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtusega ning külmik käivitub uuesti 4 või 5 minuti möödumisel.
- Külmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiku tagapinnale veepiisad või jäät. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole justtekinud paksu jääkihti.
- Kui te ei plaani oma külmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmik jaotises 4 toodud juhiste alusel ja jätkke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi ärialiseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast köikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

## **Energia säästmise nõuanded**

1. Paigutage seade jahedasse, hästi ventileeritud ruumi eemale otsesest päikesevalgusesest ja küttekehadest. Vastasel juhul kasutage isoleerivat plati.
2. Laske soojal toidul alati jahtuda toatemperatuurini enne kui selle külmikusse panete.
3. Külmutatud toidu sulatamisel, asetage see külmiku sektsiooni. Sulamisel aitab see jahe õhk jahutada külmiku sisemist temperatuuri. Nii säästab see energiat. Kui külmutatud toit panna välja sulama, põhjustab see energia räiskamist.
4. Jookide ja suppide asetamisel kappi, peavad need olema kaetud. Vastasel juhul tõuseb seadmes niiskus. Külmiku töötamise aeg suureneb. Samuti aitab jookide ja suppide katmine säilitada nende maitset ja lõhna.
5. Jookide ja toitude kappi asetamisel, hoidke uks lahti nii lühikest aega, kui vähegi võimalik.
6. Hoidke erinevate jahutusalade katted kinni (värsked toidud, jahuti jne.).
7. Ukse tihend peab olema puhas ja painduv. Kui on kulumise märke ja tihend on eemaldatav, vahetage tihend välja. Kui tihend ei ole eemaldatav, tuleb terve uks välja vahetada.
8. Ökonomne režiim / vaikeseade funktsioon säilitab värskeid ja külmutatud toiduaineid, säastes samal ajal energiat.
9. Värsko toidu kamber (külmik): energiakasutus on kõige töhusam siis, kui sahlid on seadme alumises osas ja riulid on ühtlaselt jaotatud. Uksekorvide asukoht ei mõjuta energiarvet.
10. Külmutuskamber (sügavkülmik): seadmes olemasolev konfiguratsioon tagab kõige säästlikuma energiakasutuse.
11. Ärge eemaldage külmutuskorvis olevaid külmaakumulaatoreid (kui on olemas).

## PEATÜKK - 7. SEADME JA KAMBRITE OSAD



Denna presentation är endast information om enhetens delar. Delarna kan variera beroende på modell.

- A) Tavakülmikuseksioon
- B) Sügavkülmik
- 1) Veiniriil \*
  - 2) Külmiku riulid
  - 3) Jahutiseksioon \*
  - 4) Köögiviljakasti kate
  - 5) Köögiviljakast
  - 6) Sügavkülmiku ülemine kast
  - 7) Sügavkülmiku keskmine kast

- 8) Sügavkülmiku alumine kast
- 9) Reguleeritavad tugijalad
- 10) Jääalus
- 11) Sügavkülmik klaasist riulid \*
- 12) Pudeliriil
- 13) CustomFlex
- 14) CustomFlex kaanega
- 15) Munahoidik

\* Osadel mudeliteel



**GR**

**ΦΩΤΙΑ**

**Προειδοποίηση:** Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<b>ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ .....</b>	<b>91</b>
Γενικές προειδοποιήσεις .....	91
Προειδοποιήσεις ασφαλείας .....	96
Εγκατάσταση και λειτουργία του ψυγείου σας .....	97
Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας .....	98
<b>ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ.....</b>	<b>99</b>
Πληροφορίες σχετικά με την ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς .....	99
Οθόνη και πίνακας ελέγχου .....	100
Χρήση του Ψυγειοκαταψύκτη σας .....	100
Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης (Super freeze) .....	100
Λειτουργία Ταχείας Ψύξης (Super cool) .....	101
Οικονομική λειτουργία (ECO) .....	101
Λειτουργία διακοπών .....	102
Λειτουργία Διακοπών (Drink Cool) .....	102
Λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων .....	103
Λειτουργία παιδικού κλειδώματος .....	103
Ρυθμίσεις θερμοκρασίας .....	104
Προειδοποιήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας .....	105
Εξαρτήματα .....	106
Θήκη για παγάκια .....	106
Συρτάρι κατάψυξης .....	106
Διαμέρισμα Επιπλέον Ψύξης .....	106
Ελεγκτής υγρασίας .....	107
CustomFlex .....	107
<b>ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ .....</b>	<b>108</b>
Θάλαμος συντήρησης .....	108
Θάλαμος ψύξης .....	108
<b>ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ .....</b>	<b>113</b>
Απόψυξη .....	113
<b>ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ .....</b>	<b>114</b>
Αλλαγή θέσης της πόρτας .....	114
<b>ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ .....</b>	<b>114</b>
Συμβουλές για Εξοικονόμηση Ενέργειας .....	119
<b>ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ.....</b>	<b>120</b>

## **ΜΕΡΟΣ - 1. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

### **Γενικές προειδοποιήσεις**

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στην κατασκευή εντοιχισμού.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στους θαλάμους φύλαξης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν αυτές είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού μέσου.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν θα παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε φορητά πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε κίνδυνο λόγω έλλειψης ευστάθειας της συσκευής, αυτή πρέπει να στερεωθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.

 Αν η συσκευή σας χρησιμοποιεί R600a ως ψυκτικό μέσο – αυτό φαίνεται στην πινακίδα στο χώρο συντήρησης – πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη μεταφορά και την τοποθέτησή της, για να αποφύγετε ζημιά στα στοιχεία του ψυκτικού συστήματος της συσκευής. Το R600a είναι ένα αέριο φιλικό προς το περιβάλλον που απαντάται στη φύση, ωστόσο είναι εκρηκτικό. Σε περίπτωση διαρροής λόγω ζημιάς στα στοιχεία του ψυκτικού συστήματος, απομακρύνετε το ψυγείο από γυμνές φλόγες ή πηγές θερμότητας και αερίστε για λίγα λεπτά το χώρο όπου βρίσκεται το ψυγείο.

- Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προξενήσετε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- Μην αποθηκεύετε στη συσκευή αυτή εκρηκτικά υλικά όπως είναι τα δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο πρωθητικό μέσο.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
  - περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
  - αγροτικά σπίτια και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου
  - περιβάλλοντα τύπου ενοικιαζόμενου δωματίου με πρωινό
  - κέτερινγκ και άλλες εφαρμογές μη λιανικής πώλησης
- Αν η πρίζα δεν ταιριάζει με το καλώδιο του ψυγείου, αυτή πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση, για την αποφυγή έκθεσης σε κινδύνους.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν τα άτομα αυτά έχουν λάβει επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Στο καλώδιο ρεύματος του ψυγείου έχει συνδεθεί ένα ειδικά γειωμένο φίς. Αυτό το φίς θα πρέπει να χρησιμοποιείται με μια ειδικά γειωμένη πρίζα των 16 Αμπέρ ή 10 Αμπέρ ανάλογα με τη χώρα όπου θα πωλείται το προϊόν. Αν δεν υπάρχει τέτοια πρίζα στο σπίτι σας, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να την εγκαταστήσει.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τον κίνδυνο που ενέχεται. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να αφαιρούν τρόφιμα από οικιακές ψυκτικές συσκευές. Τα παιδιά δεν αναμένεται να πραγματοποιούν καθαρισμό ή συντήρηση από τον χρήστη της οικιακής συσκευής, τα πολύ μικρά παιδιά (ηλικίας 0-3 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές, τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη, τα μεγαλύτερα παιδιά (8-14 ετών) και ευπαθή άτομα μπορούν να χρησιμοποιούν οικιακές συσκευές με ασφάλεια αφού τους έχει δοθεί επαρκής επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της οικιακής συσκευής. Τα πολύ ευπαθή άτομα δεν αναμένεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια εκτός αν τους παρέχεται διαρκής επίβλεψη.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, για να αποφύγετε κινδύνους πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για τεχνική εξυπηρέτηση ή άλλα άτομα με παρόμοια εξουσιοδότηση.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

## **Για την αποφυγή αλλοίωσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:**

- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους χώρους της συσκευής.
- Καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Αποθηκεύετε νωπό κρέας και ψάρια στο ψυγείο μέσα σε κατάλληλους περιέκτες, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ούτε να στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- Οι χώροι κατεψυγμένων τροφίμων με διαβάθμιση δύο αστέρων είναι κατάλληλοι για διατήρηση ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, για διατήρηση ή παρασκευή παγωτού και για την παρασκευή παγοκύβων.
- Οι χώροι με διαβάθμιση ενός αστέρα και δύο ή τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλοι για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Αν πρόκειται να αφήσετε την ψυκτική συσκευή κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε την, πραγματοποιήστε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοικτή για την αποτροπή ανάπτυξης μυκήτων μέσα στη συσκευή.

## **Σέρβις**

- Για να επισκευάσετε τη συσκευή, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνον αυθεντικά ανταλλακτικά.
- Σημειώστε ότι η αυτο-επιδιόρθωση ή μη επαγγελματική επιδιόρθωση μπορεί να επιφέρει συνέπειες ασφαλείας και ενδέχεται να ακυρώσει την εγγύηση.
- Τα παρακάτω ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 7 χρόνια αφού διακοπεί το μοντέλο: Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, εκτυπωμένες πλάκες κυκλωμάτων, πηγές φωτός, λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια.
- Σημειώστε ότι ορισμένα από αυτά τα ανταλλακτικά διατίθενται μόνον για επαγγελματίες επισκευαστές και ότι δεν σχετίζονται όλα τα ανταλλακτικά για όλα τα μοντέλα.
- Οι στεγανοποιήσεις πόρτας θα είναι διαθέσιμες για 10 χρόνια αφού διακοπεί το μοντέλο.

## Ψυγεία παλιά και εκτός λειτουργίας

- Αν το παλιό ψυγείο σας διαθέτει κλειδαριά, χαλάστε ή αφαιρέστε την κλειδαριά πριν το πετάξετε, επειδή μπορεί να κλειδωθούν μέσα παιδιά και να προκληθεί ατύχημα.
- Τα παλιά ψυγεία και οι παλιοί καταψύκτες έχουν μονωτικό υλικό και ψυκτικό μέσο που περιέχουν CFC (χλωροφθοράνθρακες). Για το λόγο αυτό, προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον όταν πετάτε το παλιά σας ψυγείο.

## Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής



Το σύμβολο στο προϊόν ή τη συσκευασία του δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορριφθεί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδοθεί σε αρμόδια θέση συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών για ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας σωστή απόρριψη του προϊόντος, συμβάλλετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που αλλιώς θα μπορούσαν να προκληθούν από την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο του δήμου σας, με την τοπική υπηρεσία συλλογής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

## Σημειώσεις:

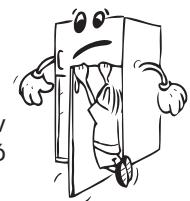
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής σας. Δεν είμαστε υπεύθυνοι για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει λόγω κακής χρήσης.
- Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται πάνω στη συσκευή σας και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για να σας βοηθήσει στην επίλυση των προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή έχει παραχθεί για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τις προβλεπόμενες χρήσεις. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή κοινόχρηστη χρήση. Οποιαδήποτε τέτοια χρήση θα προκαλέσει ακύρωση της εγγύησης και η εταιρία μας δεν θα είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημίες.
- Η συσκευή αυτή έχει παραχθεί για οικιακή χρήση και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / διατήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή κοινόχρηστη χρήση και/ή για διατήρηση υλικών άλλων από τρόφιμα. Η εταιρία μας δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει σε αντίθετη περίπτωση.

## Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδιο επέκτασης.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε πρίζες που έχουν ζημιά ή είναι αποκολλημένες ή παλαιωμένες.
- Μην τραβάτε, λυγίζετε ή προξενείτε ζημιά στο καλώδιο



- Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να κρέμονται από την πόρτα.



- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το φις από την πρίζα με υγρά χέρια, για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας!
- Μην τοποθετείτε στο θάλαμο κατάψυξης γυάλινα μπουκάλια ή αναψυκτικά σε μεταλλικά δοχεία. Τα μπουκάλια ή τα μεταλλικά δοχεία μπορεί να εκραγούν.
- Για λόγους ασφαλείας, μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο σας εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά. Τοποθετείτε τα ποτά με σχετικά υψηλό περιεχόμενο αλκοόλης σε όρθια θέση στο θάλαμο συντήρησης και με σφιχτά κλεισμένο το πώμα τους.
- Όταν αφαιρείτε πάγο από το θάλαμο κατάψυξης, μην τον αγγίζετε. Ο πάγος μπορεί να προκαλέσει κρυοπαγήματα και/ή αμυχές.
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα είδη με υγρά χέρια! Μην καταναλώνετε παγωτό και παγάκια αμέσως μόλις τα βγάλετε από το θάλαμο της κατάψυξης!
- Μην καταψύχετε πάλι τα τρόφιμα μετά την απόψυξή τους. Αυτό μπορεί να προβλήματα υγείας, όπως τροφική δηλητηρίαση.
- Μην καλύπτετε με δαντέλες τον κορμό ή το πάνω μέρος του ψυγείου. Αυτό επηρεάζει την απόδοση του ψυγείου σας.
- Στερεώστε τα αξεσουάρ μέσα στο ψυγείο κατά τη μεταφορά, για να αποφύγετε ζημιές σε αυτά.

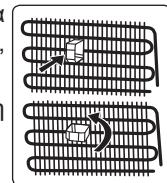
## Εγκατάσταση και λειτουργία του ψυγείου σας

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας, θα πρέπει να προσέξετε τα εξής σημεία:

- Η τάση λειτουργίας του ψυγείου σας είναι 220-240 V στα 50 Hz.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για βλάβες από χρήση χωρίς κατάλληλη γείωση.
- Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε κατάλληλο σημείο όπου δεν θα είναι εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως.
- Η συσκευή σας θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 cm μακριά από σόμπτες, φούρνους αερίου και σώματα θέρμανσης και τουλάχιστον 5 cm μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υπαίθριο χώρο ή να εκτίθεται σε βροχή.
- Όταν το ψυγείο σας έχει τοποθετηθεί δίπλα σε συσκευή βαθιάς κατάψυξης, θα πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον 2 cm μεταξύ τους για να αποτραπεί σχηματισμός υγρασίας στην εξωτερική επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Χρειάζεται διάκενο τουλάχιστον 150 mm πάνω από τη συσκευή σας. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στη συσκευή σας.
- Τα ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια θα πρέπει να σταθεροποιηθούν σε κατάλληλο ύψος ώστε να μπορεί το ψυγείο σας να λειτουργεί με σταθερό και σωστό τρόπο. Μπορείτε να ρυθμίσετε τα πόδια περιστρέφοντάς τα αριστερόστροφα (ή στην αντίθετη κατεύθυνση). Αυτό θα πρέπει να γίνει πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο ψυγείο. Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας, σκουπίστε όλα τα εξαρτήματά του με χλιαρό νερό στο οποίο θα έχετε προσθέσει ένα κουταλάκι του γλυκού μαγειρική σόδα και κατόπιν ξεπλύνετε τα με καθαρό νερό και σκουπίστε τα. Μετά τον καθαρισμό επινατοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα.



- Τοποθετήστε τον πλαστικό ρυθμιστή απόστασης (το εξάρτημα με μαύρα πτερύγια στο πίσω μέρος) περιστρέφοντάς τον 90° όπως δείχνει η εικόνα, για να εμποδίσετε να έρχεται ο συμπυκνωτής σε επαφή με τον τοίχο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.



## Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο σας

- Όταν το ψυγείο χρησιμοποιείται για πρώτη φορά ή μετά από μεταφορά του, διατηρήστε το πρώτα στην όρθια θέση για 3 ώρες και μετά συνδέστε το στην πρίζα, ώστε να εξασφαλίσετε αποδοτική λειτουργία. Άλλιώς μπορεί να προξενήσετε ζημιά στο συμπιεστή.
- Το ψυγείο σας μπορεί να παρουσιάσει κάποια οσμή όταν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά, αλλά αυτή θα φύγει σταδιακά καθώς αρχίζει να ψύχεται το ψυγείο.



## **ΜΕΡΟΣ - 2. ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ**

### **Πληροφορίες σχετικά με την ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς**

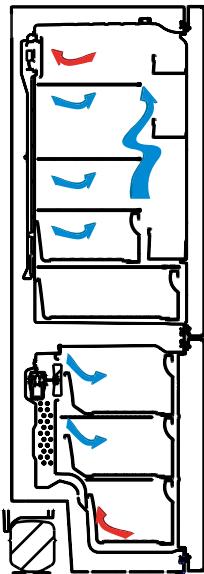
Οι ψυγειοκαταψύκτες με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς έχουν διαφορετικό σύστημα λειτουργίας από τους στατικούς ψυγειοκαταψύκτες. Στους συνηθισμένους ψυγειοκαταψύκτες, ο υγρός αέρας που εισέρχεται στον καταψύκτη και η υγρασία που εκπέμπεται από τα τρόφιμα, μετατρέπεται σε πάγο στο θάλαμο ψύξης. Για να λιώσει αυτός ο πάγος, δηλαδή για απόψυξη, το ψυγείο πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα Προκειμένου να διατηρηθούν τα τρόφιμα ψυχρά κατά τη διάρκεια της απόψυξης, ο χρήστης πρέπει να τα αποθηκεύσει κάπου αλλού και να καθαρίσει τον πάγο που απομένει και τη συσσωρευμένη πάχνη.

Η κατάσταση είναι εντελώς διαφορετική στα διαμερίσματα καταψύκτη που διαθέτουν ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς. Με τη βοήθεια ενός ανεμιστήρα, ψυχρός και ξηρός αέρας κυκλοφορεί σε ολόκληρο το θάλαμο ψύξης. Λόγω του ψυχρού αέρα που κυκλοφορεί άνετα σε ολόκληρο το θάλαμο – ακόμα και στο χώρο ανάμεσα στα ράφια – τα τρόφιμα καταψύχονται ομοιόμορφα και σωστά. Με αυτό τον τρόπο δεν σχηματίζεται πάχνη.

Η διαμόρφωση στο θάλαμο συντήρησης είναι σχεδόν ίδια όπως και στο θάλαμο ψύξης. Ο αέρας που εκπέμπεται από τον ανεμιστήρα που βρίσκεται στην κορυφή του διαμερίσματος συντήρησης ψύχεται πρενώντας από το κενό πίσω από τον αεραγωγό. Ταυτόχρονα, εξέρχεται αέρας από τις οπές του αεραγωγού, με αποτέλεσμα να ολοκληρώνεται η ψυκτική διαδικασία με επιτυχία μέσα στο θάλαμο συντήρησης. Οι οπές του αεραγωγού έχουν σχεδιαστεί για ομοιόμορφη κατανομή του αέρα σε ολόκληρο το θάλαμο.

Εφόσον δεν διέρχεται αέρας μεταξύ του διαμερίσματος κατάψυξης και συντήρησης, δεν αναμιγνύονται οι οσμές.

Κατά συνέπεια, το ψυγείο με ψυκτική τεχνολογία νέας γενιάς παρέχει ευκολία στη χρήση, καθώς και μεγάλο όγκο θαλάμων και αισθητικά άρτια εμφάνιση.



## Οθόνη και πίνακας ελέγχου



### Χρήση του πίνακα ελέγχου

1. Οθόνη ρύθμισης του ψυγείου.
2. Ένδειξη Super Cool.
3. Οθόνη ρύθμισης του καταψύκτη.
4. Ένδειξη Super Freeze.
5. Σύμβολο Οικονομικής λειτουργίας.
6. Σύμβολο λειτουργίας διακοπών.
7. Σύμβολο παιδικού κλειδώματος
8. Σύμβολο Συναγερμού
9. Σύμβολο λειτουργία ειδοποίησης ανοικτής πόρτας
10. Επιτρέπει την ενεργοποίηση διαφόρων λειτουργιών (οικονομική, διακοπών...), όταν επιθυμείτε.

## Χρήση του Ψυγειοκαταψύκτη σας

### Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης (Super freeze)

#### Σκοπός

- Να καταψύξετε μια μεγάλη ποσότητα τροφίμων που δεν χωρά στο ράφι ταχείας κατάψυξης.
- Να καταψύξετε μαγειρεμένα φαγητά.
- Να καταψύξετε γρήγορα νωπά τρόφιμα ώστε να διατηρηθεί η φρεσκάδα τους.

#### Τρόπος χρήσης

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της κατάψυξης ώσπου να εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο Super freeze. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση.

#### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Η θερμοκρασία της συντήρησης και της λειτουργίας super cool μπορούν να προσαρμοστούν. Σε αυτή την περίπτωση η λειτουργία super freeze συνεχίζεται.
- Η Οικονομική λειτουργία και η λειτουργία Διακοπών δεν μπορούν να επιλεγούν.



- Η λειτουργία Super freeze μπορεί να ακυρωθεί κατά τον ίδιο τρόπο.

## Σημείωση:

- Η μέγιστη ποσότητα νωπών τροφίμων (σε κιλά) που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα της συσκευής.
- Για βέλτιστη απόδοση της συσκευής με μέγιστο φορτίο στην κατάψυξη, ρυθμίστε τη συσκευή σε λειτουργία Ταχείας κατάψυξης 3 ώρες πριν τοποθετήσετε τα νωπά τρόφιμα μέσα στην κατάψυξη.
- Στο τέλος αυτού του διαστήματος, το ψυγείο θα εκπέμψει μια ηχητική ειδοποίηση ότι έχει ολοκληρωθεί η διαδικασία της λειτουργίας αυτής.

 Η λειτουργία Ταχείας κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες ή όταν η θερμοκρασία στον αισθητήρα κατάψυξης πέσει κάτω από -32 °C.

## Λειτουργία Ταχείας Ψύξης (Super cool)

### Σκοπός

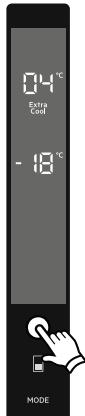
- Να ψύξετε και να αποθηκεύσετε μεγάλη ποσότητα τροφίμων στο θάλαμο συντήρησης.
- Να ψύξετε γρήγορα ποτά.

### Τρόπος χρήσης

Πατήστε το κουμπί ρύθμισης της συντήρησης ώσπου να εμφανιστούν στην οθόνη το σύμβολο Super cool. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση.

### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Η θερμοκρασία της κατάψυξης και της λειτουργίας super freeze μπορούν να προσαρμοστούν. Σε αυτή την περίπτωση η λειτουργία super cool συνεχίζεται.
- Η Οικονομική λειτουργία και η λειτουργία Διακοπών δεν μπορούν να επιλεγούν.
- Η λειτουργία Super cool μπορεί να ακυρωθεί κατά τον ίδιο τρόπο.



## Οικονομική λειτουργία (ECO)

### Σκοπός

Εξοικονόμηση ενέργειας. Σε περιόδους λιγότερο συχνής χρήσης (ανοίγματος των θυρών) ή απουσίας από το σπίτι, όπως στις διακοπές, το πρόγραμμα ECO μπορεί να παρέχει βέλτιστη θερμοκρασία και ταυτόχρονα εξοικονόμηση ενέργειας.

### Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το "κουμπί λειτουργίας" ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο eco.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 δευτερόλεπτο. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση. Το σύμβολο eco αναβοσβήνει 3 φορές. Όταν καθοριστεί η λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
- Οι ενδείξεις της θερμοκρασίας κατάψυξης και συντήρησης εμφανίζουν την ένδειξη "E".
- Το σύμβολο της οικονομικής λειτουργίας και το γράμμα E θα εμφανίζονται ώσπου να ολοκληρωθεί η λειτουργία.



### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Είναι δυνατή η ρύθμιση της κατάψυξης. Όταν ακυρώνεται η οικονομική λειτουργία, συνεχίζει η επιλεγμένη ρύθμιση.
- Είναι δυνατή η ρύθμιση της συντήρησης. Όταν ακυρώνεται η οικονομική λειτουργία, συνεχίζει η επιλεγμένη ρύθμιση.

- Οι λειτουργίες Super cool και Super freeze μπορούν να επιλεγούν. Η Οικονομική λειτουργία ακυρώνεται αυτόματα και η επιλεγμένη λειτουργία ενεργοποιείται.
- Η λειτουργία Διακοπών μπορεί να επιλεγεί αφού ακυρωθεί η οικονομική λειτουργία. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
- Για ακύρωση, θα πρέπει απλώς να πατήσετε το κουμπί Λειτουργίας.

## Λειτουργία Διακοπών

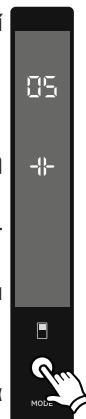
### Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το "κουμπί λειτουργίας" ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο της λειτουργίας διακοπών.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 δευτερόλεπτο. Τότε πραγματοποιείται η ρύθμιση. Το σύμβολο λειτουργίας διακοπών αναβοσβήνει 3 φορές. Όταν καθοριστεί η λειτουργία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
- Η ένδειξη θερμοκρασίας της συντήρησης θα εμφανίζει "--".
- Το σύμβολο της λειτουργίας διακοπών και η ένδειξη "--" θα εμφανίζονται ώσπου να ολοκληρωθεί η λειτουργία.



### Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτής:

- Είναι δυνατή η ρύθμιση της κατάψυξης. Όταν ακυρώνεται η λειτουργία Διακοπών, συνεχίζουν οι επιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Είναι δυνατή η ρύθμιση της συντήρησης. Όταν ακυρώνεται η λειτουργία Διακοπών, συνεχίζουν οι επιλεγμένες ρυθμίσεις.
- Οι λειτουργίες Super cool και Super freeze μπορούν να επιλεγούν. Η λειτουργία διακοπών ακυρώνεται αυτόματα και η επιλεγμένη λειτουργία ενεργοποιείται.
- Η Οικονομική λειτουργία μπορεί να επιλεγεί αφού ακυρωθεί η λειτουργία Διακοπών. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται η επιλεγμένη λειτουργία.
- Για ακύρωση, θα πρέπει απλώς να πατήσετε το κουμπί Λειτουργίας.



## Λειτουργία Διακοπών (Drink Cool)

### Πότε χρησιμοποιούνται;

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για την ψύξη ποτών εντός χρόνου που μπορεί να ρυθμιστεί.

### Τρόπος χρήσης

- Πατήστε το κουμπί κατάψυξης για 3 δευτερόλεπτα.
- Στην οθόνη ρύθμισης κατάψυξης εμφανίζεται μια ειδική κινούμενη εικόνα και η ένδειξη 05 αναβοσβήνει στην οθόνη ρύθμισης συντήρησης.
- Πατήστε το κουμπί του ψυγείου για να ρυθμίσετε το χρόνο (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 λεπτά).
- Όταν επιλέγετε το χρόνο, οι αριθμοί αναβοσβήνουν 3 φορές στην οθόνη και ακούγεται διπλό ηχητικό σήμα.
- Αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί εντός 2 δευτερολέπτων, ο χρόνος μηδενίζεται.
- Η αντίστροφη μέτρηση αρχίζει από την καθορισμένη τιμή και μεταβάλλεται ανά λεπτό.
- Ο υπολειπόμενος χρόνος εμφανίζεται στην οθόνη.
- Για ακύρωση της λειτουργίας αυτής πατήστε το κουμπί ρύθμισης κατάψυξης για 3 δευτερόλεπτα.

## Λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων

### Σκοπός

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας εξοικονομεί ενέργεια με απενεργοποίηση όλων των λυχνιών του πίνακα ελέγχου όταν παραμένει ανενεργός ο πίνακας.

### Πώς χρησιμοποιείται

- Η λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων θα ενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.
- Αν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο ενώ είναι σβησμένος ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου, θα εμφανιστούν πάλι στην οθόνη οι τρέχουσες ρυθμίσεις της συσκευής για να μπορέσετε να κάνετε όποια αλλαγή επιθυμείτε.
- Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων και δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για 30 δευτερόλεπτα, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα παραμείνουν σβηστές.

### Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων

- Για να ακυρώσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων, πρώτα απ' όλα πρέπει να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα και κατόπιν να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο πάλι για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο Τρόπου λειτουργίας.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί τρόπου λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

### Λειτουργία παιδικού κλειδώματος

#### Πότε χρησιμοποιείται;

Για να αποφύγετε την αλλαγή των ρυθμίσεων από επέμβαση παιδιών, η συσκευή αυτή διαθέτει Παιδικό Κλείδωμα.

#### Ενεργοποίηση Παιδικού Κλειδώματος

Πατήστε το κουμπί Κατάψυξης και Συντήρησης ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

#### Απενεργοποίηση Παιδικού Κλειδώματος

Πατήστε το κουμπί Κατάψυξης και Συντήρησης ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.

 **Σημείωση:** Το Παιδικό Κλείδωμα απενεργοποιείται επίσης αν διακοπεί η παροχή ρεύματος ή αν αποσυνδεθεί το ψυγείο από την πρίζα.

### Λειτουργία Ειδοποίησης ανοικτής πόρτας

Αν η πόρτα του **ψυγείου** παραμείνει ανοικτή για περισσότερο από 2 λεπτά, η συσκευή σας εκπέμπει ήχο "μπιπ-μπιπ" και θα φωτιστεί το εικονίδιο για ανοιχτή πόρτα.

## Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας

### Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας Κατάψυξης

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας της ένδειξης ρύθμισης της ψύξης είναι -18 °C.
- Πατήστε το κουμπί κατάψυξης μία φορά.
- Όταν πατήσετε για πρώτη φορά το κουμπί αυτό, εμφανίζεται στην οθόνη η τιμής της τελευταίας ρύθμισης.
- Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η θερμοκρασία θα μειωθεί αντίστοιχα.
- Όταν πατάτε το κουμπί ρύθμισης ψύξης ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο superfreeze και αν δεν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί εντός 1 δευτερολέπτου, αναβοσβήνει το σύμβολο της λειτουργίας Super Freeze.
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, θα ξαναρχίσει η ρύθμιση από την τιμή -16 °C.
- Η τιμή της θερμοκρασίας που είχε επιλεγεί πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διακοπών, ή λειτουργία Super Freeze, Super Cool ή η Οικονομική λειτουργία, παραμένει ίδια ώσπου να ολοκληρωθεί ή να ακυρωθεί η λειτουργία. Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί σε αυτή την τιμή θερμοκρασίας.



### Ρυθμίσεις Θερμοκρασίας Συντήρησης

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας της ένδειξης ρύθμισης της συντήρησης είναι +4 °C.
- Πατήστε το κουμπί συντήρησης μία φορά.
- Όταν πατήσετε για πρώτη φορά το κουμπί αυτό, εμφανίζεται στην ένδειξη της ρύθμισης η τελευταία τιμή.
- Κάθε φορά που πατάτε αυτό το κουμπί, η θερμοκρασία θα μειωθεί αντίστοιχα.
- Όταν πατάτε το κουμπί ρύθμισης του ψυγείου ώσπου να εμφανιστεί το σύμβολο supercool και αν δεν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί εντός 1 δευτερολέπτου, αναβοσβήνει η ένδειξη Super Cool.
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, θα ξαναρχίσει η ρύθμιση από την τιμή +8 °C.
- Η τιμή της θερμοκρασίας που είχε επιλεγεί πριν ενεργοποιηθεί η λειτουργία Διακοπών, ή λειτουργία Super Freeze, Super Cool ή η Οικονομική λειτουργία, παραμένει ίδια ώσπου να ολοκληρωθεί ή να ακυρωθεί η λειτουργία. Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί σε αυτή την τιμή θερμοκρασίας.



## Προειδοποιήσεις σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 10 °C.
- Για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η συχνότητα ανοίγματος των πορτών, η ποσότητα τροφίμων που διατηρείται μέσα στο ψυγείο και η θερμοκρασία περιβάλλοντος στο χώρο του ψυγείου.
- Αφού συνδεθεί στην πρίζα, το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργεί αδιάκοπα ως 24 ώρες σε ρύθμιση που αντιστοιχεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος, ώστε να ψυχθεί πλήρως. Μην ανοίγετε τις πόρτες του ψυγείου και μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό του κατά το χρονικό αυτό διάστημα.
- Το ψυγείο διαθέτει μια λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στον συμπιεστή του, όταν βγάζετε το βύσμα από την πρίζα και στη συνέχεια το συνδέετε ξανά, σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνουμε τη λειτουργία του ψυγείου σε θερμοκρασίες εκτός του αναγραφόμενου εύρους, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ψυκτική του απόδοση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του εύρους 10 °C - 43 °C.

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C
T	Μεταξύ 16 και 43 (°C)
ST	Μεταξύ 16 και 38 (°C)
N	Μεταξύ 16 και 32 (°C)
SN	Μεταξύ 10 και 32 (°C)

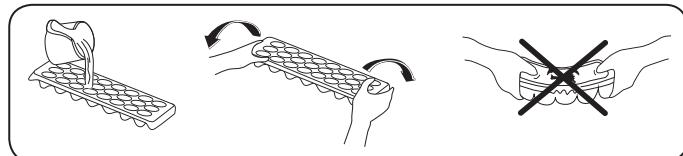
### Σημαντικές οδηγίες εγκατάστασης

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί σε δύσκολες κλιματικές συνθήκες (έως τους 43 °C ή 110 °F) και διαθέτει τη λειτουργία 'Freezer Shield' η οποία διασφαλίζει ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα στον καταψύκτη δεν θα ξεπαγώσουν ακόμα και αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει ακόμα και ως τους -15 °C. Επομένως μπορείτε να εγκαταστήσετε τη συσκευή σας σε ένα μη θερμαινόμενο χώρο, χωρίς να χρειάζεται να ανησυχείτε μήπως αλλοιωθούν τα κατεψυγμένα τρόφιμα μέσα στον καταψύκτη. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος επανέλθει στην κανονική, μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας ως συνήθως.

## Εξαρτήματα

### Θήκη για παγάκια

- Γεμίστε τη θήκη για παγάκια με νερό και τοποθετήστε την στο θάλαμο κατάψυξης.
- Μόλις το νερό παγώσει πλήρως, μπορείτε να στρίψετε το δίσκο όπως φαίνεται πιο κάτω για να πάρετε τα παγάκια.



### Συρτάρι κατάψυξης

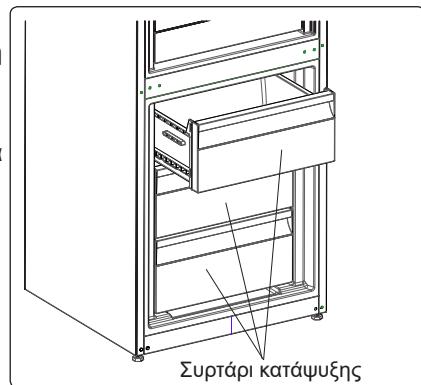
Το συρτάρι της κατάψυξης επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση στα τρόφιμα.

#### Αφαίρεση του συρταριού κατάψυξης:

- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα έξω ως την ακραία θέση
- Τραβήξτε το συρτάρι προς τα πάνω και έξω.

 Αντιστρέψτε τη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε το συρτάρι.

 **Σημείωση:** Πάντοτε να κρατάτε το συρτάρι από τη λαβή καθώς το μετακινείτε προς τα μέσα ή έξω.



### Διαμέρισμα Επιπλέον Ψύξης (ψυχρότερης συντήρησης)

Ιδανικό για να διατηρηθεί η γεύση και η υφή αλλαντικών και τυριών. Το τράβηγμα του συρταριού διασφαλίζει ένα περιβάλλον με χαμηλότερη θερμοκρασία σε σχέση με το υπόλοιπο ψυγείο, χάρη στην ενεργή κυκλοφορία ψυχρού αέρα.

#### Αφαίρεση του συρταριού chiller:

- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς το μέρος σας σύροντάς το στις ράγες του.
- Τραβήξτε το συρτάρι chiller προς τα επάνω ώστε να το αφαιρέσετε.

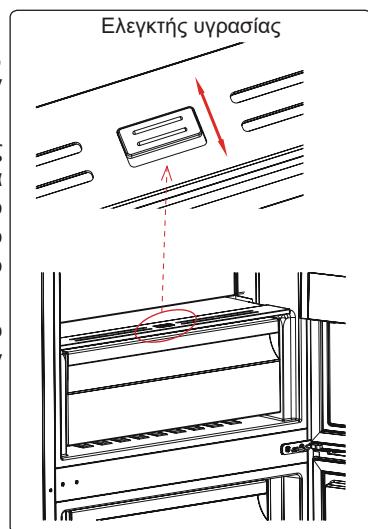


## Ελεγκτής υγρασίας (ψυχρότερης συντήρησης)

Όταν ο ελεγκτής υγρασίας βρίσκεται στην κλειστή θέση, επιπρέπει τη συντήρηση φρέσκων φρούτων και λαχανικών για περισσότερο χρόνο.

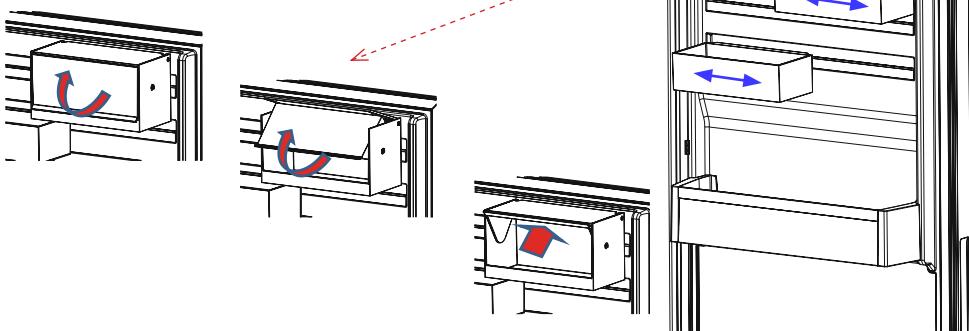
Αν το διαμέρισμα crisper είναι γεμάτο, ο ρυθμιστής φρεσκάδες που βρίσκεται μπροστά από το διαμέρισμα crisper θα πρέπει να είναι ανοικτός. Με αυτόν τον τρόπο ο αέρας στο διαμέρισμα crisper, καθώς και το ποσοστό υγρασίας, ελέγχονται και, κατά συνέπεια, αυξάνεται ο χρόνος διατήρησης των τροφίμων.

Αν παρατηρήσετε συμπύκνωση υδρατμών στο γυάλινο ράφι, θα πρέπει να γυρίσετε τον ελεγκτή υγρασίας στην ανοικτή θέση.



## CustomFlex

Το CustomFlex® σας προσφέρει την ελευθερία να προσαρμόσετε τον χώρο στο ψυγείο σας. Μέσα στην πόρτα υπάρχει ένας περιέκτης φύλαξης και φορητοί περιέκτες, συνεπώς μπορείτε να προσαρμόσετε τον χώρο στις ανάγκες σας. Οι περιέκτες είναι ακόμα και αποσπώμενοι, συνεπώς μπορείτε να τους αφαιρέστε από το ψυγείο για εύκολη πρόσβαση.



- Μπορείτε να τραβήξετε το καπάκι το περιέκτη φύλαξης CustomFlex προς το βέλος για να το ανοίξετε
- Για να το κλείσετε, μπορείτε να τραβήξετε το καπάκι προς την αντίστροφη κατεύθυνση.

**Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.**

## Θάλαμος συντήρησης

- Για να μειωθεί η υγρασία και η συνεπαγόμενη αύξηση πάγου, πιοτέ μην τοποθετείτε υγρά σε ανοικτά δοχεία μέσα στο ψυγείο. Ο πάγος τείνει να συγκεντρώνεται στα ψυχρότερα μέρη της μονάδας εξάχνωσης. Με την πάροδο του χρόνου, θα απαιτεί συχνότερη απόψυξη.
- Πιοτέ μην τοποθετείτε θερμά τρόφιμα στο ψυγείο. Τα θερμά τρόφιμα θα πρέπει να κρυώνουν σε θερμοκρασία δωματίου και θα πρέπει να διευθετούνται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται επαρκής κυκλοφορία αέρα μέσα στον θάλαμο της συντήρησης.
- Τίποτα δεν πρέπει να βρίσκεται σε επαφή με την πλάτη του ψυγείου, καθώς αυτό θα οδηγήσει στον σχηματισμό πάγου και ενδέχεται να κολλήσουν συσκευασίες στον τοίχο της πλάτης. Μην ανοίγετε την πόρτα του ψυγείου πολύ συχνά.
- Τακτοποιήστε τα κρεατικά και καθαρισμένα ψάρια (εντός της συσκευασίας τους ή τυλιγμένα με πλαστική μεμβράνη) που πρόκειται να καταναλώσετε σε 1-2 μέρες, στην κάτω περιοχή του θαλάμου συντήρησης (που βρίσκεται επάνω από το δοχείο crisper), καθώς αυτή είναι η ψυχρότερη περιοχή και έτσι εξασφαλίζονται οι βέλτιστες συνθήκες διατήρησης.
- Μπορείτε να τοποθετείτε φρούτα και λαχανικά μέσα στο δοχείο crisper εκτός συσκευασίας.

Πιο κάτω αναφέρονται ορισμένες υποδείξεις για την τοποθέτηση και διατήρηση των τροφίμων σας στο θάλαμο συντήρησης.

Είδος τροφίμων	Χρόνος διατήρησης	Πού να τοποθετηθούν στο θάλαμο συντήρησης
Φρούτα και λαχανικά:	1 εβδομάδα	Στο συρτάρι λαχανικών (χωρίς να τυλιχτούν)
Κρέας και ψάρι	2 έως 3 ημέρες	Καλυμμένα με πλαστική μεμβράνη και σακούλες ή σε δοχείο κρέατος (πάνω στο γυάλινο ράφι)
Φρέσκο τυρί	3 έως 4 ημέρες	Στο ειδικό ράφι πόρτας
Βούτυρο και μαργαρίνη	1 εβδομάδα	Στο ειδικό ράφι πόρτας
Εμφιαλωμένο προϊόν, γάλα και γιαούρτι	Ως την ημερομηνία λήξης που συνιστά ο παραγωγός	Στο ειδικό ράφι πόρτας
Αυγά	1 μήνας	Στην αυγοθήκη
Μαγιερέμενό φαγητό	2 ημέρες	Σε όλα τα ράφια

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι πιατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο δεν πρέπει να διατηρούνται μέσα στο ψυγείο.

## Θάλαμος ψύξης

- Χρησιμοποιείτε το θάλαμο βαθιάς κατάψυξης για τη συντήρηση καταψυγμένων τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα και για την παραγωγή πάγου.
- Για να βελτιστοποιήσετε τη χωρητικότητα του θαλάμου ψύξης, χρησιμοποιείτε γυάλινα ράφια μόνο για την άνω και τη μεσαία περιοχή. Για την κάτω περιοχή, χρησιμοποιήστε το κατώτερο καλάθι.

- Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να καταψύξετε κοντά σε ήδη καταψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να καταψύχετε τα τρόφιμα (κρέας, κιμά, ψάρι, κ.τ.λ.) αφού τα χωρίσετε σε μερίδες έτσι ώστε να μπορούν να καταναλωθούν ακέραιες μερίδες.
- Μην καταψύξετε ξανά τρόφιμα που έχουν ξεπαγώσει. Μπορεί να είναι επικίνδυνα για την υγεία σας εφόσον μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα όπως τροφική δηλητηρίαση.
- Μην τοποθετείτε θερμά γεύματα στη βαθιά κατάψυξη πριν κρυώσουν. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει αποσύνθεση στα ήδη καταψυγμένα τρόφιμα που βρίσκονται σε βαθιά κατάψυξη.
- Όταν αγοράζετε καταψυγμένα τρόφιμα, βεβαιώνεστε πως έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλες συνθήκες και πως η συσκευασία δεν έχει σκιστεί.
- Κατά τη συντήρηση καταψυγμένων τροφίμων, θα πρέπει οπωσδήποτε να ακολουθείτε τις οδηγίες συντήρησης που αναγράφονται στη συσκευασία. Αν δεν υπάρχει άλλη διευκρίνηση, τα τρόφιμα πρέπει να καταναλώνονται στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα.
- Αν παρατηρείται συμπύκνωση υγρασίας εντός της συσκευασίας του καταψυγμένου τροφίμου και παρουσιάζει δυσοσμία, το τρόφιμο ενδεχομένως έχει διατηρηθεί υπό ακατάλληλες συνθήκες και έχει χαλάσει. Μην αγοράζετε τέτοιοι είδους τρόφιμα!
- Οι χρόνοι συντήρησης καταψυγμένων τροφίμων μεταβάλλονται, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος και κλεισίματος των πορτών, τις ρυθμίσεις του θερμοστάτη, τον τύπο τροφίμου και τον χρόνο που παρήλθε μεταξύ της αγοράς του τροφίμου και της τοποθέτησής του στην κατάψυξη. Πάντοτε να τηρείτε τις οδηγίες που βρίσκονται στη συσκευασία και ποτέ να μην υπερβαίνετε τη διάρκεια συντήρησης που υποδεικνύεται.
- Κατά τη διάρκεια μακρόχρονων διακοπών ρεύματος, μην ανοίγετε την πόρτα του θαλάμου βαθιάς κατάψυξης. Κατά τη διάρκεια μεγαλύτερων διακοπών ρεύματος, μην καταψύχετε ξανά τα τρόφιμα, αλλά καταναλώστε τα όσο το δυνατόν συντομότερα.
- Σημειώστε πως αν θέλετε να ανοίξετε ξανά την πόρτα της ψύξης, αμέσως αφού την έχετε κλείσει, δεν θα ανοίξει εύκολα. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό! Αφού επιτευχθεί έξισορρόπηση, η πόρτα θα ανοίγει πάλι εύκολα.

### **Σημαντική σημείωση:**

- Αφού ξεπαγώσουν, τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μαγειρεύονται όπως και τα φρέσκα τρόφιμα. Αν δεν μαγειρευτούν αφού ξεπαγώσουν, δεν πρέπει ΠΟΤΕ να αναψυχθούν.
- Η γεύση ορισμένων μπαχαρικών που περιέχονται στα τρόφιμα (γλυκάνισος, βασιλικός, κάρδαμο, ξύδι, μιξ μπαχαρικών, πιπερόριζα, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο πιπέρι, κ.τ.λ.) αλλάζει και γίνεται πιο έντονη όταν τα τρόφιμα παραμένουν στην κατάψυξη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Συνεπώς, στα τρόφιμα που καταψύχονται θα πρέπει να προστίθεται μικρή ποσότητα μπαχαρικών και αρωματικών, ή θα πρέπει να προσθέτετε τα μπαχαρικά στα τρόφιμα αφού αυτά ξεπαγώσουν.
- Ο χρόνος διατήρησης ενός φαγητού εξαρτάται από το λάδι που περιέχει. Τα κατάλληλα έλαια για κατάψυξη είναι η μαργαρίνη, βόειο λίπος, ελαιόλαδο και βούτυρο, ενώ τα ακατάλληλα είναι το φυστικέλαιο και το χοιρινό λίπος.
- Τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται μέσα σε πλαστικά δοχεία, ενώ τα υπόλοιπα τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικές σακούλες.

Ψάρι και κρέας	Προετοιμασία	Διάρκεια αποθήκευσης (μήνες)	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία δωματίου -ώρες-
Μπριζόλες μοσχαρίσιες	Συσκευασία για κατάψυξη σε κατάλληλες μερίδες	6-10	1-2
Αρνίσιο κρέας	Συσκευασία για κατάψυξη σε κατάλληλες μερίδες	6-8	1-2
Μοσχάρι ψητό	Συσκευασία για κατάψυξη σε κατάλληλες μερίδες	6-10	1-2
Μοσχάρι σε κύβους	Σε μικρά τεμάχια	6-10	1-2
Αρνί σε κύβους	Σε τεμάχια	4-8	2-3
Κιμάς	Σε κατάλληλες μερίδες, συσκευασμένος χωρίς μπαχαρικά	1-3	2-3
Εντόσθια (κομμάτι)	Σε τεμάχια	1-3	1-2
Λουκάνικα/ σαλάμι	Θα πρέπει να συσκευάζονται ακόμα και αν είναι τυλιγμένα με μεμβράνη		Έως ότου αποψυχθούν
Κοτόπουλο και γαλοπούλα	Συσκευασία για κατάψυξη σε κατάλληλες μερίδες	7-8	10-12
Χήνα / πάπτια	Συσκευασία για κατάψυξη σε κατάλληλες μερίδες	4-8	10
Ελάφι, κουνέλι, αγριογούρουνο	Μερίδες των 2,5 kg και χωρίς κόκαλα	9-12	10-12
Ψάρια γλυκού νερού (πέστροφα, κυπρίνος, τούρνα, γατόψαρο)	Αφού καθαριστούν καλά τα λέπια και τα εντόσθια, πρέπει να πλένονται και να στεγνώνουν και αν χρειάζεται πρέπει να κόβονται οι ουρές και τα κεφάλια.	2	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Μη λιπαρά ψάρια (λαβράκι, καλκάνι, γλώσσα)		4-8	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Λιπαρά ψάρια (παλαμίδα, σκουμπτρί, γοφάρι, γαύρος)		2-4	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Μαλακόστρακα	Καθαρισμένα και σε σακούλες	4-6	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Χαβιάρι	Στη συσκευασία του, αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	2-3	Έως ότου αποψυχθούν τελείως
Σαλιγκάρια	Σε αλατόνερο, μέσα σε αλουμινένιο ή πλαστικό δοχείο	3	Έως ότου αποψυχθούν τελείως

 **Σημείωση:** Τα κατεψυγμένα τρόφιμα, αφού αποψυχθούν, πρέπει να μαγειρεύονται ακριβώς όπως τα νωπά τρόφιμα. Αν δεν μαγειρευτούν μετά την απόψυξή τους δεν πρέπει ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ να καταψυχθούν πάλι.

Λαχανικά και φρούτα	Προετοιμασία	Διάρκεια αποθήκευσης (μήνες)	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία δωματίου -ώρες--
<b>Κουνουπίδι</b>	Αφαιρέστε τα φύλλα, χωρίστε τον κορμό σε μέρη και φυλάξτε το σε νερό με λίγο λεμόνι	10 - 12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Φασολάκια</b>	Πλύνετέ τα και κόψτε τα σε μικρά κομμάτια	10 - 13	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Μπιζέλια</b>	Ξεφλουδίστε τα και πλύνετέ τα	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Μανιτάρια και σταράγγια</b>	Πλύνετέ τα και κόψτε τα σε μικρά κομμάτια	6 - 9	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Λάχανο</b>	Καθαρισμένο	6 - 8	2
<b>Μελιτζάνα</b>	Κόψτε σε κομμάτια 2 εκ. μετά το πλύσιμο	10 - 12	Χωρίστε τις φέτες μεταξύ τους
<b>Καλαμπόκι</b>	Καθαρίστε το και συσκευάστε το με το κότσαλο ή μόνο σπόρια	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Καρότο</b>	Καθαρίστε το και κόψτε το σε φέτες	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Πιπεριά</b>	Κόψτε το κοτσάνι, κόψτε στα δύο και αφαιρέστε τους σπόρους	8 - 10	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί και κατεψυγμένο.
<b>Σπανάκι</b>	Πλυμένο	6 - 9	2
<b>Μήλο και αχλάδι</b>	Κόψτε σε φέτες αφού τα ξεφλουδίσετε	8 - 10	(στην κατάψυξη) 5
<b>Βερίκοκο και ροδάκινο</b>	Κόψτε στη μέση και αφαιρέστε τα κουκούτσια	4 - 6	(στην κατάψυξη) 4
<b>Φράουλα και βατόμουρο</b>	Πλύνετε και καθαρίστε τα	8 - 12	2
<b>Μαγειρεμένα φρούτα</b>	Μέσα σε ένα φλιτζάνι με προθήκη 10% ζάχαρης	12	4
<b>Δαμάσκηνα, κεράσια, βύσσινα</b>	Πλύνετέ τα και αφαιρέστε τα κοτσάνια	8 - 12	5 - 7

Γαλακτοκομικά και προϊόντα ζύμης	Προετοιμασία	Χρόνος αποθήκευσης (μήνες)	Συνθήκες αποθήκευσης
Συσκευασμένο (ομογενοποιημένο) γάλα	Στη συσκευασία του	2 - 3	Ομογενοποιημένο γάλα μόνο
Τυρί (εκτός από λευκό τυρί)	Σε φέτες	6 - 8	Για βραχυχρόνια αποθήκευση μπορείτε να τα αφήσετε στην αρχική τους συσκευασία. Για μακροχρόνια αποθήκευση θα πρέπει να τυλίγεται με πλαστική μεμβράνη.
Βούτυρο, μαργαρίνη	Στη συσκευασία του	6	
Αυγό (*)	Ασπράδι αυγού	10 - 12	30 gr ισοδυναμούν με ένα κρόκο.
	Μίγμα από αυγά (κρόκος + ασπράδι)	10	50 gr ισοδυναμούν με ένα κρόκο.
	Κρόκος αυγών	8 - 10	20 gr ισοδυναμούν με ένα κρόκο.
			Σε κλειστό δροχείο

(\*) Δεν θα πρέπει να καταψύχονται με το κέλυφος (τσόφλι). Το ασπράδι και ο κρόκος των αυγών πρέπει να καταψύχονται χωριστά ή καλά αναμιγνένα.

	Διάρκεια αποθήκευσης (μήνες)	Χρόνος απόψυξης σε θερμοκρασία δωματίου (ώρες)	Χρονική διάρκεια απόψυξης στο φούρνο (λεπτά)
Ψωμί	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Μπισκότα	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Πίτα	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Τάρτα	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Φύλλο ζύμης	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Πίτσα	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## ΜΕΡΟΣ - 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε το ψυγείο από το ρεύμα πριν αρχίσετε τον καθαρισμό του.



Μην καθαρίζετε το ψυγείο χύνοντας νερό πάνω του.



Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε για τον καθαρισμό εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά όπως αραιωτικό χρωμάτων, βενζίνη ή οξύ.



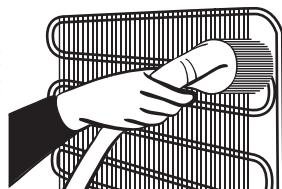
- Μπορείτε να καθαρίσετε τα εσωτερικά και εξωτερικά μέρη της συσκευής σας σκουπίζοντας με μαλακό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με χλιαρό σαπουνόνερο.



- Παρακαλούμε βγάλτε τα μέρη ένα ένα και καθαρίστε τα με νερό και σαπούνι. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο πιάτων.



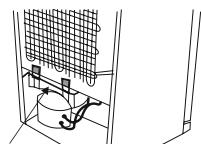
- Θα πρέπει να καθαρίζετε το συμπυκνωτή με βούρτσα μια φορά το χρόνο για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας και για αυξημένη απόδοση.



Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο σας έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα κατά τον καθαρισμό. πρίζα κατά τον καθαρισμό. πρίζα κατά τον καθαρισμό.

### Απόψυξη

- Το ψυγείο σας έχει αυτόματη απόψυξη. Το νερό που δημιουργείται από την απόψυξη περνά από τον σωλήνα περισυλλογής νερού, ρέει μέσα στο δοχείο εξάτμισης πίσω από το ψυγείο σας και εξατμίζεται από εκεί.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το βύσμα από την 7 πριν καθαρίσετε το δοχείο εξάτμισης.
- Ξεβιδώστε τις βίδες (όπως ενδείκνυται) και αφαιρέστε το δοχείο εξάτμισης από τη θέση του. Καθαρίστε το με σαπουνόνερο σε τακτικά διαστήματα και θα αποτρέψετε την δημιουργία δυσάρεστων οσμών.



Δίσκος εξάτμισης

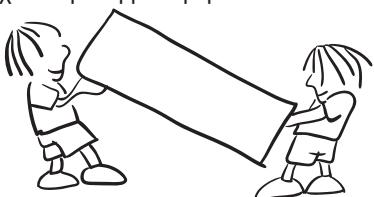
### Αντικατάσταση λαμπτήρα LED

Αν το ψυγείο σας έχει λαμπτήρα LED, επικοινωνήστε με το γραφείο βοήθειας, επειδή αυτός πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

**Σημείωση:** Οι αριθμοί και η θέση των πλακετών LED μπορεί να είναι διαφορετικοί, ανάλογα με το μοντέλο.

## **ΜΕΡΟΣ - 5. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΘΕΣΗΣ**

- Μπορείτε να κρατήσετε την αρχική συσκευασία και το αφρώδες υλικό για τυχόν νέα μεταφορά (προαιρ.).
- Για τη νέα μεταφορά πρέπει να ασφαλίσετε το ψυγείο σας με μεγάλου πάχους συσκευασία, ταινίες ή σχοινιά και να ακολουθήσετε τις οδηγίες σχετικά με τη μεταφορά.
- Αφαιρέστε τα κινητά μέρη (ράφια, αξεσουάρ, συρτάρια λαχανικών κλπ.) ή στερεώστε τα μέσα στο ψυγείο με ταινίες για να αποφύγετε να χτυπηθούν κατά την αλλαγή θέσης και τη μεταφορά.



**! Μεταφέρετε το ψυγείο σας σε όρθια θέση.**

### **Αλλαγή θέσης της πόρτας**

- Δεν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα του ψυγείου σας, αν οι λαβές στις πόρτες του ψυγείου σας είναι τοποθετημένες στην μπροστινή επιφάνεια της πόρτας.
- Η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα μπορεί να αλλάξει σε μοντέλα χωρίς λαβές.
- Αν μπορεί να αλλάξει η κατεύθυνση που ανοίγει η πόρτα, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αλλάξουν την κατεύθυνση ανοίγματος.

## **ΜΕΡΟΣ - 6. ΠΡΙΝ ΚΑΛΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ**

### **Προειδοποιήσεις Ελέγχου:**

Το ψυγείο παρέχει προειδοποιήσεις όταν οι θερμοκρασίες για το θάλαμο συντήρησης και ψύξης είναι σε ακατάλληλα επίπεδα ή όταν προκύπτει κάποιο πρόβλημα στη συσκευή. Οι κωδικοί των προειδοποιήσεων εμφανίζονται στις ενδείξεις της Κατάψυξης και του Ψυγείου.

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E01			
E02			
E03			
E06			
E07	Προειδοποίηση για αισθητήρα		Καλέστε το συντομότερο το σέρβις για βοήθεια.
E08	Προειδοποίηση χαμηλής τάσης	Η τροφοδοσία ρεύματος στη συσκευή έπεσε κάτω από 170 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Δεν πρόκειται για βλάβη της συσκευής, αυτή η ένδειξη σφάλματος βοηθά στην αποτροπή ζημιών στο συμπιεστή.</li> <li>- Η τάση πρέπει να αυξηθεί πάλι στα απαιτούμενα επίπεδα</li> </ul> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε έξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E09	Ο θάλαμος κατάψυξης δεν είναι αρκετά κρύος	Μπορεί να συμβεί μετά από παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.	<p>1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία κατάψυξης σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαλειφθεί ο κωδικός σφάλματος αφού επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.</p> <p>2. Αφαιρέστε τυχόν προϊόντα που έχουν λιώσει/ αποψυχθεί στη διάρκεια αυτού του σφάλματος. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα.</p> <p>3. Μην προσθέσετε νωπά προϊόντα στο θάλαμο κατάψυξης έως ότου έχει επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία και δεν υπάρχει πλέον το σφάλμα.</p> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
E10	Ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά κρύος	<p><b>Μπορεί να συμβεί μετά από:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος.</li> <li>- Τοποθέτηση ζεστών τροφίμων στη συντήρηση.</li> </ul>	<p>1. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία συντήρησης σε πιο ψυχρή τιμή ή ρυθμίστε τη λειτουργία Ταχείας Ψύξης. Με αυτό τον τρόπο θα πρέπει να εξαλειφθεί ο κυδικός σφάλματος αφού επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία. Διατηρείτε τις πόρτες κλειστές για να βελτιώσετε το χρόνο που χρειάζεται για να επιτευχθεί η σωστή θερμοκρασία.</p> <p>2. Παρακαλούμε να ελευθερώσετε την περιοχή μπροστά από τις οπές του καναλιού αεραγωγού και αποφεύγετε να τοποθετείτε τρόφιμα κοντά στον αισθητήρα.</p> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>
E11	Ο θάλαμος Συντήρησης είναι πολύ κρύος	Διάφορα αίτια	<p>1. Ελέγχετε αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας ψύξης</p> <p>2. Μειώστε τη θερμοκρασία θαλάμου συντήρησης</p> <p>3. Ελέγχετε αν οι έξοδοι αέρα είναι ελεύθερες και όχι φραγμένες</p> <p>Αν η προειδοποίηση συνεχίζεται, πρέπει να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.</p>

Εάν το ψυγείο σας δεν λειτουργεί σωστά, μπορεί να οφείλεται σε έναν ασήμαντο λόγο, επομένως, πριν να καλέστε τον ηλεκτρολόγο σας, ελέγχετε τα ακόλουθα, για να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα.

#### Αν δεν λειτουργεί το ψυγείο:

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Έχει συνδεθεί το βύσμα στην πρίζα σωστά;
- Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας όπου έχει συνδεθεί το ψυγείο, ή η γενική ασφάλεια;
- Υπάρχει αστοχία στην πρίζα; Για να το ελέγχετε, συνδέστε το ψυγείο σε μια πρίζα που είναι σίγουρο ότι λειτουργεί.

## **Αν το ψυγείο δεν ψύχει αρκετά:**

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως η πόρτα του ψυγείου ανοίγει συχνά και παραμένει ανοικτό για μεγάλο χρονικό διάστημα;
- Κλείνει καλά η πόρτα του ψυγείου;
- Μήπως έχει τοποθετηθεί κάποιο σκεύος ή τρόφιμο έτσι ώστε να είναι σε επαφή με την πλάτη του ψυγείου, παρεμποδίζοντας έτσι την κυκλοφορία του αέρα;
- Μήπως το ψυγείο είναι υπερβολικά γεμάτο;
- Υπάρχει αρκετή απόσταση μεταξύ του ψυγείου και του πίσω ή των πλευρικών τοίχων;
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εντός του εύρους που προβλέπεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας;

## **Αν τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης είναι υπερβολικά κρύα**

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως τοποθετήθηκαν πρόσφατα πολλά τρόφιμα στην κατάψυξη; Αν ναι, το ψυγείο μπορεί να ψύχει υπερβολικά τα τρόφιμα στο εσωτερικό του θαλάμου συντήρησης, καθώς λειτουργεί για περισσότερο χρόνο ώστε να ψύξει τα τρόφιμα στην κατάψυξη.

## **Αν το ψυγείο λειτουργεί με πολύ θόρυβο:**

Για να διατηρηθεί το επίπεδο ψύξης σύμφωνα με τη ρύθμιση, ο συμπιεστής μπορεί να ενεργοποιείται κατά διαστήματα. Οι θόρυβοι του ψυγείου κατά τα διαστήματα αυτά είναι φυσιολογικοί και οφείλονται στη λειτουργία του. Όταν επιτευχθεί το απαιτούμενο επίπεδο ψύξης, οι θόρυβοι μειώνονται αυτόματα. Αν οι θόρυβοι παραμένουν:

- Είναι σταθερή η συσκευή; Έχουν ρυθμιστεί τα πόδια του ψυγείου;
- Υπάρχει κάτι πίσω από το ψυγείο;
- Μήπως τρίζουν τα ράφια ή σκεύη πάνω στα ράφια; Σε αυτή την περίπτωση, επανατοποθετήστε τα ράφια και/ή τα σκεύη.
- Μήπως δονούνται τα αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί μέσα στο ψυγείο;

## **Κανονικοί θόρυβοι:**

### **Θόρυβος ραγίσματος (σπάσιμο πάγου):**

- Κατά την αυτόματη απόψυξη.
- Όταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (λόγω διαστολής των υλικών της συσκευής).

**Σύντομο ράγισμα:** Ακούγεται όταν ο θερμοστάτης προκαλεί την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συμπιεστή.

**Θόρυβος συμπιεστή (Κανονικός θόρυβος κινητήρα):** Ο θόρυβος αυτός σημαίνει πως ο συμπιεστής λειτουργεί κανονικά. Ο συμπιεστής μπορεί να προκαλεί περισσότερο θόρυβο για λίγο διάστημα όταν ενεργοποιείται.

**Θόρυβος που θυμίζει φυσαλίδες και πιτσίλισμα:** Ο θόρυβος αυτός προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσα από τους σωλήνες του συστήματος.

**Θόρυβος ροής νερού:** Κανονικός θόρυβος από τη ροή του νερού προς το δοχείο εξάτμισης κατά τη διάρκεια απόψυξης. Ο θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

**Θόρυβος κινούμενου αέρα (Κανονικός θόρυβος ανεμιστήρα):** Ο θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται σε ψυγεία τεχνολογίας No-Frost κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του συστήματος, λόγω της κυκλοφορίας αέρα.

## **Αν συσσωρεύεται υγρασία μέσα στο ψυγείο:**

- Είναι οι συσκευασίες των τροφίμων ακέραιες; Τα δοχεία που τοποθετήθηκαν στο ψυγείο είχαν στεγνώσει καλά;
- Μήπως ανοίγουν πολύ συχνά οι πόρτες του ψυγείου; Όταν ανοίγει η πόρτα, η υγρασία που περιέχεται στον αέρα του χώρου μπαίνει μέσα στο ψυγείο. Ειδικά στην περίπτωση που ο αέρας του χώρου έχει υψηλή περιεκτικότητα σε υγρασία, όσο ποι συχνά ανοίγει η πόρτα, τόσο περισσότερη υγροποίηση θα παρατηρείται μέσα στο ψυγείο.
- Ο σχηματισμός σταγόνων νερού στην πλάτη του ψυγείου είναι αναμενόμενη κατά τη διαδικασία της αυτόματης απόψυξης. (Σε στατικά μοντέλα)

## **Αν οι πόρτες δεν ανοιγοκλείνουν κανονικά:**

- Μήπως τα πακέτα των τροφίμων παρεμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας;
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι πόρτες, τα ράφια και τα συρτάρια;
- Μήπως τα στεγανωτικά στις πόρτες έχουν σπάσει ή σκιστεί;
- Βρίσκεται το ψυγείο σε οριζόντιο δάπεδο;

## **Αν οι ακμές του ψυγείου όπου βρίσκονται οι μεντεσέδες της πόρτας είναι θερμές:**

Ειδικά το καλοκαίρι (ζεστό κλίμα), οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τους μεντεσέδες μπορεί να θερμαίνονται περισσότερο κατά τη λειτουργία του συμπιεστή. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό.

## **Σημαντικες Σημειωσεις:**

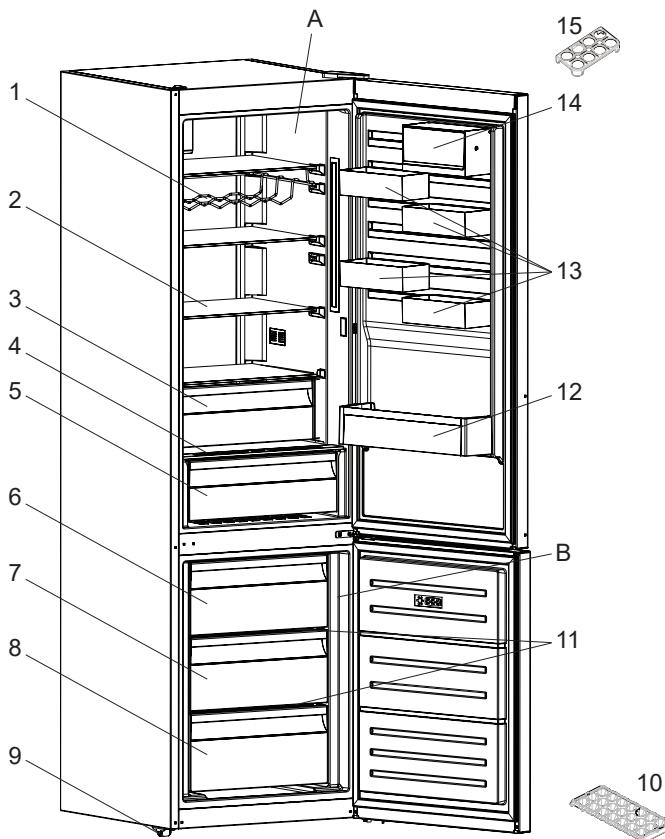
- Η θερμικά ασφάλεια προστασίας του συμπιεστή πέφτει μετά από ξαφνική διακοπή ρεύματος ή αν αποσυνδέσετε τη συσκευή, διότι το αέριο στο ψυκτικό σύστημα δεν έχει σταθεροποιηθεί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και το ψυγείο θα επαναλειτουργήσει μετά από 4 ή 5 λεπτά.
- Η ψυκτική μονάδα του ψυγείου είναι κρυμμένη μέσα στον πίσω τοίχο. Συνεπώς, μπορεί να σχηματιστούν σταγονίδια νερού ή πάγος στην πίσω επιφάνεια του ψυγείου, λόγω της λειτουργίας του συμπιεστή κατά διαστήματα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Δεν απαιτείται να γίνει απόψυξη εκτός αν η συγκέντρωση πάγου είναι υπερβολική.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τις καλοκαιρινές διακοπές), αποσυνδέστε το από την πρίζα. Καθαρίστε το ψυγείο σύμφωνα με το Κεφάλαιο 4 και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτραπεί η συγκέντρωση υγρασίας και η δημιουργία οσμών.
- Η συσκευή που έχετε αγοράσει έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε σπίτια και μόνο για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, τονίζουμε πως ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπος δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν επισκευές ή για βλάβες εντός της περιόδου της εγγύησης.
- Αν το πρόβλημα παραμένει ενώ έχετε ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## **Συμβουλές για Εξοικονόμηση Ενέργειας**

1. Εγκαταστήστε τη συσκευή σε δροσερό, καλά αεριζόμενο χώρο, άλλα όχι σε ήλιο και όχι κοντά σε πηγή θερμότητας (σώμα θέρμανσης, κουζίνα κλπ.). Διαφορετικά χρησιμοποιήστε μια μονωτική πλάκα.
2. Αφήνετε τα θερμά φαγητά και ποτά να κρυώσουν έξω από τη συσκευή.
3. Όταν αποψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα, τοποθετείτε τα στο θάλαμο συντήρησης. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων τροφίμων θα βοηθήσει στην ψύξη του θαλάμου συντήρησης κατά την απόψυξή τους. Έτσι επιτυγχάνεται εξοικονόμηση ενέργειας. Αν αφήσετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα να αποψυχθούν έξω από το ψυγείο, αυτό είναι σπατάλη ενέργειας.
4. Όταν τοποθετείτε ποτά και φαγητά με πολύ νερό, πρέπει να τα καλύπτετε. Διαφορετικά, αυξάνει η υγρασία στη συσκευή. Επομένως επιμηκύνεται ο χρόνο λειτουργίας της. Επίσης η κάλυψη ποτών και φαγητών με πολύ νερό βοηθά στη διατήρηση των οσμών και της γεύσης.
5. Όταν τοποθετείτε τρόφιμα και ποτά, ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν για πιο λίγο.
6. Διατηρείτε κλειστά τα καλύμματα όλων των διαφόρων θαλάμων θερμοκρασίας της συσκευής (συρταριού λαχανικών, χώρου έντονης ψύξης κλπ.).
7. Η στεγανοποίηση της πόρτας πρέπει να είναι καθαρή και μαλακή. Σε περίπτωση φθοράς, αν η στεγανοποίηση είναι αποσπώμενη, αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν δεν είναι αποσπώμενη, πρέπει να αντικαταστήσετε την πόρτα.
8. Η λειτουργία Eco / η λειτουργία προεπιλεγμένων ρυθμίσεων διατηρεί νωπά και κατεψυγμένα τρόφιμα ενώ βρίσκεται σε εξοικονόμηση ενέργειας.
9. Διαμέρισμα Νωπών Τροφίμων (Ψυγείο): Η πιο αποτελεσματική χρήση ενέργειας διασφαλίζεται στη διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής, και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα, η θέση των κάδων της πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.
10. Κατεψυγμένο Διαμέρισμα (Καταψύκτης): Η εσωτερική διάταξη της συσκευής είναι αυτό που διασφαλίζει την πιο αποτελεσματική χρήση της ενέργειας.
11. Μην αφαιρέστε τους συσσωρευτές ψύχους από το καλάθι του καταψύκτη (εάν υπάρχει.).

## ΜΕΡΟΣ - 7.

## ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ



Αυτή η παρουσίαση των μερών της συσκευής είναι μόνο πληροφοριακή. Τα μέρη μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

A) Συντηρηση

B) Καταψυξη

1) Σχάρα κρασιών \*

2) Ράφια συντήρησης

3) Θάλαμος Chiller \*

4) Κάλυμμα δοχείου crisper (διατήρησης φρούτων - λαχανικών)

5) Δοχείο Crisper (διατήρηση φρούτων - λαχανικών)

6) Πάνω συρτάρι κατάψυξης

7) Μεσαίο συρτάρι κατάψυξης

8) Κάτω συρτάρι κατάψυξης

9) Ρυθμιζόμενα ποδαρακιά

10) Παγοθήκη

11) Γυάλινο ράφι \*

12) Ράφι μπουκαλιών

13) CustomFlex

14) CustomFlex με καπάκι

15) Αυγοθήκη

\* Σε ορισμένα μοντέλα



HU TŰZ

**Figyelmeztetés; Tűzveszélyes / gyúlékony  
anyagok**

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>ELŐZETES UTASÍTÁSOK .....</b>	<b>124</b>
Általános figyelmeztetések .....	124
Régi és hibás hűtőszekrények .....	128
Biztonsági figyelmeztetések .....	128
A hűtőszekrény telepítése és használata .....	129
A hűtőszekrény használata előtt.....	130
<b>KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK.....</b>	<b>131</b>
Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról.....	131
Kijelző- és vezérlőpanel .....	132
A fagyaszató-hűtőszekrény üzemeltetése .....	132
Szuper Fagyastás (SF) mód .....	132
Szuper Hűtés mód .....	133
Energiatakarékos mód .....	133
Vakáció üzemmód .....	134
Ital hűtő mód .....	134
Képernyővédő üzemmód .....	135
A gyermekzár működése.....	135
Hőmérséklet beállítások .....	136
A fagyaszótér hőmérsékletének beállítása.....	136
Hűtőter hőmérséklet beállítása .....	136
Figyelmeztetések a hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban.....	137
Fontos beszerelési utasítások.....	137
Tartozékok .....	138
Jégkocka tartó tálca .....	138
Fagyaszató rekesz .....	138
Extra hideg rekesz .....	138
Páratartalom szabályozó.....	139
CustomFlex .....	139
<b>AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRÉNYBEN .....</b>	<b>140</b>
Hűtőter .....	140
Fagyaszótér .....	140
<b>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....</b>	<b>144</b>
Leolvasztás .....	145
<b>SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS .....</b>	<b>145</b>
Az ajtó átszerelése .....	145

<b>MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT .....</b>	<b>146</b>
Energiatakarékossági tippek .....	150
<b>A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI.....</b>	<b>151</b>

## **1. RÉSZ. ELŐZETES UTASÍTÁSOK**

### **Általános figyelmeztetések**

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mindig hagyja szabadon a készülék borításán vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó által javasolt eszközökön kívül más mechanikus eszközöket ne használjon a fagyasztási folyamat felgyorsítására.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A gyártó által javasolt típusú készülékeken kívül más elektromos készüléket ne használjon a hűtőszekrény ételtároló rekeszeiben.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy a készülék hűtőköre ne sérüljön.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében rögzítse azt az utasításoknak megfelelően.

 Ha a készülék R600a hűtőközeget használ - erről a típustáblán tájékozódhat -, legyen óvatos a szállítás és a beszerelés során, hogy elkerülje a készülék hűtőelemeinek sérülését. Annak ellenére, hogy az R600a környezetbarát és természetes gáz. Mivel robbanásveszélyes, ha a hűtőelemek sérülése miatt szivárgást tapasztalna, távolítsa el a hűtőszekrényt nyílt láng illetve hőforrások közeléből és szellőztesse néhány percig a helyiséget, ahol a készülék található.

- Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése során ne sérüljön meg a hűtőgáz kör.

- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal működő aeroszolokat.
- A készülék csak háztartási és hasonló környezetekben használható, például:
  - üzletek, irodák és munkahelyek dolgozóinak kialakított konyhák
  - tanyaházak, valamint hotelek, motelek és egyéb lakókörnyezetek vendégei
  - panzió típusú környezetek;
  - élelmezési és hasonló nem kereskedelmi környezetek
- Ha a konnektor nem megfelelő a hűtőszekrény dugójához, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A hűtőszekrény tápkábele speciális földelt csatlakozóval van ellátva. A csatlakozó speciális földelt, 16 vagy 10 amperes aljzathoz lehet csatlakoztatni az országtól függően, ahol a terméket árusítják. Ha nem rendelkezik ilyen aljzattal, hívjon szakembert és szereltesse be egyet.
- A 8 évnél idősebb gyerekek és azok a személyek, akik korlátozott fizikai, érzékelő és illetve szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve hiányában vannak a megfelelő tapasztalatoknak és ismereteknek, csak felügyelet mellett mellett vagy a készülék használatára és az azzal járó veszélyekre vonatkozó utasítások ismeretében használhatják a készüléket. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a

készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárolag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.

- Ha a tápkábel megsérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

### **Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:**

- Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyaszttott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassa le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belséjében.

## **SZERVIZ**

- A javításra szoruló készülékkel forduljon a hivatalos szervizközponthoz. Kizárolag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Figyelem: a saját kezűleg vagy nem szakértő által végzett javítási munkálatok biztonsági következményekkel járhatnak és érvénytelenítheti a garanciát.
- Az alábbi pótalkatrészek a modell gyártásának megszüntetését követő 7 évig érhetők el: termosztát, hőmérsékletérzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtóbogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és rekeszek.
- Figyelem: a fenti alkatrészek egy része kizárolag a hivatalos szervizekben kaphatók és nem minden pótalkatrész szerelhető be egy adott modellbe.
- Az ajtótömítések a modell gyártásának megszüntetését követő 10 évig kaphatók.

## Régi és hibás hűtőszekrények

- Ha a hűtőszekrény retesszel van ellátva, a leselejtezés előtt törje le vagy távolítsa el azt, mivel a gyerekek beszorulhatnak a készülék belsejébe, ami balesethez vezethet.
- A régi hűtőszekrények és fagyaszatók CFC tartalmú szigetelőanyagot és hűtőközeget tartalmaznak. Ezért ügyeljen arra, hogy a régi hűtőszekrény leselejtezésekor ne károsítsa a környezetet.

## A régi készülék felszámolása



A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Azt át kell adni az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtőpontján újrahasznosításra. Ha segít abban, hogy ezt a terméket megfelelően ártalmatlanítsák, segít megelőzni a környezetre gyakorolt negatív következményeket, melyet a helytelen hulladékkezelés okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért lépjen kapcsolatba a helyi hivatalnal, a szemétszállító szolgálattal, vagy a bolttal, ahol azt vásárolta.

## Megjegyzések:

- A készülék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. A helytelen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Tartson be a készüléken és a használati útmutatóban található minden utasítást, és őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.
- A készülék otthoni használatra készült, és azt csak a házban, a meghatározott célokra szabad felhasználni. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas. Az ilyen felhasználás érvényteleníti a garanciát és a vállalatunk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért.
- A készüléket beltéri használatra terveztük és csak élelmiszerek hűtéssére/tárolására használható. Nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra és/vagy élelmiszereken kívül egyéb anyagok tárolására. A vállalatunk a fenti megkötések figyelmen kívül hagyásából eredő károkért nem vállal felelősséget.

## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne használjon elosztót és hosszabbító kábelt.
- A sérült, elhasználódott vagy régi dugókat ne használja.
- Ügyeljen arra, hogy ne húzza, ne hajítsa meg és ne károsítsa a tápkábelt.
- Ne csavarja meg, illetve ne hajlítsa meg a kábelt, továbbá tartsa távol a forró felületektől.



- Ne használjon konnektoradaptert.
- A beszerelés után győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem szorult-e a készülék alá.
- A készüléket csak felnőttek használhatják. Ne engedje, hogy a gyerekek a hűtőszekrénnel játsszanak vagy az ajtón lógjanak.



- Az áramütések elkerülése érdekében nedves kézzel soha ne dugja be vagy húzza ki a dugót.
- Soha ne tegyen üvegeket vagy fémdobozos üdítőket a fagyasztorékeszbe. Az üvegek és a dobozok felrobbanhatnak.
- Saját biztonsága érdekében soha ne tegyen robbanékony vagy gyúlékony anyagot a hűtőszekrénybe. A magas alkoholtartalmú italokat szorosan lezársa, függőlegesen tegye a hűtőrekeszbe.
- Amikor jeget vesz ki a fagyasztorékeszből, soha ne érjen hozzá a jéghez, mivel fagyási sérüléseket és/vagy vágásokat okozhat.
- Nedves kézzel soha ne fogja meg a fagyaszott termékeket! Ne fogyasszon közvetlenül a fagyasztorékeszből kivett fagylaltot vagy jégkockát.
- Felengedés után ne fagyassza vissza a fagyaszott árukat. Egészségügyi problémákat, például ételmérgezést okozhat.
- Ne tegyen szövetanyagot a hűtőszekrény tetejére. Ez befolyásolhatja a hűtőszekrény teljesítményét.
- Ne működtessen semmilyen elektromos készüléket a hűtőszekrény vagy a fagyasztor belsejében.
- A tartozékok sérülésének elkerülése érdekében szállításhoz rögzítse azokat a hűtőszekrény belsejében.

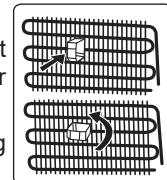


## A hűtőszekrény telepítése és használata

*A hűtőszekrény első használata előtt tanulmányozza át az alábbi pontokat:*

- A hűtőszekrény üzemi feszültsége 220-240 V 50 Hz-es frekvencián.
- A dugónak a beszerelés után elérhetőnek kell lennie.
- Az első bekapcsoláskor bizonyos szag fordulhat elő. Ez azonban megszűnik amint a készülék lehűl.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a gép adattábláján szereplő feszültség és az Ön otthonában rendelkezésre álló elektromos feszültség megegyezik egymással.
- Hatékony földeléssel illessze a csatlakozót a dugaszolájaljatba. Amennyiben a dugaszolájaljat nem földelt vagy a csatlakozó dugó nem illeszthető a csatlakozáaljba, javasoljuk, hogy hívjon szerelőt.
- A készüléket megfelelően beszerelt, biztosítékkal rendelkező csatlakozáaljatba kell csatlakoztatni. Az üzemeltetési pontnál az áramellátásnak (váltakozó áram) és a feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján találhatóval (az adattábla a készülék belsejében, baloldalt található).
- A földelés nélküli használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- A hűtőszekrény közvetlen napfénytől védet helyen helyezze el.
- Soha ne használja a hűtőszekrényt a szabadban és ne hagyja az esőn.
- A készülék legalább 50 cm távolságra legyen a tűzhelyektől, gázszűrőktől és radiátoruktól, és legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőktől.
- Ha a hűtőszekrényt fagyasztor mellé helyezi el, hagyjon legalább 2 cm helyet a készülékek között, hogy megelőzze a külső felületek bepárolásodását.

- Ne rakjon súlyos tárgyat a készülékre.
- A készülék felett legalább 150 mm-t szabadon kell hagyni. Ne helyezzen semmit a készülék tetejére.
- A konyhaszekrénybe való beszerelés eljárását a Szerelési kézikönyv adja meg. A termék kizárolag megfelelő konyhaszekrényekben való használatra való.
- Az állítható első lábakat úgy kell beállítani, hogy a készülék vízszintben és stabilan álljon. A lábak beállításához forgassa el azokat az óramutató járásával egyező irányba (vagy az ellenkező irányba). Ezt még azelőtt kell elvégezni, hogy ételt tenne a hűtőszekrénybe.
- A hűtőszekrény használata előtt törölje át az összes alkatrész hátulját meleg víz és egy teáskanál szódabikarbóna keverékével, öblítse le tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni. Tisztítás után tegyen vissza minden alkatrészt.
- Szerelje fel a műanyag távtartót (a hátul fekete lapátokkal ellátott alkatrész) az ábrán látható módon, 90°-kal elfordítva, hogy a kondenzátor ne érjen hozzá a falhoz.
- A hűtőszekrényt fal mellé kell helyezni, úgy, hogy a faltól való távolság ne haladja meg a 75 mm-t.
- Használat előtt tisztítsa meg alaposan a készüléket, különösen a belsejét (lásd: Tisztítás és karbantartás).



## A hűtőszekrény használata előtt

- A hatékony működés érdekében a szállítást követően hagyja a hűtőszekrényt 3 óráig felállított helyzetben, és csak ezután dugja be. Ellenkező esetben megsérülhet a kompresszor.
- Az első használat során a hűtőszekrényben szagok keletkezhetnek. Amint a hűtőszekrény elkezd lehülni, a szag enyhülni fog.



## **2. RÉSZ. KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK**

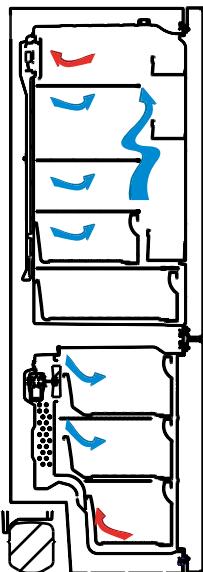
### **Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról**

Az újgenerációs hűtési technikával rendelkező hűtőszekrény-fagyasztók eltérő működési rendszerrel rendelkeznek, mint a statikus hűtőszekrények. A hagyományos hűtőszekrény-fagyasztókban a fagyasztóba beáramló levegőben lévő pára és az élelmiszerkből kipárolgó nedvesség megfagy a fagyasztóban. Azért, hogy az így keletkezett jeget elolvasszuk, azaz leolvasszuk a hűtőt, a készüléket ki kell húzni a hálózatból. A leolvasztás közben az élelmiszerek hűtését más módon kell biztosítani, a felhasználónak ki kell ürítenie a készüléket és el kell távolítania a felgyült jeget.

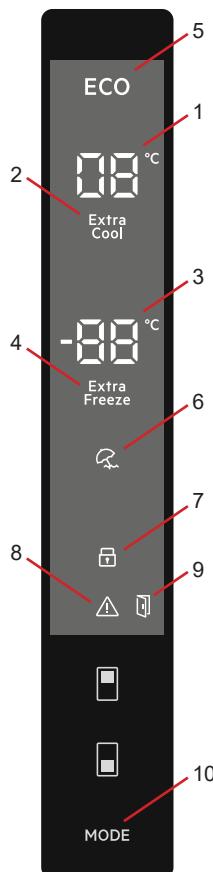
Az új generációs hűtési technológiával rendelkező fagyasztórekeszekben az eljárás teljesen más. A ventilátor segítségével hideg és száraz levegő áramlik át a fagyasztótéren. A hideg levegő fagyasztórekeszen keresztül történő akadálytalan áramoltatásának köszönhetően az ételek egyenletesen és megfelelően fagynak meg. Így nem keletkezik jéglerakódás.

A hűtőter működése közel azonos a fagyasztótérével. A hűtőter felső részében található ventilátor által befújt levegő lehűl, miközben áthalad a levegőcsatorna nyílásán. Ezzel egy időben a légsatorna nyílásain levegőt fúj ki a készülék, ezzel a hűtési folyamat sikeresen befejeződött a hűtőtéren. A légsatornán található lyukakat a levegő hűtőtéren történő egyenletes eloszlata terveztek.

Mivel a fagyasztótér és a hűtőter között nem áramlik levegő, a szagok nem tudnak keveredni. Ennek eredményeként az új generációs hűtési technológiával rendelkező hűtőszekrénye egyszerűen használható, nagy befogadóképességű és esztétikus megjelenésű.



## Kijelző- és vezérlőpanel



### Vezérlőpanel használata

1. A hűtőszekrény beállított értékének kijelzése.
2. A szuper hűtés (Super Cool) kijelzése.
3. A fagyasztószekrény beállított értékének kijelzése.
4. A szuper fagyastás (Super Freeze) kijelzése.
5. Az energiatakarékos mód ikonja.
6. A vakáció üzemmód ikonja.
7. A gyermekzár ikonja.
8. A riasztó ikonja.
9. Nyitott ajtó riasztási funkció ikonja.
10. Ez a gomb az üzemmódok (Energiatakarékos, vakáció...) bekapcsolását teszi lehetővé.

## A fagyasztó-hűtőszekrény üzemeltetése

### Szuper Fagyastás (SF) mód

#### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer fagyastásához, amely nem fér el a gyorsfagyastó polcon.
- Készételek fagyastásához.
- Friss élelmiszer gyorsfagyastásához, hogy az megtartsa frissességét.

#### Hogyan használjuk?

Nyomja meg a Fagyastó beállítás gombját, amíg a Szuper Fagyastás (SF) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapsol.

#### Ebben az üzemmódban:

- A hűtés és a Szuper Hűtés (SC) mód hőmérséklete módosítható. A Szuper Fagyastás (SF) mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper fagyastás mód a bekapsolással azonos módon kapcsolható ki.



## Megjegyzés:

- A 24 órás időtartam maximális fagyaszto kapacitását (Kg) megtalálja a készülék címkéjén.
- A maximális kapacitás kihasználásakor javasolt az ételek elhelyezése előtt 3 órával a készüléket Szuper Fagyaszts módba kapcsolni.
- A készülék hangjelzést ad, ha a fagyaszto elérte az optimális hőmérsékletet.

 A Szuper Fagyaszts üzemmód automatikusan kikapcsol 24 óra eltelt után, vagy ha a fagyaszto hőmérséklete -32 °C alá esik.

## Szuper Hűtés mód

### Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer hűtéséhez és tárolásához a hűtőrekeszben.
- Italok gyors lehűtéséhez.

### Hogyan használjuk?

Nyomja meg a hűtés beállítás gombját, amíg a Szuper Hűtés (SC) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

### Ebben az üzemmódban:

- A fagyaszto és a Szuper Fagyaszts funkció hőmérséklete módosítható. A Szuper hűtés mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper hűtés mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.



## Energiatakarékos mód

### Célja

Energiatakarékkosság. A kevésbé gyakori használat (ajtónyitás) időszaka alatt vagy ha nincsenek otthon, például nyaraláskor, a gazdaságos program optimális hőmérsékletet képes biztosítani, miközben áramot takarít meg.

### Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg az energiatakarékos ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. Az Energiatakarékos üzemmód ikonja háromat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A fagyaszto és a hűtő hőmérséklet kijelzőjén egy "E" betű jelenik meg.
- Az energiatakarékos üzemmód ikonja és az E betű a mód kikapcsolásáig látható.



### Ebben az üzemmódban:

- A fagyaszto hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőter hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyaszts módok kiválaszthatók. Az Energiatakarékos mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- A Vakáció üzemmód kiválasztható az Energiatakarékos mód kikapcsolása után. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.

## Vakáció üzemmód

### Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg a vakáció ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. A vakáció üzemmód ikonja hámat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A hűtőter hőmérséklet kijelzőjén az "--" jelzés lesz látható.
- Az vakáció mód ikonja és az "--" jelzés világít a funkció kikapcsolásáig.



### Ebben az üzemmódban:

- A fagyaszto hőmérséklete szabályozható. A Vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkal működik tovább a készülék.
- A hűtőter hőmérséklete szabályozható. A vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkal működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztsás módok kiválaszthatók. A vakáció mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- Az Energiatakarékos üzemmód a Vakáció mód kikapcsolása után választható. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.

## Ital hűtő mód

### Mikor használjuk?

Ezt az üzemmódot italok adott ideig tartó lehűtéssére használhatja.



### Hogyan használjuk?

- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyaszto gombját.
- Egy egyedi animáció indul a fagyaszto kijelzőjén, majd 05 jelzés villog a hűtő kijelzőjén.
- A hűtőter gombjának megnyomásával állíthatja be a kívánt időtartamot (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 perc).
- Az időtartam kiválasztásakor a számérték 3-szor felvillan a kijelzőn és a készülék hangjelzést ad.
- Ha 2 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot se, a megadott időértéket tárolja a készülék.
- A beállított idő visszaszámlálása percről percre történik.
- A hátralévő idő értéke villog a kijelzőn.
- Az üzemmód törléséhez tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyaszto beállítás gombját.

## Képernyővédő üzemmód

### Célja

Ez az üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy kikapcsolja a vezérlőpanel összes világítását, amikor a panelt inaktív állapotban hagyják.

### Használat

- A képernyővédő üzemmód 30 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik.
- Ha bármilyen gombot megnyom, miközben a vezérlőpanel fényei nem világítanak, az aktuális gépbeállítások újra megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt módosítást el tud végezni.
- Ha nem vonja vissza a képernyővédő üzemmódot vagy nem nyom meg semmilyen gombot 30 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei ismét kialszanak.

### Képernyővédő üzemmód inaktiválása



- A képernyővédő üzemmód visszavonásához először nyomjon meg egy tetszőleges gombot a gombok aktiválásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodperc hosszan.
- A képernyővédő üzemmód újraaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodperc hosszan.

### A gyermekzár működése

#### Mikor használjuk?

A készülék gyermekzár funkciójának bekapcsolásával megakadályozhatja, hogy a gyerekek a készülék gombjaival játszanak és esetleg megváltoztassák a beállításokat.



#### A gyermekzár bekapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyasztó és a hűtőtér gombját.

#### A gyermekzár kikapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyasztó és a hűtőtér gombját.

 **Megjegyzés:** A gyermekzár kikapcsol, ha áramszünet lép fel vagy a készülék tápcsatlakozóját kihúzzák.

### Nyitott ajtó riasztási funkció

Ha a hűtő ajtaja több mint 2 percig nyitva van, a berendezés sípol és világítani kezd a nyitott ajtó jelzőfény.



## Hőmérséklet beállítások

### A fagyasztótér hőmérsékletének beállítása

- A fagyasztótér kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Nyomja meg egyszer a fagyasztótér beállítása gombot.
- Amikor először megnyomja ezt a gombot, akkor az utoljára beállított érték fog villogni a kijelzőn.
- Amikor megnyomja ezt a gombot, a hőmérséklet annak megfelelően fog csökkeni.
- A fagyasztótér beállítás gombjának megnyomásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Fagyasztás funkció jelzése meg nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Fagyasztás jelzés fog villogni.
- A gomb további megnyomásával újból a  $-16^{\circ}\text{C}$ -os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyasztás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet értéken működik tovább.



### Hűtőter hőmérséklet beállítása

- A hűtőter kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke  $+4^{\circ}\text{C}$ .
- Nyomja meg egyszer a hűtőter gombot.
- A gomb első megnyomására az utoljára beállított érték fog villogni a hűtőter kijelzőjén.
- Amikor megnyomja ezt a gombot, a hőmérséklet annak megfelelően fog csökkeni.
- A hűtőter beállítás gomb megnyomásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Hűtés funkció jelzése meg nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Hűtés jelzés fog villogni.
- A gomb további megnyomásával újból a  $+8^{\circ}\text{C}$ -os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyasztás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet értéken működik tovább.



## **Figyelmeztetések a hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban**

- A hatékonyság érdekében nem célszerű hűtőszekrényét 10 °C alatti hőmérsékletű környezetben működtetnie.
- A hőmérséklet-beállításokat az ajtónyitások gyakoriságának és a hűtőszekrényben tartott élelmiszer mennyiségének megfelelően kell elvégezni.
- Egy beállítás végigvitele előtt ne váltszon át egy másik beállításra.
- A hűtőszekrényt a teljes lehűlés érdekében a környezeti hőmérséklettől függően működtesse legfeljebb 24 óráig megszakítás nélkül azt követően, hogy bedugta. Ne nyissa ki gyakran a hűtőszekrény ajtóját, és ebben az időszakban ne helyezzen bele túl sok élelmiszert.
- A hűtőszekrényben 5 perces késleltetési funkció lép működésbe, hogy a kompresszort megóvja a károsodástól, ha a dugót kihúzza, majd újra bedugja, vagy ha áramszünet áll be. 5 perc elteltével a hűtőszekrény normálisan kezd működni.
- A hűtőszekrényt az információs címkén feltüntetett klímaosztály és a szabványokban meghatározott külső hőmérsékleti értékeken való használatra terveztek. A megfelelő hőteli hatékonyság érdekében ne használja hűtőszekrényt ezeken a hőmérsékleti határértékeken kívül.
- Ezt a készüléket 10°C - 43°C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra terveztek.

Klímaosztály	Környezeti Hőmérséklet °C
T	16 és 43°C között
ST	16 és 38°C között
N	16 és 32°C között
SN	10 és 32°C között

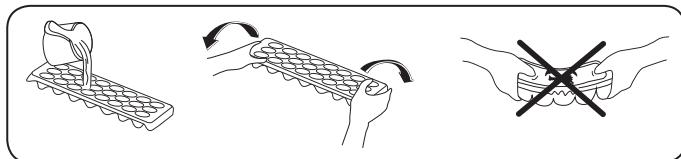
## **Fontos beszerelési utasítások**

A készüléket úgy terveztek, hogy nehéz éghajlati viszonyok között működjön (akár 43 °C vagy 110 °F) és 'Freezer Shield' technológiával látták el, amely biztosítja, hogy a fagyaszott élelmiszer a fagyastóban ne olvadjon fel még akkor sem, ha a környezeti hőmérséklet mindenkor -15 °C. Így ezután fűteten helyiségebe is szerelheti a készüléket anélkül, hogy aggódnia kellene attól, hogy a fagyaszott élelmiszer megromlik a fagyastóban. Amikor a környezeti hőmérséklet visszatér a normál értékre, folytathatja a készülék szokásos módon történő használatát.

## Tartozékok

### Jégkocka tartó tálca

- Tölts fel vízzel a tálcat és helyezze a fagyasztórekeszbe.
- Miután a víz teljesen jéggé fagyott, a tálca csavarásával kivehetők a jégkockák.



### Fagyasztó rekesz

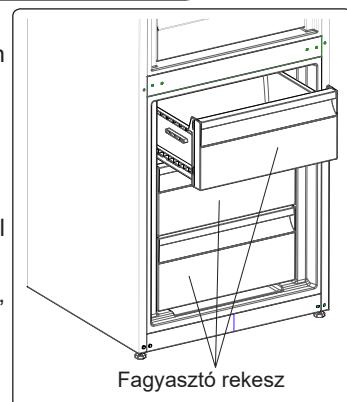
A fagyasztótér ládáiban könnyen hozzáférhető módon tárolhatja az élelmiszereket.

#### A fagyasztó láda kivétele:

- Húzza ki a ládat, ameddig lehetséges
- Húzza a láda elejét fel, majd kifelé.

**⚠️** A kihúzható láda visszahelyezéséhez végezze el ugyanezt a műveletet visszafelé.

**Megjegyzés:** Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszt.

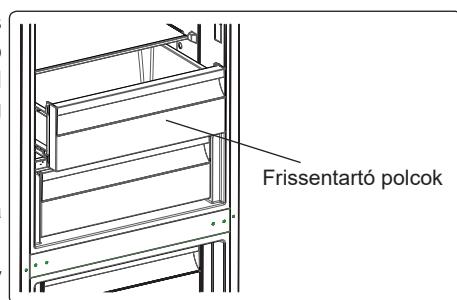


### Extra hideg rekesz (egyes modellekben)

Frissen vásárolt felvágottak és sajtok ízének és állagának megőrzésére alkalmas. A kihúzható rekesz az egész hűtőszekrény hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet biztosít a hideg levegő aktív keringetésének köszönhetően.

#### A frissentartó rekesz eltávolítása

- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissentartó rekeszt.
- Húzza a frissentartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.



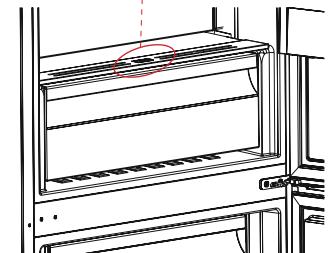
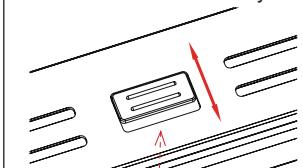
## Páratartalom szabályozó (egyes modellekben)

A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

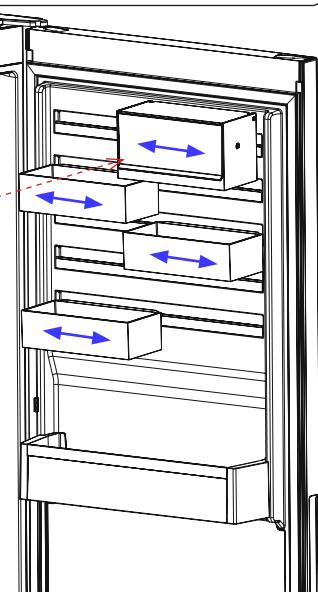
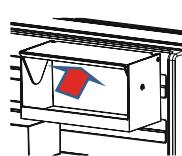
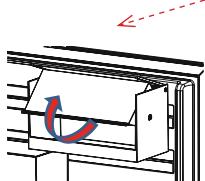
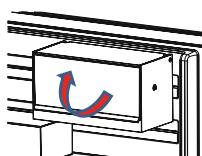
Ha páralecsapódást lát az üvegpolen, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.

## Páratartalom szabályozó



## CustomFlex

A CustomFlex® funkció segítségével lehetősége nyílik igényeire szabni a hűtőszekrény tárolókapacitását. Az ajtó belső oldalán tároló és mozgatható rekeszek találhatóak, amelyeket saját igénye szerint átrendezhet. A rekeszek levehetők, így akár el is távolíthatja a könnyebb hozzáférés érdekében.



- A CustomFlex tárolórekesz fedelét a nyíl irányába húzva veheti le.
- A rekesz lezárásához tolja vissza a fedelet az ellenkező irányba.

**A tartozékokról szóló szakasz vizuális és szöveges leírásai a készülék modelljétől függően eltérőek lehetnek.**

### **3. RÉSZ. AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRÉNYBEN**

#### **Hűtőtér**

- A magas páratartalom és az ebből keletkező jegesedés elkerülése érdekében soha se helyezzen folyadékot fedetlen tárolóedényben a hűtőszekrénybe. A zúzmara leginkább a párlogtató leghidegebb részein koncentrálódik, és idővel egyre többször kell a készüléket leolvasztani.
- Soha ne helyezzen meleg ételt a hűtőszekrénybe. Ameleg ételt hagyja szabahőmérsékleten lehűlni, majd ezt követően úgy helyezze el a hűtőtérben, hogy a megfelelő légáramlás biztosított legyen a környezetében.
- Semmi ne érintkezzen a készülék hátsó falával, mivel ez jegesedést okozhat. A csomagolóanyagok a hátsó falhoz ragadhatnak. Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőszekrény ajtaját.
- A húst és a megtisztított halat (műanyag fóliába csomagoltan), amit 1-2 napon belül felhasznál, helyezze a hűtőtér alsó részébe (a frissen tartó fölé), mivel ez a leghidegebb rész, és a legjobb tárolási feltételeket biztosítja.
- A gyümölcsöket és zöldségeket csomagolás nélkül helyezheti el a frissen tartó rekeszben.

Élelmiszer	Eltarthatóság	Hová helyezze a hűtőrekeszben
Zöldségek és gyümölcsök	1 hét	A frissen tartó rekeszben (anélkül, hogy bármibe be lennének csomagolva)
Hús és hal	2 - 3 nap	Műanyag fóliával fedve és zacskóval fedve, vagy hústartó dobozban (az üvegpölcon)
Friss sajt	3 - 4 nap	Az ajtón lévő speciális polcban
Vaj és margarin	1 hét	Az ajtón lévő speciális polcban
Palackozott termék, tej és joghurt	A gyártó által ajánlott lejárati időig	Az ajtón lévő speciális polcban
Tojások	1 hónap	A tojástartó polcban
Főtt étel	2 nap	Bármelyik polcon

#### **Fagyasztótér**

- Fagyaszott ételek hosszabb ideig történő tárolásához, és jégkocka készítéshez használja a hűtőszekrény mélyhűtő rekeszét.
- A fagyasztótér maximális kapacitása érdekében csak üvegpolcokat használjon a felső és középső részben. Az alsó részben használja az alsó rekeszeket.
- Ne helyezzen a frissen lefagyastani kívánt ételt a már fagyott étel közelébe.
- A lefagyastani kívánt ételeket (hús, darált hús, hal) egy alkalommal elfogyasztható adagokra osztva fagyassza le.
- Az egyszer már kiengedett ételt ne fagyassza le újból. Az újból lefagyaszott étel veszélyes lehet egészségére, ételmérgezést okozhat.
- Ne helyezzen meleg ételt a fagyasztótérbe, várja meg, amíg kihűl. A korábban lefagyaszott étel a mélyhűtőben kiolvadhat és tönkre lehet.
- Ha fagyaszott ételt vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő módon le van fagyastva, illetve a csomagolása sértetlen.

- A fagyasztott ételek tárolási feltételeinek szerepelnie kell az étel csomagolásán. Ha semmilyen magyarázat nincs rajta, az ételt a lehető legrövidebb időn belül el kell fogyasztani.
- Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesnek tűnik, és kellemetlen szaga is van, az ételt valószínűleg nem tárolták megfelelően, és megromlott. Ne vásároljon meg ilyen ételt!
- A fagyasztott élelmiszerek eltarthatósági időtartama függ a külső környezeti hőmérséklettől, az ajtók gyakori nyitásától, a termosztát beállításaitól, az élelmiszer típusától, valamint a megvásárlás és a fagyasztóba helyezés között eltelt időtartamtól. Mindig tartsa be a csomagoláson szereplő utasításokat, soha ne lépje túl az eltarthatósági időtartamot.
- Hosszú ideig tartó áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztótér ajtaját. Hosszabb áramkimaradások esetén ne fagyassza vissza ételeit, fagyassza el őket a lehető legrövidebb időn belül.
- Vegye figyelembe, ha a fagyasztó ajtót becsukása után azonnal ki szeretné nyitni, az ajtó kicsit nehezebben nyílik. Ez nem jelent rendellenességet! Az egyensúlyi állapot elérése után az ajtó egyszerűen nyitható.

### **Fontos megjegyzés:**

- A fagyasztott élelmiszereket, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újból le őket.
- A főtt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, válogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majoránna, fekete bors) íze hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzívebbé válik. Ezért a fagyasztott ételhez csak kevés fűszert adjon, vagy a kívánt fűszert csak kiolasztás után adja az ételhez.
- Az élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradéktól is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjú zsír, oliva olaj és a vaj. Fagyasztáshoz nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznózsír.
- A folyékony élelmiszereket műanyag poharakban kell lefagyasztani, más élelmiszereket műanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva.

Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szabahőmérsékleten - óra -
<b>Marhasztek</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-10	1-2
<b>Bárányhús</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-8	1-2
<b>Borjú rostélyos</b>	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-10	1-2
<b>Borjú pörkölt hús</b>	Kis darabokban	6-10	1-2
<b>Birká pörkölt hús</b>	Darabokban	4-8	2-3
<b>Vagdalthús</b>	Megfelelő adagokban, fűszerezés nélkül csomagolva	1-3	2-3
<b>Belsőség (darab)</b>	Darabokban	1-3	1-2
<b>Kolbász/Szálamí</b>	Be kell csomagolni akkor is, ha fóliabevonatos		Amíg fel nem enged

Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Csirke és pulyka	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	7-8	10-12
Liba / Kacska	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	4-8	10
Szarvas - Nyúl - Vaddisznó	Kicsontozva, 2,5 kg-os adagokban	9-12	10-12
Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	Mossa és szárítsa meg, miután belül alaposan megtisztította és a pikkelyeket eltávolította; a farkát és a fejrésekkel kell vágni, ahol szükséges.	2	Amíg alaposan fel nem enged
Sovány hal (tengeri sügér, nagy rombuszhal, közönséges nyelvhal)		4-8	Amíg alaposan fel nem enged
Zsíros hal (bonitófélék, közönséges makréla, tonhal, szardella)		2-4	Amíg alaposan fel nem enged
Rákfélék	Megtisztítva és zacskózva	4-6	Amíg alaposan fel nem enged
Kaviár	Eredeti csomagolásában, alumínium vagy műanyag téglélyben	2-3	Amíg alaposan fel nem enged
Csiga	Sós vízben, alumínium vagy műanyag téglélyben	3	Amíg alaposan fel nem enged

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Karfiol	Távolítsa el a leveleket, szedje szét rózsáira és tegye citromos vízbe.	10 - 12	Felhasználható fagyaszott állapotban
Zöldbab, vajbab	Mossa meg és vágja apró darabokra.	10 - 13	Felhasználható fagyaszott állapotban
Borsó	Fejtse ki és mossa meg.	12	Felhasználható fagyaszott állapotban
Gomba és spárga	Mossa meg és vágja apró darabokra.	6 - 9	Felhasználható fagyaszott állapotban
Káposzta	Tisztítsa meg.	6 - 8	2
Padlizsán	Mossa meg és vágja 2 cm-es darabokra.	10 - 12	Vegye külön az adagokat.
Kukorica	Mossa meg és csomagolja el csővestől vagy lemorzsolva.	12	Felhasználható fagyaszott állapotban
Répa	Tisztítsa meg és vágja szeletekre.	12	Felhasználható fagyaszott állapotban
Paprika	Vágja ki a magházát, vágja félbe és szedje ki a magokat.	8 - 10	Felhasználható fagyaszott állapotban

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahóméréséken - óra -
Spenót	Mossa meg.	6 - 9	2
Alma és körte	Hámozza meg és szeletelje fel.	8 - 10	(A fagyasztóban) 5
Sárgabarack és összibarack	Vágja félbe és vegye ki a magot.	4 - 6	(A fagyasztóban) 4
Eper és málna	Mossa meg.	8 - 12	2
Párolt gyümölcsök	Csészében, 10% cukor hozzáadásával.	12	4
Szilva, cseresznye, meggy	Mossa meg és távolítsa el a szárakat.	8 - 12	5 - 7

Tejtermékek és tészták	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Tárolási feltételek
Csomagolt (homogénezett) tej	Saját csomagolásában	2 - 3	Kizárolag homogénezett tej
Sajt (kvíve krémfehér sajt)	Szeletelje fel.	6 - 8	Rövid ideig tartó tárolásnál az eredeti csomagolásban hagyhatja. Hosszabb tároláshoz csomagolja műanyag fóliába.
Vaj, margarin	Saját csomagolásában	6	
Tojásfehérje		10 - 12	30 grammja egy tojássárgájának felel meg.
Tojáskeverék (fehérje-sárgája)	Ha megfelelően össze van keverve, egy csipet só hozzáadásával megakadályozhatja, hogy túlságosan besűrűsödjön.	10	50 grammja egy tojássárgájának felel meg.
Tojássárgája	Ha megfelelően össze van keverve, egy csipet só hozzáadásával megakadályozhatja, hogy túlságosan besűrűsödjön.	8 - 10	20 grammja egy tojássárgájának felel meg.

(\*) Nem szabad héjastul lefagyasztani. A tojás fehérjét és sárgáját csak külön-külön, vagy alaposan összekeverve szabad lefagyasztani.

	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten (óra)	Kiolvasztási idő sütőben (perc)
<b>Kenyér</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Aprósütemény</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pite</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Gyümölcsötorta</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Leveles téiszta</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## 4. RÉSZ. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

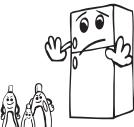
 Ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrényt, mielőtt tisztítani kezdené.



 Ne tisztítsa a hűtőszekrényt víz ráontésével.



 Soha ne használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró anyagot, például hígítót, gázt vagy savat a tisztításhoz.



- A belső és külső oldalait áttörölheti puha ruhával vagy szivaccsal, meleg, szappanos víz segítségével.



- Egyenként távolítsa el a részeit, és tisztítsa meg szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépben.



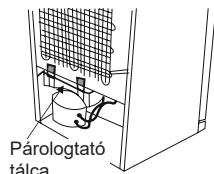
- Az energiatakarékkosság és a hatékonyabb működés érdekében évente legalább egyszer kefével porolja le a kondenzátorit.



  Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény ki legyen húzva a tisztítás idején.

## Leolvasztás

- A hűtőszekrény teljesen automatikusan hajtja végre a leolvasztást. A leolvasztás eredményeként keletkező víz végigfolyik a vízgyűjtő csövön, belefolyik a hűtőszekrény mögött lévő párologtatódénybe, és innen elpárolog.



- **Mielőtt belekezdene a párologtatódény tisztításába, ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrény dugóját.**
- Távolítsa el a helyéről a párologtatódényt, a jelzett módon kicsavarozva annak csavarjait. Tisztítsa meg a megadott időközönként szappanos vízzel. Ezzel megakadályozza, hogy szag keletkezzen.

## A LED lámpák cseréje

 Ha a hűtőszekrény LED lámpákkal van felszerelve, lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, mivel ezeket csak képzett személy cserélheti ki.

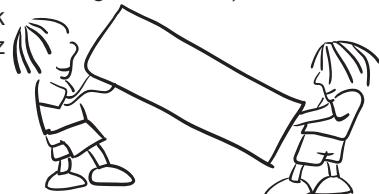
**Megjegyzés:** A LED fénysorok elhelyezkedése és száma modelltől függően változhat.

## 5. RÉSZ. SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS

- Az eredeti csomagolást és védőhabot az újbóli szállításhoz meg lehet tartani (opcionálisan).
- A hűtőszekrény vastag csomagolással, szalagokkal vagy erős kötelekkel kell rögzíteni, és be kell tartani az újraszállításra szolgáló csomagoláson található szállítási utasításokat.
- A mozgatható alkatrészeket (polcok, tartozékok, zöldségtárolók stb.) távolítsa el, vagy az áthelyezés és a szállítás idejére szalagok segítségével rögzítse őket a hűtőszekrényben az ütődések elkerülése érdekében.



*A hűtőszekrényt álló helyzetben mozgassa.*



## Az ajtó átszerelése

- Nem módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, ha az ajtó fogantyúja az ajtó elülső felületére van rögzítve.
- A fogantyú nélküli modellekknél az ajtó nyitási iránya minden további nélkül módosítható.
- Ha módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, a művelet elvégzéséért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizzel.

## **6. RÉSZ. MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT**

### **Figyelmeztetések ellenőrzése**

Hűtőszekrénye figyelmezteti, ha a hűtőter vagy a fagyasztótér hőmérséklete rendellenes szintű, vagy ha valamilyen meghibásodás történik a készülékben. Hiba esetén a figyelmeztető jelzések a fagyasztó és a hűtőter kijelzőjén jelennek meg. Ha hűtőszekrénye nem működik:

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E01	Szenzoros figyelmeztetés		Kérjen segítséget a szerviztől, amilyen hamar csak lehet.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Alacsony feszültség figyelmeztetése	Az eszköz tápellátása 170 V alá csökkent.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nem az eszköz hibásodott meg, ez a hiba segít megakadályozni a kompresszor meghibásodását.</li><li>- Vissza kell növelni a feszültséget az elvárt szintekre</li></ul> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>
E09	A fagyasztórekesz nem elég hideg	Valószínűleg hosszú ideig fennálló áramhiba után lép fel.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperfagyásztást. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</li><li>2. Távolítsan el minden terméket, amely megpuhult/kiolvadt a hiba alatt. Ezeket rövid időn belül használja fel.</li><li>3. Ne tegyen friss terméket a fagyasztórekeszbe, amíg a helyes hőmérséklet létre nem jött és a hiba meg nem szűnt.</li></ol> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E10	A fagyasztórekesz nem elég hideg	<p><b>Valószínűleg a következők után lép fel:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hosszú ideig fennálló áramhiba.</li> <li>- Forró élelmiszert hagyat a hűtőszekrényben.</li> </ul>	<p>1. Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperhűtést. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet.</p> <p>2. Ürítse ki a levegővezető csatorna furatainak elülső területét és ne tegyen élelmiszert a szenzorhoz közel.</p> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>
E11	A hűtőrekesz nagyon hideg	Különféle	<p>1. Ellenőrizze, hogy a szuperhűtéts üzemmód aktiválva van-e</p> <p>2. Csökkentse a hűtőrekesz hőmérsékletét</p> <p>3. Ellenőrizze le, hogy a szellőzők tiszták és nincsenek eldugulva</p> <p>Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.</p>

A készülék hibás működése a rossz beállításból vagy felhasználásból is eredhet, hogy elkerülje a szerelő felesleges kihívását és az ebből származó kiadásokat az alábbiakat ellenőrizze.

#### Ha hűtőszekrénye nem működik:

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

#### Ha a hűtőszekrény nem hűt elégé:

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Úgy helyezett ételt vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légáramlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

## **Ha a készülék túlhúti a hűtőterben található ételeket**

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszeret helyezett rövid időn belül a fagyasztótérbe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhúti a hűtőterben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyasztóban lévő ételek lehűtéséhez.

## **Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik**

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapcsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polcon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polkokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

## **Normális zajok:**

### **Repedés (jég repedésének) zaja:**

- Automatikus kiolvasztás közben.
- Amikor a készülék lehűl vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapcsol.

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csöveiben történő áramlásából ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvasztás közben a párologtató tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

## **Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:**

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? A tárolódényeket teljesen megszárította, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készüléken.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvasztás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

## **Ha az ajtók nem nyílnak és zárodnak rendesen:**

- A tárolt élelmiszer nem akadályozza az ajtó zárodását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtótömítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

## **Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:**

Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

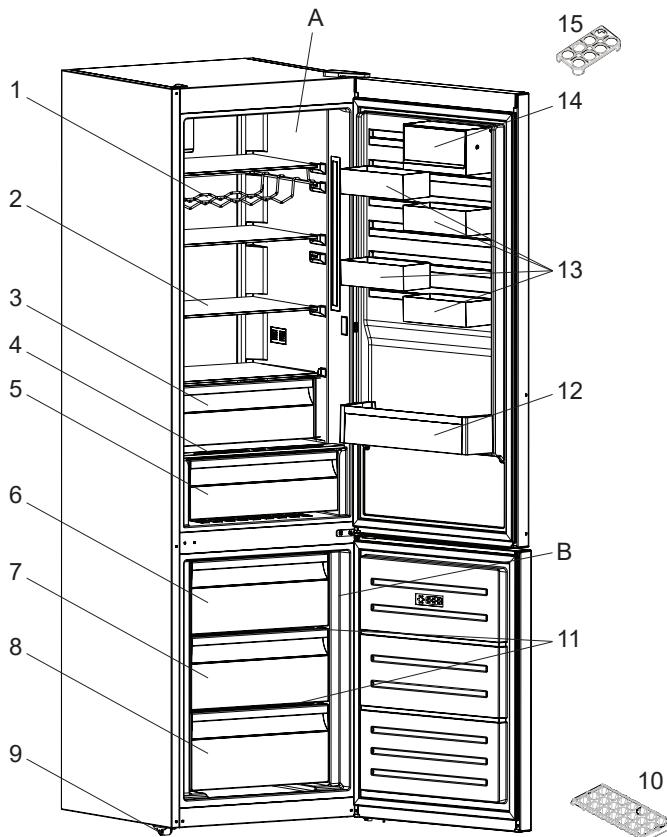
## **FONTOS MEGJEGYZÉSEK:**

- A kompresszor védelmi hőbiztosítéka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra terveztek és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt célra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## **Energiatakarékossági tippek**

1. A hűtőszekrényt hűvös, jól szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen, hőforrásoktól (radiátor, tűzhely stb.) távol helyezze el. Ellenkező esetben használjon szigetelő lemezt.
2. Mielőtt a hűtőszekrénybe tenné az ételt vagy az italt, várja meg, amíg kihűlnek.
3. Fagyasztott élelmiszer kiolvasztásakor tegye azt a hűtőszekrény rekeszbe. A fagyasztott étel alacsony hőmérséklete segíti a hűtőszekrény rekesz hűtését. Ezzel csökkenti az energiaigényt.
4. Az italokat és folyadékokat lefedve tegye a hűtőszekrénybe. Ellenkező esetben megnő a páratartalom a készülékben. Így a hűtőszekrény több ideig fog dolgozni. Az italok és folyadékok lefedésével egyúttal illatukat és ízüket is megőrzi.
5. Amikor valamit betesz a hűtőszekrénybe, minél rövidebb ideig hagyja nyitva a készülék ajtaját.
6. Tartsa zárva a készülék különböző hőmérsékletű rekeszeinek fedelét (frissen tartó, hűtő-rekesz stb.).
7. Az ajtó tömítéseinek tisztának és rugalmasnak kell lenniük. Amennyiben a tömítések elhasználódtak és levehetők, cserélje ki azokat. Amennyiben nem levehetők, cserélje ki az ajtót.
8. Az Eco üzemmód/alapértelmezett beállítás funkció energiatakarékosan tartósítja a friss és fagyasztott élelmiszereket egyaránt.
9. Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény): A leghatékonyabb energiamegtakarítást a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtón belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.
10. Fagyasztott élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (fagyasztó) – A készülék belső elrendezése biztosítja a leghatékonyabb energiamegtakarításra.
11. Ne távolítsa el a jégakkukat a fagyasztórekeszből (ha van benne).

## 7. RÉSZ. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI



 A fentiek csupán a készülék egyes részeinek tájékoztató bemutatására szolgálnak. Az adott modell függvényében a részegységek eltérőek lehetnek.

- A) Hűtőrekesz
- B) Fagyasztorrekesz
- 1) Bortartó \*
- 2) Hűtő üvegpolc
- 3) Frissentartó rekesz \*
- 4) Zöldségtároló fedele
- 5) Zöldségtároló rekesz
- 6) Fagyasztor felső kosár
- 7) Fagyasztor középső kosár
- 8) Fagyasztor alsó kosár
- 9) Állítható lábak
- 10) Jégkockatartó
- 11) Fagyasztor üvegpolcok \*
- 12) Palacktartó
- 13) CuštomFlex
- 14) CuštomFlex fedéllel
- 15) Tojásstartó

\* Néhány modellben

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



CE

AEG

52311441